



**La CHD reconstruye la escollera en los márgenes del río Cigüñuela**

EL AYUNTAMIENTO SE ENCARGARÁ DE RECUPERAR LA ZONA AJARDINADA

SEGOVIA 6



**Segovia impulsa la rehabilitación neurológica integral**

UN FORO NACIONAL REUNIRÁ A CASI UN CENTENAR DE ESPECIALISTAS DEL DÍA 15 AL 17

SEGOVIA 9

**Dimite el alcalde de Ortigosa del Monte, Luis Barrios Pitarque**

EL IMPAGO DEL IBI DE UNA EMPRESA DE LA QUE ES SOCIO LE EMPUJA A DEJAR LA CORPORACIÓN

PROVINCIA 14

### ECONOMÍA

# Segovia cierra la vendimia con una cosecha "sana y abundante"

► **Producción** Las tres denominaciones de origen de la provincia han incrementado su producción este año

► **Enfermedades** El retraso en el inicio de la recogida ha propiciado que la uva esté exenta de enfermedades SEGOVIA 4 Y 5



## Miles de damnificados en **Filipinas**

El balance oficial de víctimas mortales por el paso del tifón 'Yolanda' por el centro de Filipinas se aproxima ya a las 2.000, según el último dato ofrecido por el Centro Nacional para la Gestión y la Reducción del Riesgo de Desastres, que calcula además que hay unos diez millones de damnificados por este desastre natural. El Gobierno ha declarado el estado de calamidad nacional. /FOTO: REUTERS MUNDO 21

### FÚTBOL SALA

## Bankia colaborará con los equipos de la cantera del club Segovia Futsal

► El convenio, que fue firmado ayer, estará vigente durante la presente temporada ► Un total de doce conjuntos se beneficiarán de esta ayuda DEPORTES 26



### Y ADEMÁS...

#### ECONOMÍA

### La actividad emprendedora toma impulso en la provincia

El número de empresas creadas este año asciende a 128 a falta del último trimestre, lo que supone un aumento apreciable en relación con el mismo periodo de 2012. El sector agropecuario ha sido el más dinámico en los últimos meses. SEGOVIA 7

#### TRÁFICO

### El Estado contará con 39 quitanieves en Segovia

El dispositivo estatal de vialidad invernal en Castilla y León, que ya está preparado, dará trabajo a 2.906 personas. En Segovia habrá 39 quitanieves y 372.000 litros de salmuera. SEGOVIA 13

#### SOCIEDAD

La Tuna de Magisterio suma tres premios más a su palmarés en el Certamen Nacional de Las Palmas SEGOVIA 10

#### CUÉLLAR

La villa formalizará un hermanamiento con la mexicana de Chiapa de Corzo PROVINCIA 15

#### EMPRESAS

César Alierta asegura que la crisis ha acabado y que está entrando dinero en España ECONOMIA 23

#### TECNOLOGÍAS

El cinco por ciento de los adolescentes españoles asegura sufrir ciberacoso SOCIEDAD 25

TRIBUNA | CHAKLADER MAHBOOB-UL ALAM (\*)



POR FIN, EL BANCO CENTRAL EUROPEO (BCE) ha cogido el toro por los cuernos y bajado el interés de referencia

del 0.50% al 0.25%. Esta decisión ha pillado a los mercados por sorpresa. El resultado ha sido fulminante. En un día (el 8 de noviembre) la cotización del euro frente al dólar americano ha bajado al 1,335.

El 1 de Abril de este año, en el Adelantado de Segovia en un artículo sobre la "Guerra de Divisas y el Euro", expresé mis temores sobre el gradual fortalecimiento del euro frente a las principales monedas del mundo. Escribí: "No son unas perspectivas felices para los países como España, Portugal e Irlanda que han sufrido tanto durante los últimos años debido a los crueles ajustes salariales y fiscales. Todo esto se hizo para ganar competitividad mediante una especie de devaluación interna que se tradujo en caídas significativas en los costes laborales unitarios. Si el euro sigue subiendo, todos estos logros duramente ganados se perderán."

Hace unos días, el 24 de octubre, el euro se cotizaba 138.05 frente al dólar americano. Eso quiere decir que en tres meses el euro había subido un 8% frente al dólar. Por lo que se refiere al

## Gracias señor Draghi

mercado de divisas, esta no fue la única mala noticia. La realidad es que recientemente el euro había subido frente al yen japonés, la libra esterlina, el franco suizo y el renmbi chino, por lo que el euro se había convertido en la moneda más fuerte del mundo. Así que los analistas financieros empezaron a preguntar: ¿Es este un fenómeno temporal o una tendencia permanente? ¿Si esa es una tendencia permanente, se hará realidad la predicción de Morgan Stanley que "un aumento permanente del 10% en el valor del euro podría recortar en medio punto porcentual al crecimiento económico en los próximos años"?

Sería una temeridad por mi parte (incluso ahora tras la decisión de bajar el interés de referencia por parte del BCE) hacer comentarios sobre si la reciente subida del euro fue un fenómeno temporal o seguirá siendo una tendencia duradera. Los Estados Unidos, China y Japón son unos actores muy poderosos en este campo. Es muy difícil sacar unas conclusiones bien razonadas, porque hay muchos factores en juego, como la inflación relativa, el crecimiento económico, el volumen de las exportaciones, los

costes laborales, la necesidad de diversificar las reservas de divisas existentes (especialmente relevante en el caso de China), etc.

Sin embargo, el hecho es que, la zona euro tiene un problema grave y por tanto, las autoridades pertinentes tienen que tomar unas medidas urgentes con el fin de atajar el problema. De lo contrario, "la incipiente recuperación económica de Europa se desaparecerá".

En el frente económico, hay más malas noticias. Parece que la predicción de Morgan Stanley está haciéndose realidad. Según los cálculos de Olli Rehn, comisario de la UE para asuntos económicos y monetarios, "la producción económica para 2013 en la zona euro se contraerá por un 0,4%."

El objetivo que había marcado el BCE para la inflación de la zona euro para este año es aproximadamente 2%. Pero, por desgracia, la inflación real en la zona euro ha caído al 0,7% en los últimos doce meses. La fortaleza del euro es en parte responsable de esta caída. (La alta inflación es, por supuesto, mala para la economía, pero una inflación muy baja es igualmente mala, ya que refleja una escasez permanente de demanda, bajada de precios y

actividad económica deprimida durante un periodo relativamente largo. En estas circunstancias, es muy difícil, sino imposible, crear nuevos puestos de trabajo. Por falta de recaudación, se hace cada vez más difícil para los gobiernos cuadrar las cuentas. Se aumentan los déficits y la deuda pública se dispara.)

Algunos economistas incluso están hablando de la posibilidad de deflación en la zona. En un reciente informe, el departamento de Tesoro de EE.UU. sostuvo que el gran superávit en cuenta corriente de Alemania, que por cierto, es el más grande del mundo está creando "un sesgo deflacionario para la zona euro, así como para la economía mundial." Así que, en estas circunstancias ¿qué puede hacer el BCE para neutralizar los efectos negativos de la fortaleza del euro y al mismo tiempo estimular el crecimiento económico?

El BCE puede hacer mucho. En palabras de Mario Draghi, el BCE tiene "una amplia gama de instrumentos" a su disposición. En mi opinión, Mario Draghi, aparte de ser un buen banquero central, es un hombre equilibrado. No va a tomar ninguna medida simplemente para dañar a Alemania. Cualquier medida que él

tomé será para preservar el euro y para estimular la economía de la zona euro en su conjunto.

Entonces, ¿qué son estos instrumentos?

Como he mencionado antes, Draghi ya ha utilizado el primer instrumento bajando el interés de referencia del 0,50% al 0,25%. En segundo lugar, como Estados Unidos, Gran Bretaña y Japón el BCE puede empezar a aplicar una política de expansión cuantitativa (quantitative easing). En tercer lugar, extender la financiación a largo plazo a los bancos a tasas de interés cercanos al cero con la condición de que empuen a emitir créditos a los empresarios y emprendedores. En cuarto lugar, aplicar tipos de interés negativos a los depósitos de los bancos en el BCE.

Por su puesto, nadie espera que Draghi vaya a utilizar todos estos instrumentos al mismo tiempo. Además, tengo total seguridad de que cualquier medida que él tomé, va a encontrar oposición en el Consejo de Gobierno del BCE, en particular, de los representantes alemanes en el Consejo.

Pero en mi opinión, lo que está claro es que, para el bien general de la zona euro en su conjunto, el Sr. Draghi no tiene otra opción que tomar las decisiones necesarias urgentemente.

---  
(\*) El autor es Oficial de la Orden de Isabel la Católica.

### CARTAS AL DIRECTOR

Las cartas dirigidas a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto. El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a extractarlas. No se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas. Siempre con la referencia CARTAS AL DIRECTOR, puede traer los escritos en mano o enviarlos por correo postal en un disco con el texto en documento en Word. También puede dirigirlos al siguiente correo electrónico: redaccion@eladelantado.com

JAVIER GADEA CASTRO

## Irregularidades en Maderuelo

Señor director:

EN EL AÑO 2010 le fue concedido al Ayuntamiento de Maderuelo un préstamo a bajo interés a cargo de los fondos FOMIT del Ministerio de Industria y gestionados por la Junta de Castilla y León para la construcción de un Centro de Interpretación de la Villa de Maderuelo y aula de la naturaleza por valor de 300.000 euros. En ese mismo año la Consejería de Medio Ambiente de la Junta subvencionó a fondo perdido por valor de 90.000 euros el mismo proyecto.

Después de realizarse la obra resulta que es un restaurante bar de

auténtico lujo, (restauranteveracruz.com) sin rastro del citado Centro de Interpretación. El restaurante fue inaugurado el 25 de Julio de 2012, santo del alcalde, Santiago Bayo Martín, que demuestra su megalomanía y forma caciquil con la que lleva gobernando el pueblo más de 30 años (antes estuvo su padre otros tantos).

Tras recopilar información por nuestra parte y a modo de resumen enumero la situación en la que se encuentra: Lleva en funcionamiento desde el 25 de julio de 2012, carece de licencia urbanística ya que no cumple los requisitos para la misma por lo que ad-

ministrativamente es un solar; carece de licencia ambiental, obligatoria para cualquier mortal que quiera abrir un negocio; ha estado un año completo sin autorización sanitaria de funcionamiento, con los peligros que esto conlleva -actualmente tiene una autorización sanitaria que le ha sido extendida haciéndose responsable el personalmente-; durante más de un año ha estado facturando a nombre del Ayuntamiento utilizando un CIF falso, hasta que se le ha denunciado a Hacienda.

Además, el establecimiento no tiene suministro eléctrico legal, y el alcalde lo lleva desde el Ayunta-

miento, situado a unos 800 metros, llevándolo con una manguera y atravesando un embalse. Esto se puso en conocimiento de la Delegación de Industria de Segovia, procediéndose a abrirle un expediente sancionador, pero actualmente sigue igual.

Continuamos: La gerencia del establecimiento la lleva personalmente el alcalde y desde que se inauguró no ha presentado cuentas de su explotación, a pesar de que se le han requerido reiteradamente en los plenos. Utiliza la oficina de turismo municipal para recomendar "su" restaurante en exclusiva, llegando en ocasiones a reservar mesa a los demandantes de información. Tiene empleados que viven en casetas de obra situadas al lado del restaurante y a

escasos 4 metros de la carretera comarcal. En los últimos días se han visto los tipógrafos de carreteras de la Junta tomando medidas a fin de retranquear la carretera para que cumpla con la distancia reglamentaria, ya que a día de hoy no la cumple.

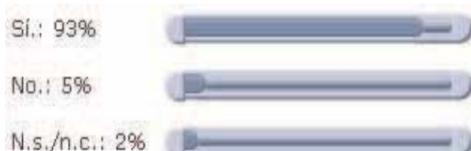
Todo esto ha sido denunciado reiteradas veces en las diferentes delegaciones de la Junta de Segovia e incluso ante el delegado territorial de la Junta, sin que hasta el momento se haya tomado ninguna decisión al respecto, incluso este último se ha negado a recibirnos.

De todo lo expuesto tengo documentos que acreditan las denuncias puestas ante la Administración, Procurador del Común, ante el Seprona, etc., así de cómo su situación actual.

EL ADELANTADO.COM

### ENCUESTA DEL DÍA

¿Le parece acertada la imputación de los consejeros de Caja Segovia por las retribuciones a los directivos?



\* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

### RANKING DE NOTICIAS

Lo + valorado

- LOCAL. El PP de Segovia pide la dimisión de Arahuetes por su "conducta irregular"
- CUÉLLAR. La Sociedad Micológica expuso más de un centenar de ejemplares
- LOCAL. No separar los residuos implicará multas de hasta 1.500 euros
- CUÉLLAR. Tablada clausura su exposición
- LOCAL. Cerca de 300 personas expresaron su rechazo al Palacio de Congresos

Lo + leído

- LOCAL. Prisión para un hombre y su sobrina por agredir a los policías que la denunciaron por orinar en la calle
- LOCAL. No separar los residuos implicará multas de hasta 1.500 euros
- LOCAL. Cerca de 300 personas expresaron su rechazo al Palacio de Congresos
- DEPORTES. Un final entre viñedos
- LOCAL. El PP de Segovia pide la dimisión de Arahuetes por su "conducta irregular"



|SEGOVIA, DESDE SEGOVIA| PABLO MARTÍN CANTALEJO

## De boletín a libro

“ESTUDIOS SEGOVIANOS” es, según reza un subtítulo, “Boletín de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce”, nombres con los que aparece, anualmente, creo que desde 1949. Es posible que en sus orígenes se considerase como tal, pero con el curso de los años y la importancia que la Real Academia ha venido dando a su “boletín”, he aquí que este se ha convertido en un auténtico libro, y para más señas, un libro de 600 páginas al alcanzar su número 112, que aglutina una importante serie de trabajos informativos y de estudios históricos. Entre todos ellos hay uno que me afecta muy directamente porque me trae a la memoria mis primeras actuaciones periodísticas en este diario. Se trata de “Arte, magia y publicidad”, un trabajo de Francisco Egaña Casariego y Luis Rodrigo Martín sobre el II Congreso Nacional de Ilusionismo celebrado en nuestra ciudad en mayo de 1953, acontecimiento ante el que el entonces director, don Luis Cano, me encomendó la tarea de dedicarme por entero a cubrir la información del evento, por lo que las numerosas anotaciones como “anónimas” que aparecen en el estudio procedían de “mi máquina” de escribir, ya que entonces no firmábamos las informaciones sino sólo los artículos, críticas o entrevistas. El contenido, pues, retrotrae mi memoria a la vivencia de aquellos acontecimientos en los que participa-

ron activamente varios segovianos, algunos de los cuales aún podemos recordarlos, como los hermanos Ángel y Jesús Serrano y Alejandro Hidalgo que eran entonces jóvenes “magos”. Vivencias, pues, en conferencias, concursos, actuaciones en las calles, fiestas sociales, incluyendo un “aventurero” viaje en automóvil conducido por el “Hombre Radar” con los ojos tapados por calles de la ciudad. (Como grato recuerdo conservo el diploma como colaborador en Prensa del Congreso, la medalla y el programa oficial con las firmas de varios de los entonces “grandes magos” nacionales e internacionales).

La vuelta atrás en el recuerdo me ha hecho perder, por unas líneas, el hilo verdaderamente interesante para el lector sobre el contenido de este tomo 112 de “Estudios Segovianos”. Junto a una detalladísima Memoria escrita por el secretario, Juan Luis García Hourcade, se incluyen los textos del discurso inaugural del curso 2012-2013, del académico Juan Manuel Moreno Yuste y el discurso de ingreso en la docta institución por el entonces último académico incorporado a ella, Diego Conte Bragado, así como la preceptiva contestación a dicho discurso que estuvo a cargo de académico de mérito Antonio Linage Conde. Un artículo de Estefanía Muñoz Ruiz en memoria del escultor y académico José García Moro da paso a una colección de trece artículos de muy variado con-

tenido pero todos ellos producto de importantes y concienzudas investigaciones en torno a los temas contenidos en cada uno de estos trabajos. Van firmados por Daniel Crespo Delgado, Daniel Cuesta Gómez, los antes mencionados Francisco Egaña Casariego y Luis Rodrigo Martín, el portugués Mario Falero (publicado en su idioma), Eduardo Juárez Valero, José Antonio Linage Conde, José Luis Manrique Sanz, José María Martín Mesa, Francisco Javier Montalvo Martín; un trabajo firmado conjuntamente por José Luis Mora García, Gemma Gordo Piñar y Soledad de Andrés y otros artículos de Luis Javier Moreno Madroño e Ignacio Pérez-Soba Díez del Corral.

Una sugerencia: ¿No sería conveniente incluir un breve currículo, de cinco o seis líneas, de cada uno de los autores? Creo que la información sería útil para los lectores del “boletín”.

Todos los trabajos incluidos disponen de amplias bibliografías, y algunos de ellos ofrecen también ilustraciones fotográficas como complementos necesarios para sus contenidos.

Hay que destacar que es la Diputación Provincial la que, desde hace años, viene sufragando esta edición, aportando así una valiosísima colaboración a una publicación de muy especial interés para la historia de nuestra provincia, porque toda ella se ve reflejada, a través de textos de conferencias, estudios y artículos, en las páginas de “Estudios segovianos”.

|TRIBUNA| PILAR CERNUDA

## El PSOE ha vuelto



HAN SIDO LAS DOS FRASES de la conferencia socialista, El PSOE ha vuelto, de Rubalcaba, en el acto de clausura y No

lo estamos haciendo bien, de Susana Díaz, en el acto de inauguración. La de Rubalcaba significa que los asistentes a la conferencia han trabajado a fondo, han conseguido animar a los desanimados y corregir los errores cometidos. Rubalcaba ha salido potenciado, aunque no se sabe por cuánto tiempo. Si aprovecha la ola de entusiasmo a lo mejor incluso consigue mantenerse en la Secretaría General. A lo que aspiraba al menos hasta hace un mes, aunque luego se le enturbió el panorama.

Logró que quedara aparcada la polémica sobre primarias que amenazaba con quebrar el espíritu con que se había convocado: relanzar el partido y poner toda la carne en el asador para ganar las europeas dentro de unos meses, lo que daría impulso a la formación y acariciar el sueño de ganar a Rajoy. Ha quedado aparcada la polémica, pero solo temporalmente, porque los que más se

mueven para que se decida cuanto antes el cartel quieren llevar el asunto al próximo comité federal.

El PSOE sale de la conferencia con un discurso más de izquierdas, Rubalcaba era consciente de que era lo que esperaban las bases frente a los recortes de Rajoy. Tuvieron que dolerle los pitos cuando se reiteró el apoyo a la Monarquía, él que siempre ha mantenido una espléndida relación con el Rey y que no tiene complejo en admitir que está convencido de que el Príncipe Felipe será digno y buen sucesor de su padre. En cambio, las propuestas sociales y la de romper el concordato con la Santa Sede tuvieron que agradarle, por socialista y porque la revisión de los acuerdos con el Vaticano fue una propuesta suya en el congreso de Sevilla.

Cualquier observador pudo advertir que Rubalcaba se sentía a gusto en su piel, probablemente porque él mismo y sus colaboradores consiguieron neutralizar las maniobras que ponían en cuestión su liderazgo. Rubalcaba ha cubierto las expectativas, sale reforzado y con los militantes más ilusionados. Pero ese clima debe prolongarse si pretende mantenerse en la secretaría general.

### ✓ NORMAS de COLABORACIÓN

- Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto. La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas. Puede enviar los escritos al siguiente correo electrónico: [redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES  
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA  
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // [info@el-rancho.com](mailto:info@el-rancho.com) [www.el-rancho.com](http://www.el-rancho.com)

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR  
CARLOS HERRANZ CANO  
CONSEJERA DELEGADA  
y  
DIRECTORA  
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente  
Carlos Rebollar Herranz  
Distribución y Marketing  
Miguel Casado Rubio

Jefes de Sección  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
[redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)

Correo electrónico publicidad:  
[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: ÁNGEL VALLÉS

## Mala inclinación

Las papeleras no son un mero adorno de mobiliario urbano, o un objeto decorativo en las oficinas, aulas y otros espacios. La papeleras cumple una finalidad y tenemos que acostumbrarnos a utilizarla, tanto por el bien de la comunidad como por nuestro propio bien, para no ser unos maleducados y poder disfrutar de una ciudad limpia. Sin embargo, de poco sirve que nos gravemos este mensaje en nuestro comportamiento y en el de los niños si se nos complica de forma retorcida su uso, y por su inclinación esquivan nuestro paso.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico [redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)



Segovia impulsa la creación de unidades de rehabilitación neurológica integral. PÁGINA9



Presentación del foro nacional sobre Neurorehabilitación

**INFRAESTRUCTURAS** La CHD reconstruye la escollera del río Cigüñuela. PÁGINA6

**ORTIGOSA DEL MONTE** Dimite el alcalde, Luis Barrios, por el impago de un impuesto. PÁGINA14

► SOCIEDAD

## Segovia cierra la vendimia con una producción "abundante y sana"

**Campaña tardía.** El sector del vino destaca que el retraso en el inicio de la cosecha ha favorecido una uva de muy buena calidad exenta de enfermedades

J.H. / SEGOVIA

Segovia ha finalizado una vendimia tardía, con muy buenos resultados, que los profesionales del sector califican como "abundante y sana", y con una uva de gran calidad. Las bodegas de las tres denominaciones de origen que se registran en la provincia han incrementado sus producciones de uva en comparación a los últimos años, y en algunos casos, hablan incluso de récord. Las previsiones de producción que apuntaban los propios consejos reguladores de las denominaciones de origen de los vinos de Castilla y León en octubre, han sido superadas en la provincia de Segovia, y el retraso en el inicio de la cosecha ha propiciado que la uva esté exenta de enfermedades.

Es el caso de los vinos de Valtiendas que han obtenido una producción de 327.492 kilos de uva, mientras que las previsiones la estimaban en unos 200.000 kilos. El presidente de esta denominación de origen, con una superficie registrada de 90 hectáreas de cultivo de uva, Venancio Martín, explicó que la altitud de esta zona (940 metros) y las características especiales de estas tierras, un fondo marino, ofrecen a estos vinos

un aroma y un sabor "a terruño".

Por otro lado, la denominación Ribera del Duero registra unas 30 hectáreas de terreno en la provincia de Segovia. Jesús Pérez Veros, responsable de Bodegas Aldekoa, perteneciente a esta denominación, destaca que esta campaña han obtenido una producción de 160.000 kilos de uva, mientras que el año pasado se elevó a unos 125.000. "Hemos logrado una uva



Recogida de uva en una superficie de Ribera del Duero, en el término segoviano de Montejo de la Vega de la Serrezuela. / G.H.

de calidad razonable, en una cosecha abundante, que nos ha sorprendido".

Y desde Viñedos Nieva, de la denominación de Rueda, valoran una cosecha de "récord". "Mien-

tras que en 2012 fue de unos 77 millones de kilos (en toda la superficie de Rueda de Castilla y León), la vendimia de 2013 ha finalizado con un récord en kilos de uva, unos 105 millones", afirma el inge-

nero agrónomo Luis San José.

Ahora empieza el tratamiento de la uva, hasta la obtención del vino, que permitirá una producción de botellas similar a los kilos de uva recogida.

## Gastronomía segoviana en el Miami Culinary Institute

El restaurador segoviano José María Ruiz impartió una clase magistral en el Miami Culinary Institute de Florida (Estados Unidos). El hostelero, que estuvo acompañado por los chefs y profesores del centro José Casals y Collen Engle, elogió durante su intervención la riqueza de la cocina española, destacando en particular los productos de Castilla y León, los vinos de Ribera del Duero y el cochinito segoviano, considerado como patrimonio sociocultural y gastronómico de los segovianos. Los alumnos se mostraron muy intere-

sados por conocer la trayectoria de José María, dando lugar a un interesante coloquio gastronómico al final de la clase. La visita se produjo después de la celebración de un gran evento en Miami, la presentación de los vinos "Pago de Carraovejas" y "Ossian", dirigido a profesionales de hostelería, enólogos, sumilleres, importadores y distribuidores de distintos estados y ciudades, como Washington, Florida, New Orleans, Chicago... Participó Yamir Pelegrino, autor de "Mi pasión gourmet", sobre la gastronomía profesional.



José María Ruiz imparte sus conocimientos en Miami. / EL ADELANTADO



¿ TE GUSTA CONDUCIR O PREFIERES PATINAR ?  
PARA CADA ESTACION, SU NEUMATICO

**CAMBIA TUS RUEDAS ESTE INVIERNO**

**RIGARVE**

Crta. de Soria, 25  
La Lastrilla  
40006 SEGOVIA  
Tel. 921 430 008  
rigarve2@grupo-driver.com

C/ Guadarrama, 38  
Pol.Ind. El Cerro  
40006 SEGOVIA  
Tel. 921 428 078  
rigarve2@grupo-driver.com

**Driver**  
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

www.drivercenter.es

## AL DÍA | LA ACTIVIDAD EMPRENDEDORA TOMA IMPULSO EN LA PROVINCIA

El número de nuevas empresas registradas en la provincia este año asciende a 128 a falta de los datos del último trimestre, lo que supone un incremento en relación con el mismo periodo de 2012. El comienzo del verano supuso una

ralentización en el ritmo de creación de empresas en Segovia; sin embargo, la estadística de los meses de agosto y septiembre indica un relanzamiento de la actividad emprendedora, especialmente septiembre, cuando fueron 17 las sociedades

mercantiles que se inscribieron en el Registro de lo Mercantil. Por otra parte los sectores más activos en los dos últimos meses de los que se han publicado estadísticas han sido agricultura y ganadería, construcción y hostelería.



# Vino es cultura

La Fundación Caja Rural celebra a partir de mañana la cuarta edición de su programa 'Otoño Enológico', un ciclo de promoción del sector vinícola de la región

J.H. / SEGOVIA

Las nueve denominaciones de origen de vino de Castilla y León, con especial incidencia a las de Segovia, volverán al escaparate del 'Otoño Enológico', que por cuarto año consecutivo organiza la Fundación Caja Rural, en colaboración con la marca de calidad Tierra de Sabor. Del 14 al 21 de noviembre, los consejos reguladores de Rueda, Cigales, Tierra de León, Toro, Ribera del Duero, Arribes, Tierra del Vino de Zamora, Arlanza y Bierzo, se pasearán por Segovia y provincia para mostrar las peculiaridades de cada zona vinícola, sus formas de elaboración y variedades de uva. Este año, además de salir a la provincia, este ciclo combinará la cata de vinos con música, tapas, una fiesta solidaria, comida oriental y visitas de enólogos reconocidos del panorama nacional.

La gerente de la Fundación Caja Rural, Beatriz Serrano, presentó ayer el programa, que comenzará mañana con el acto inaugural en el Teatro Juan Bravo de Segovia. A lo largo de dos semanas de intensa actividad, se sucederán más de 20 espectáculos que maridarán el vino con otras expresiones culturales como la música o los monólogos. El festival de Vino y Jazz, que ha ampliado los estilos musicales pasando a denominarse "Notas de cata...Catas de nota", contará con artistas de la talla de Pájaro Jazz Quartet, Blue Brasil Duo, Freetown Sounds, Luzía y Kelo, Blue's Destination, No System Quartet o Turnee Trío. La cara más alegre de la semana la ocuparán los humoristas Juan Sinde, Patri de la Fuente y Gele Rodrigo.

Como actos destacados, sobresale el viernes 22 la participación del enólogo de la mítica bodega Vega Sicilia, Mariano García, creador del grupo de bodegas encabezadas por Mauro y San Román. Y el sábado 23, Las Oblatas acogerán "Champagne & Sushi & Blues, una estimulante experiencia sensorial con jamón ibérico, sushi y champagne.



Los responsables de Caja Rural, junto a colaboradores del ciclo enológico, en la presentación. / JUAN MARTÍN

## Exportación

Las exportaciones de vino experimentaron un crecimiento del 33,47 por ciento en el periodo entre enero y agosto de este año, en comparación a 2012. Mientras que hasta el pasado mes de agosto Segovia exportó vino por un valor de 4,2 millones de euros, en el mismo periodo del año pasado, obtuvo 3,1 millones de euros. Los datos ofrecidos por el Instituto de Comercio Exterior elevan a 362.000 euros el valor de las exportaciones de vino de Segovia, en el mes de agosto, habiéndose producido un aumento del 74,86 por ciento, en relación al mismo de 2012. Alemania, Bélgica, Países Bajos, Noruega, China, Estados Unidos, Francia, Suiza, Austria y República Dominicana, son los diez primeros compradores.

## OTOÑO ENOLÓGICO

### PROGRAMACIÓN

- **Miércoles 13 (20 horas):** Acto inaugural con degustación de vinos de bodegas segovianas (**Teatro Juan Bravo**).
- **Jueves 14 (de 20 a 21,30 h.):** DO Arlanza y DO Tierra del Vino de Zamora (**Restaurante Cristóbal de Sepúlveda**).
- **Lunes 18 (de 20 a 21,30 h.):** DO Toro y DO Cigales (**Hotel Los Arcos de Segovia**).
- **Jueves 21 (de 20 a 21,30 h.):** DO Ribera del Duero y DO Arribes (**Restaurante el Parque de Cuéllar**).

### CATAS Y MONÓLOGOS

- **JUEVES 14 (19,30 h.):** Cata "Evolet", "Doble Erre", "El Niño Campillo" y notas de catas con Pájaro y Búho (**Maracaibo**); **(21,15 h.):** Cata selección Avelino Vegas y notas de cata con Starkers (**La Panera**).
- **Viernes 15 (19 horas):** Cata en inglés "Music&Wine fun", Tierra de León, Rueda y Ribera del

Duero (**Qudos**); **(19,30 h.):** Cata "Dominio de Cair", "Martín Berdugo", "Carrasviñas" y monólogo de Juan Sinde I (**La Postal**); **(20,30 h.):** Bodegas García Serrano, Vino Ecológico de la Tierra de Castilla y León, Viñedos Nieva, y notas de cata con Blue Brasil (**El Fogón Sefardí**); **(21 h.):** Fiesta solidaria de Amref, y cata "África" de Valtiedas, más degustación de jamón ibérico, y notas de cata con Freetown Sounds (**La Floresta**); **(22 h.):** Cata selección de Ribera del Duero y monólogo de Juan Sinde II (**Los Mellizos, Carbonero**).

► **Sábado 16 (19 horas):** Cata de vinos con personalidad y monólogo de Patri de la Fuente y Gele Rodrigo (**Parador de San Ildefonso**); **(19,30 h.):** Cata "921 Pie Franco", "Románico", "Almírez" y notas de cata con Luzía y Kelo (**Restaurante El Cordero**); **(20,30 h.):** Cata Dominio de Tares y notas de cata con Paz Pájaro Trío (**Palacio de Quintanar**); **(21,15 h.):** Cata Bodegas Herrero y monólogo de Patri de la Fuente y Gele Rodrigo (**Palacio Episcopal**); **(22,30 h.):** Cata "Navaltallar" y notas de Luzía y Kelo (**Las Sirenas**).

► **Domingo 17 (20 horas):** Cata "Mogar 2011" y Mogar Vendimia seleccionada 2009 y "Shaya", y notas de cata con Turnee Trío (**San Antonio el Real**).

## TARIMAS Y PUERTAS



# TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► ECONOMÍA

La Cámara organiza una jornada sobre el espíritu emprendedor

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
Bajo el nombre "Atrévete a emprender" la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia ha organizado una nueva actividad dirigida a una representación de alumnos de institutos de educación secundaria y formación profesional de la provincia. Se celebrará mañana en el salón de actos del instituto Giner de los Ríos, de 10 a 12 horas. A la misma están convocados alumnos del propio instituto, además de los de La Albuera, María Moliner y Gil de Biedma, contando con la participación del orientador de la Ventanilla Única Empresarial de Segovia, y de Azucena Manso Esteban como ponente.

Los objetivos que se persiguen en la misma son promover el espíritu emprendedor, dotar de conocimientos suficientes para perder el miedo a la iniciativa, así como facilitar contactos y redes empresariales.

El programa de esta jornada de fomento del espíritu emprendedor consistirá en la presentación del servicio público y gratuito de Ventanilla Única Empresarial, a este colectivo, además de la explicación de una experiencia práctica de un proyecto de negocio real junto con la exposición del plan de empresa.

La presentación de la Ventanilla Única Empresarial correrá a cargo del orientador Juan Carlos Manso, Técnico Superior en Gestión Comercial y Marketing y ganador del Premio a la mejor joven iniciativa empresarial de Castilla y León de 2003.

► INFRAESTRUCTURAS

# La CHD reconstruye la escollera de los márgenes del río Ciguiñuela

El Ayuntamiento de Segovia se encargará de recuperar la zona ajardinada en el margen del río, que también fue dañado por las riadas registradas en la pasada primavera

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
La Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) ha reconstruido la escollera en los márgenes del río Ciguiñuela, en el barrio de San Lorenzo, que el año pasado quedó desmontada por las riadas registradas en primavera. Como se recordará, las intensas lluvias caídas la pasada primavera ocasionaron la recrecida de los ríos a su paso por la ciudad. Las riadas provocaron importantes desperfectos en los caminos y paseos que transcurren paralelos a los ríos Eresma y Ciguiñuela en los barrios de San Lorenzo y San Marcos, todos ellos zonas muy concurridas.

También se vieron afectadas las escolleras (los muros de piedra que actúan como defensa ante el paso del río) y los taludes que delimitan los caminos. De hecho algunas de ellas se vinieron abajo o quedaron al aire algunos tramos, convirtiéndose en un riesgo para las personas y también para las infraestructuras que protegen, como la red de saneamiento y de abastecimiento.

La CHD, institución competente en esta materia, se ha encargado de realizar las obras de emergencia en la escollera desmontada por la riada en la zona comprendida entre las calles de la Dulzaina y Puente Ciguiñuela, en el barrio de San Lorenzo. A la espera de nuevas actuaciones queda, también en el río Ciguiñuela, la consolidación de los desprendimientos producidos aguas arriba de donde ahora se ha intervenido.

Tras la actuación realizada por la Confederación, el Ayuntamiento de Segovia, a través de la Con-



La concejala de Medio Ambiente de Segovia, Paloma Maroto, ha visitado la zona. / EL ADELANTADO

cejalía de Medio Ambiente, va a llevar a cabo ahora los correspondientes trabajos de acondicionamiento de la margen del río. El objetivo es recuperar ese espacio, reintegrándolo al estado anterior de uso de los ciudadanos como corresponde, facilitando la reimplantación de la vegetación de ribera.

La hoy explanada de tierra, como ha podido comprobar en su visita a la zona la concejala de Me-

Las obras se han ejecutado entre las calles de la Dulzaina y Puente Ciguiñuela, en San Lorenzo

cuperará en breve sus características de zona verde tras la instalación del sistema de riego, el aporte de tierra vegetal y el semillado de pratenses.

**Ciudadano @delantado**  
Opina sobre la mejora del entorno del Ciguiñuela en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

dio Ambiente, Paloma Maroto, re-

## LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reserva: 921 44 21 49 - 921 43 43 23 - 654 317 434  
E-mail: [laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net](mailto:laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net)

### Menú del Día

Martes a viernes

Primeros Platos	Segundos Platos
• Judiones	• Entrecot
• Callos con garbanzos	• Carne al plato
• Sopa castellana	• Pechuga a la plancha
• Pasta de tomate y chorizo	• Filete empanado
• Judías verdes salteadas	• Merluza en salsa verde
• Espárragos blancos	• Gambones a la plancha
• Ensalada del día	• Calamares rebozados
• Gazpacho	• Chipirones a la plancha

Postres caseros

Vino, gaseosa y agua **8,41€ + IVA**

### Menú Fin de Semana

Sábados y domingos

Primeros Platos	Segundos Platos
• Judiones	• Carne al plato
• Callos con garbanzos	• Entrecot
• Fideua de pollo	• Filete empanado
• Pasta con salsa de merluza y gambas	• Pechuga a la plancha
• Espárragos blancos	• Dorada fresca a la espalda
• Salpicón de marisco	• Gambones a la plancha
• Ensaladilla rusa	• Chipirones a la plancha
• Gazpacho	• Bacalao con tomate.
• Carpaccio de buey	
• Verdura gratinada	

Postres caseros

Vino, gaseosa y agua **13€ + IVA**

#### Miércoles

**SOPA CASTELLANA ó COCHINILLO CON ENSALADA POSTRE CASERO PAN, AGUA Y VINO**

**9€ + IVA**

#### Jueves

**COCIDO COMPLETO**

**8,41€ + IVA**

#### Viernes

**ENTREMESES ARROZ CON BOGAVANTE POSTRE CASERO PAN, AGUA Y VINO**

**9€ + IVA**

#### Menú Noche

Pastel de cabracho  
Paté de ave  
Crema de langostinos  
Caldos Casero

Entrecot a la parrilla  
Carne al plato  
Perdiz deshuesada escabechada  
Chipirones a la plancha  
Bacalao con tomate  
Gambones a la plancha

Sorbete mandarina  
Pastel de queso

Copa de vino o cerveza o refresco y agua

**14€ + IVA**

#### Menú especial de Carta Todos los días

**Primeros**

- Paté de ave al oportu con pistachos y salsa Cumberland
- Croquetas caseras de jamón ibérico
- Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas
- Espárragos trigueros fritos
- Revuelto de morcilla con patatas paja
- Carpaccio de buey al queso de oveja
- Plato de cuchara
- Ensalada mixta
- Ensalada de solomillo con salsa de queso

**Segundos**

- Solomillo a la parrilla
- Carne al plato
- Entrecot a la parrilla
- Perdiz de tiro escabechada

**Postres**

- Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
- Lubina a la parrilla
- Chipirones a la plancha con compota de cebolla
- Dorada a la espalda
- Lascas de bacalao con boletus y su pil-pil.

**Postres**

- Sorbete de mandarina al Cointreau
- Sorbete de limón al cava
- Brownie de chocolate
- Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
- Pastel de queso
- Natillas caseras
- Arroz con leche casero
- Flan de huevo casero

**25€ + IVA**

Pan, agua, vino Rioja o Ribera incluido

#### CERRAMOS LUNES

**Abrimos viernes y sábados por la noche**

**Terrazas con servicio de comedor (zona de fumadores)**

► ECONOMÍA

# La actividad emprendedora se relanza en Segovia durante los últimos meses

Agricultura y ganadería pero también construcción y hostelería son los sectores que muestran más dinamismo en la provincia a tenor de las últimas empresas creadas

• El número de nuevas empresas registradas en la provincia este año asciende a 128 a falta de los datos del último trimestre, lo que supone un incremento en relación con el mismo periodo de 2012

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

El comienzo del verano supuso una ralentización en el ritmo de creación de empresas en Segovia, según los datos facilitados por el Instituto Nacional de Estadística, prácticamente coincidentes con los de la base de datos de la consultora Informa D&B. Sin embargo, los meses de agosto y septiembre han supuesto un relanzamiento de la actividad emprendedora, especialmente septiembre, cuando fueron 17 las sociedades mercantiles que se inscribieron en el Registro de lo Mercantil.

Por otra parte, hay tres sectores más activos en los dos últimos meses de los que se han publicado estadísticas: Agricultura y ganadería, construcción y hostelería, según la citada consultora del Grupo CESCE, líder en el suministro de Información Comercial, Financiera y de Marketing.

De las 28 empresas constituidas en agosto y septiembre, cinco pertenecen al sector agropecuario, cuatro a la construcción y la misma cifra a hostelería.

Además, tres se dedican a la actividad inmobiliaria, otras tres a servicios empresariales, dos son industrias manufactureras y otros dos, comercios. El resto pertenecen al sector de la energía, transportes y comunicaciones y otros servicios o no figuran en la estadística dentro de un sector determinado, bien porque se desconoce o bien porque abarcan una amplia gama de actividades.

Por otro lado, en septiembre, último mes del que se han publicado estadísticas, el capital suscrito medio en Segovia por las sociedades mercantiles constituidas en ese mes ascendió a 43.400 euros, una cifra alta en comparación con la del resto de provincias de Casti-



Evolución de las constituciones de sociedades en el periodo 2008-2012 por comunidades autónomas. / FUENTE: INFORMA D&B

lla y León, si se exceptúa Salamanca, donde el capital medio se disparó a los 255.100 euros.

Un dato alentador es que, entre las provincias de menor población de la Comunidad Autónoma, Segovia fue la que registró un mayor número de nuevas empresas durante ese mes, por encima de Ávila, Palencia, Soria y Zamora.

**ESTUDIO COMPARATIVO** Recientemente Informa D&B ha dado a conocer un estudio propio sobre demografía empresarial entre los años 2008 y 2012 que, además de la evolución del tejido empresarial en España, y en las Comunidades Autónomas, incluye un análisis comparativo con Alemania, Francia, Italia y Portugal.

Una de las principales conclusiones es que en España la demografía empresarial en esos cinco años se ha caracterizado por un aumento de desaparición de empresas, a través de concursos, di-

LA CIFRA

60

Es el número de sociedades mercantiles disueltas en la provincia hasta el mes de octubre, lo que supone doce más que en el mismo periodo del año pasado. Las actividades inmobiliarias, las agropecuarias y las de transporte fueron las más afectadas en los últimos meses del verano, según la empresa Informa D&B, además del comercio y los servicios empresariales, donde también disoluciones aisladas

soluciones y bajas, con una recuperación lenta de las creaciones de sociedades, lo que conlleva una disminución del stock de empresas activas.

En todas las Comunidades

Autónomas, excepto Ceuta, disminuyó la creación de sociedades entre 2008 y 2012. Castilla y León (-26,4%) se encuentra entre las que registraron mayores descensos, aunque por debajo de otras como Castilla-La Mancha (-42,88%) o País Vasco (-28,2%).

La empresa Informa D&B utiliza para sus estudios múltiples fuentes de información, públicas y privadas como el Boletín Oficial del Registro Mercantil, Depósitos de Cuentas Oficiales, BOE (Boletín Oficial del Estado), Boletines Oficiales Provinciales y de CC.AA., Prensa nacional y regional, Investigaciones ad hoc y Publicaciones Diversas.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la creación de empresas en la provincia en: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

► TRIBUNALES

## La Audiencia aplaza el juicio a los acusados de la red de venta de cocaína

G. A. / SEGOVIA

La Audiencia Provincial de Segovia se ha visto obligada a aplazar el juicio oral contra los tres acusados de pertenecer a una red de venta de cocaína y blanqueo de dinero, detenidos en julio de 2010 dentro de la operación Bécquer de la Guardia Civil. El inicio de la vista se había fijado para hoy pero no será posible debido a la operación quirúrgica de uno de los presuntos implicados.

Fuentes del tribunal provincial informaron a El Adelantado de que no se ha fijado una nueva fecha hasta conocer la evolución de esta persona. Se había previsto que el juicio se prolongara durante tres días porque deben comparecer varios testigos y peritos.

Dos varones y una mujer se enfrentan a penas de 14, 11 y 5 años de prisión acusados los dos primeros de tráfico de cocaína y todos ellos de blanqueo de capital. Así se desprende del escrito de calificación de la Fiscalía de Segovia.

Los dos varones, cuyos iniciales son L. N. R. G., de 56 años y A. B. Y., de 46, fueron detenidos dentro de la operación antidroga 'Bécquer' desarrollada por la Guardia Civil de Segovia y en la que los agentes de este cuerpo de seguridad se incautaron de cerca de tres kilos de cocaína, dos turismos y 350.000 euros en metálico.

En ese momento, la Subdelegación del Gobierno aseguró que con esta operación llevada a cabo por el Equipo de Delincuencia Organizada y Antidroga de la Comandancia de Segovia se había conseguido desarticular "la mayor red de venta de cocaína implantada en la provincia", fruto de un trabajo de investigaciones y pesquisas realizado durante más de un año.

La Guardia Civil estimó entonces que la droga podría haber sido distribuida en 8.000 dosis por la provincia y el valor aproximado que hubieran obtenido los traficantes podía alcanzar hasta 480.000 euros.



**DE PABLOS**  
CORREDURÍA DE SEGUROS

Paseo Conde de Sepúlveda 19  
40006 SEGOVIA  
Tfno. 921 42 05 84 / 921 42 08 86  
Fax. 921 44 24 75  
[correduria@segurosdepablos.es](mailto:correduria@segurosdepablos.es)  
[www.segurosdepablos.es](http://www.segurosdepablos.es)

LOS RIESGOS DE SU VIVIENDA CON LAS MEJORES GARANTÍAS, CON UNA PRIMA EXCEPCIONAL Y BONIFICACIÓN GARANTIZADA.  
AHORRE EN EL SEGURO DE SU VEHÍCULO SIN RENUNCIAR A COBERTURAS, LE REALIZAMOS PRESUPUESTO EN ASEGURADORAS DE RECONOCIDO PRESTIGIO.

**SOMOS ESPECIALISTAS EN SEGUROS. LE ATENDEMOS DE PERSONA A PERSONA**

**Preparativos navideños**

La empresa Carmelo Plaza S.L. ha comenzado la colocación de alrededor de un centenar de arcos de iluminación navideña, de diferentes motivos, que adornarán durante las próximas fechas navideñas las calles más comerciales de la ciudad, así como algunos puntos en los barrios de San Lorenzo, San José y La Albuera y en el 'Pirulí' de Nueva Segovia. El presupuesto para este año superará los 38.000 euros (4.000 euros más que el año pasado) y, está previsto que el encendido se produzca en el Puente de la Constitución. Como novedad, en la Plaza Mayor, plaza de la Artillería y Calle Real habrá motivos inspirados en el esgrafiado segoviano. / FOTO: JUAN MARTÍN.



► MUNICIPAL

**El Foro de Cooperación al Desarrollo diseñará una nueva campaña de sensibilización**

Proclade y Amycos reciben la subvención municipal a los proyectos de ayuda y cooperación en la convocatoria de 2013

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
El Foro de Cooperación al Desarrollo del municipio de Segovia se ha planteado la celebración de una nueva campaña de sensibilización antes de que finalice el año. El objetivo será acercar a la población el trabajo que realizan las ONGDs en beneficio de los más desfavorecidos fuera de nuestras fronteras, un trabajo que cuenta con el respaldo del Ayuntamiento de Segovia que a pesar de la situación económica general mantiene su compromiso con la labor que realizan estos colectivos en países en desarrollo.  
Con la presencia de los representantes de las ONGDs segovianas Aida, Amigos del Futuro Vivo, Manos Unidas, Farmacéuticos en Acción y San Vicente de Paúl, y bajo la presidencia del concejal

de Servicios Sociales, Andrés Torquemada, este foro mantuvo ayer una reunión de trabajo en el Centro de Asociaciones de Autoayuda y Voluntariado (CAAV).  
En el encuentro se analizó el resultado de la jornada de sensibilización organizada el pasado mes de junio, con el título 'Los medios de comunicación y la realidad social el valor de la palabra, la palabra como valor'.  
Por otro lado, conforme al Plan Municipal de Cooperación al Desarrollo, el Ayuntamiento ha resuelto la convocatoria de 2013 para la concesión de subvenciones a trabajos de cooperación. Los 25.000 euros de presupuesto se destinarán a los proyectos presentados por la Fundación Proclade y la ONGD Amycos.



El concejal Andrés Torquemada presidió la reunión del Foro de Cooperación al Desarrollo. / EL ADELANTADO

La Fundación Proclade recibirá 19.094 euros para la construcción y el equipamiento de una escuela infantil en la aldea Santa Cruz, departamento Cortés (Honduras), destinada a niños y madres con escasos recursos.  
Por su parte, Amycos contará con los 5.905 euros restantes. En este caso, como se solicitaba una subvención de 10.338 euros la ONGD tendrá que financiar los

4.433 euros restantes. El proyecto consiste en mejorar las condiciones de habitabilidad y de salud de familias vulnerables de la comunidad de El Carmen, municipio de San Ramón (Nicaragua).  
Además, Torquemada anunció que la Concejalía de Servicios Sociales convocará a todas las ONGDs que figuran en el Registro Municipal de Asociaciones y Entidades Ciudadanas (REMA-

EC) con el fin de valorar la incorporación de nuevos miembros al Foro de Cooperación.

**Ciudadano @delantado**

 Opina sobre la actividad del foro de cooperación en la web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

**Novios os esperamos a la Gran Gala de la Boda**  
el sábado 16 de noviembre, a las 18:00 horas

 HOTEL \*\*\*\*  
**Puerta de Segovia**  
Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero

Recepción con Cóctel.  
Desfiles.  
Demostración de peinados y maquillaje  
Stand con las mejores firmas de Segovia

**¡SORTEO DE REGALOS!**

[www.ociobaile.com](http://www.ociobaile.com)

 **ZUMBA** fitness  
Mañana y tarde  
Niños - Zumba Kids y Zumba Kids Jr  
**BAILES DE SALÓN**  
Tango Arg. / Ritmos Latinos / Multidanza  
**921 43 90 72**

► SANIDAD

# Segovia impulsa la creación de unidades de rehabilitación neurológica integral

Un foro nacional reunirá a casi un centenar de profesionales del día 15 al 17 en el Vicam para abordar desde distintas especialidades la unificación de criterios de tratamiento

• Entre las patologías que requieren tales cuidados están el parkinson, la parálisis cerebral infantil, las lesiones neurológicas centrales y periféricas, los accidentes de tráfico con trauma craneoencefálico, el alzheimer, las enfermedades raras, las lesiones medulares, la esclerosis múltiple, la esclerosis lateral amiotrófica o el ictus.

P. B. / SEGOVIA

La falta de coordinación de los profesionales de diferentes disciplinas hace que los pacientes que requieren rehabilitación neuronal "estén desatendidos" y el 90% busque asistencia fuera de Segovia. Así ha sido expuesto por un grupo de profesionales sanitarios de esta provincia que quiere impulsar la implantación de unidades y tratamientos integrales para pacientes que requieren rehabilitación neurológica y con este fin han organizado un foro nacional de debate que tendrá lugar los días 15, 16 y 17 de noviembre en el edificio Vicam de Palazuelos de Eresma.

Profesionales de Logopedia, Terapia ocupacional, Fisioterapia y Medicina de Rehabilitación alertan de la inexistencia en Castilla y León de unidades o centros que ofrez-



El congreso fue presentado por el médico rehabilitador Osiel Guibert Brooks, las logopedas Marta Gómez Gómez y Teresa Ortiz Antoraz, la fisioterapeuta Virginia Moreno y la terapeuta ocupacional Marta Herranz González. / JUAN MARTIN

can asistencia integral a las personas con enfermedades neurológicas, que por sus características deben ser tratadas desde disciplinas variadas. En la Comunidad sólo un centro de reciente creación en Valladolid ofrece asistencia total a pesar de la alta tasa de pacientes que necesitan tratamiento de este tipo. En España, se dan 150.000 nuevos

casos de ictus cada año, y en concreto en Segovia se registran 400 casos. El infarto cerebral, que afecta cada vez a población más joven, es la primera causa de muerte en la mujer y la segunda en el hombre, así como la primera enfermedad que origina dependencia. A los afectados por ictus se suman aquellos con Parkinson, Alzheimer, en-

fermedades raras, esclerosis múltiple, lesiones medulares, entre otras muchas, que también requieren neurorehabilitación.

Para paliar la falta de unidades especializadas, un grupo de profesionales de Segovia ha organizado un foro nacional sobre la especialidad como un primer paso hacia la creación de un espacio de rehabili-

tación integral en la provincia, a la que pretenden convertir en referente regional en este ámbito.

Barcelona, Madrid o Toledo cuentan con centros dedicados a este tipo de cuidado multidisciplinar, que según los organizadores del encuentro permite una notable mejora de los pacientes, así como de la calidad y la eficacia de los tratamientos.

Actualmente, muchos pacientes de Segovia terminan acudiendo a centros de otras comunidades y clínicas privadas de otras ciudades en busca de asistencia completa, si bien no todos pueden costearse la asistencia o los traslados, una situación que se agrava por la falta de ayudas.

Los promotores del foro, que fue presentado ayer en la Diputación de Segovia, aseguran que los tratamientos que cubre el Sacyl son insuficientes para los pacientes, que sí cuentan con terapia ocupacional y fisioterapia en hospitales y Atención Primaria pero con sesiones limitadas.

Los profesionales han advertido de que existen en la actualidad grandes expertos en neurorehabilitación, pero que tienen dificultades a la hora de intercambiar información, aunar criterios y trabajar todos juntos en favor de un mismo enfermo, que se ve obligado a acudir a diferentes lugares para ser tratado.

La idea, según han explicado, es la creación de un centro que unifique los servicios, que en primera instancia se ofrecerán de manera privada. Se pretende, no obstante, obtener un concierto en el futuro.

Ciudadano @delantado

Opina sobre la rehabilitación neurológica en Segovia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

# UGT asegura que el caos reina en los accesos al aparcamiento del Hospital General

La Federación de Servicios Públicos recrimina la escasez de plazas para los vehículos que transportan a pacientes que requieren diálisis

P. B. / SEGOVIA

La Federación de Servicios Públicos (FSP) de UGT asegura que la puesta en funcionamiento del aparcamiento de pago del Hospital General ha sido caótica, ha carecido de previsión y ha estado rodeada de deficiencias.

El sindicato afirma que desde que entró en funcionamiento del parking, la noche del día 7 de noviembre, se producen "importantes retenciones" de vehículos en los accesos al centro hospitalario, que llegan hasta la Comisaría en las horas punta que coinciden con los cambios de turno, principalmente la entrada de trabajadores por la mañana. FSP-UGT recrimina que Sacyl solo haya reservado tres plazas para las ambulancias que trasladan a pacientes de la unidad de diálisis cuando "diariamente



Panorámica del Complejo Asistencial de Segovia. / JUAN MARTIN

te van entre cuatro y cinco" vehículos de transporte sanitario a recoger a estos usuarios del centro. UGT mantiene su rechazo a la ges-

tión del parking de pago en la que "prima los intereses económicos" y perjudica a los usuarios y trabajadores de la Sanidad Pública.

**Casa Silvano Maracaibo**  
 Paseo Ezequiel González, 25  
 40002 Segovia  
 Telf. 921 46 15 45  
[www.restaurantemaracaibo.com](http://www.restaurantemaracaibo.com)  
[oscar@restaurantemaracaibo.com](mailto:oscar@restaurantemaracaibo.com)

**BUSCA SETAS XII**  
 de Castilla y León

**Jornadas gastronómicas de las setas de Castilla y León**  
 DEL 4 AL 17 DE NOVIEMBRE DE 2013

**APERITIVO**  
 TALLARINES DE CALAMAR CON ANGULA DE MONTE Y SOPA DE CHAMPIÑONES

**ENTRANTE**  
 TARTAR DE PULPO CON HUEVO ESCALFADO Y SINFONÍA DE SETAS DE TEMPORADA

**PESCADO**  
 RAPE AL HORNO CON CREMA DE PIÑONES DE PEDRADAS Y TROMPETA DE LOS MUERTOS

**CARNE**  
 PRESA DE CERDO IBÉRICO DE GUIJUELO AHUMADA CON CASTAÑAS DEL BIERZO Y REBOZUELOS

**POSTRE**  
 HELADO DE ACHICORIA DE CUÉLLAR CON SALSA DE CHOCOLATE Y ACEITE DE BOLETUS

**VINO EVOLET 2012**

**42,00€ iva incluido**

**RECOMENDAMOS RESERVAR SU MESA**

► SOCIEDAD

## La Tuna de Magisterio logra tres premios en el Certamen Nacional de Las Palmas

Suma a su palmarés nuevos galardones al Mejor Pandereta, Mejor Baile de Bandera y de Capa y como tercera Mejor Tuna

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Por segunda vez en menos de quince días, la Tuna de Magisterio de Segovia ha sumado premios a su nutrido elenco. La Tuna de Magisterio logró alzarse con tres galardones del V Certamen Nacional de Tunas de Las Palmas de Gran Canaria, celebrado los días 1 y 2 de noviembre de 2013. Los segovianos consiguieron los premios al Mejor Pandereta, Mejor Baile de Bandera y de Capa y 3ª Mejor Tuna, completando la relación de laureadas las Tunas de Ciencias de Granada, 2ª Mejor Tuna, y la Tuna de Distrito de La Laguna, de Tenerife, la Mejor Tuna. El resto de premios fueron para la Tuna de Cien-

cias de Granada, (Mejor solista), la Tuna de Medicina de La Laguna, (Mejor Pasacalles), la Tuna de Distrito de La Laguna, (Tuna más simpática), la Tuna de Distrito de Vitoria, (Tuna más noctámbula), la Tuna Femenina de La Laguna, (Mejor Ronda), y los novatos de la Tuna de Ciencias de Granada que se llevaron el premio a los Mejores Novatos.

La Tuna de Magisterio de Segovia fue recibida en la mañana del viernes en el aeropuerto de Gran Canaria y conducida hacia la localidad de Ingenio, donde los segovianos fueron agasajados con un típico "asadero" (comida al aire libre), donde no faltaron "papas



Exhibición de la Tuna de Magisterio de Segovia que ha sumado otros tres premios en Las Palmas. / EL ADELANTADO

arrugás" con mojo picón, la "ropa vieja", ni el "cochino" asado. Este recibimiento fue una manifestación de agradecimiento de las familias de dos de los tunos segovianos, oriundos de aquella localidad, por el trato que reciben sus hijos en Segovia, donde están finalizan-

do sus estudios de Magisterio.

**AÑO DE ÉXITOS** Con este Certamen de las Palmas de Gran Canaria, la Tuna de Magisterio de Segovia termina el año con un balance de ocho premios en las tres citas a las que ha asistido durante

2013, en los encuentros de Vilareal (Portugal), Castellón y Las Palmas. La formación segoviana ya ha empezado a preparar las citas de 2014 y tiene previsto asistir a un certamen en las Islas Azores y al Nacional de Magisterio que se celebrará en Santander.

## Alumnos de Magisterio comparten ruta teatralizada por el Berrocal con escolares de Las Navillas

Los universitarios realizaron una actividad formativa práctica

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los alumnos de cuarto curso de los grados de Maestro de Infantil y de Primaria de la UVa participaron junto con los escolares del colegio de Las Navillas en la ruta teatralizada "Los duendes del Berrocal". Esta obra de teatro, a cargo de la compañía Tamanka, se escenifica en ruta por el Berrocal de Ortigosa del Monte. Además de disfrutar del paisaje, el sentido del humor que permeaba todo el argumento y de la excelente inter-

pretación de las actrices, los niños y los alumnos de Magisterio pudieron beneficiarse del precioso mensaje de educación ambiental y valor de la gratitud expuesto en la escenificación.

Tras el paseo teatralizado, los alumnos del Grado de Maestro reflexionaron en asamblea, guiados por sus profesores de las áreas de Didáctica de las ciencias, Literatura infantil, Educación física en el medio natural y Educación musical. Esta iniciativa se organizó en-

tre los cuatro departamentos para poder sacar el máximo beneficio de un recurso que se presta a trabajo interdisciplinar. "Actividades como esta prueban que en el Grado de Maestro en la Universidad de Valladolid se trabaja en cercanía a la escuela segoviana y potenciando en lo posible la relación teoría / práctica por medio del cultivo de la reflexión en los alumnos", señalan desde el campus María Zambrano de la Universidad de Valladolid.



Dibujo realizado por un escolar tras el paseo teatralizado por El Berrocal. /E. A.



## El Palacio Episcopal

Venga, conozca y disfrute del lugar más acogedor, elegante y confortable para su **BODA**, en el centro de la ciudad.

**ÚNICO** por SITUACIÓN, VARIEDAD DE ESPACIOS y por NOVEDAD y SERVICIOS

**TODO, en un MARCO INCOMPARABLE**

Plaza de San Esteban, 13. SEGOVIA • Telfs. 921 46 30 01 - 921 46 17 00 • [www.palacioepiscopaldesegovia.com](http://www.palacioepiscopaldesegovia.com)  
[info@palacioepiscopaldesegovia.com](mailto:info@palacioepiscopaldesegovia.com)

# 3<sup>a</sup> Marcha Mountain Bike

CAMINO DE SAN FRUTOS

Recorrido: La Lastrilla - Sotosalbos - La Lastrilla.  
Distancia: 48,5 kms.

**1 diciembre de 2013**

**Salida: Piscina Climatizada. La Lastrilla**

Convocatoria: 9:00 horas. Salida: 10:00 horas

**Llegada: Piscina Climatizada. La Lastrilla**

**14:30 horas: Cocido para los inscritos**

Inscríbete en nuestra página web

**[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com) o <http://caminodesanfrutos.org>**

a partir del día 8 de noviembre

o en las oficinas de El Adelantado en C/ Morillo N°7 (junto al Jardín Botánico).

Recoge tu maillot en las oficinas de El Adelantado

Tfno. información: 921 43 72 61

Horario de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 horas.

**Inscripción 30€ desde el día 8 hasta el 24 de noviembre**

**Inscripción 35€ desde el 25 al 29 de noviembre (Incluye maillot (\*), desayuno, avituallamiento, acceso a ducha y piscina a la llegada y comida).**

(\* Maillot limitado a las primeras 250 inscripciones.

A partir de la inscripción 251 la entrega del maillot se realizará en enero de 2014.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Inscríbete YA**



Tecnomotor Nervan



Ayuntamiento de La Lastrilla



Ayuntamiento de Sotosalbos



ARTURO



TRASLADOS SANITARIOS POR CARRETERA



REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO



PROTECCION CIVIL LA GRANJA TELECOM



Ayuntamiento de Torrecaballeros



SEYCAR MOTOR



Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia

# DAMOS CUERDA

José Luis Pérez Fernández. Gerente de Elasa S.A.

[darcuerda.com](http://darcuerda.com)

José Luis Pérez Fernández es, desde hace 18 años, el gerente de la empresa Elasa, comercial de productos zoonosanitarios, que fue fundada por Eladio Santa Engracia Ruiz, y que se ha convertido en un referente en el sector. Desde su nacimiento e instalación en el centro de Segovia, ha ido trasladándose y creciendo hacia otros puntos próximos como La Lastrilla o Valverde del Majano, además de otros puntos en la provincia como Cantalejo o Riaza, desde donde atienden a un sector que es básico en la economía de toda una provincia.

## Complemento básico a todo un sector

A. MÉNDEZ / F. DESCALZO / SEGOVIA

Elasa es la sociedad cabecera de un conjunto formado por cinco empresas, y la que da nombre al grupo, que nació en 1976 de la mano de Eladio Santa Engracia Ruiz. La estela de este profesional de la veterinaria fue recogida por su yerno, José Luis Pérez, quien tomó las riendas del negocio en 1995 y le ayudó en el negocio y ampliando nuevos horizontes de actividad.

El pequeño despacho situado en el centro de Segovia fue creciendo de modo que su expansión llegó a la empresa a tener que trasladarse en 1993 a unos almacenes ubicados en la Lastrilla. Unos años más tarde se ampliaron las instalaciones con un segundo piso donde se ubicaron las oficinas, trasladando el centro de dispensación y tienda de material de equitación, que todavía estaba en Segovia, a la primera planta.

Tras conseguir la certificación ISO 9001 en el año 2001, en 2004, el almacén de material de Elasa recibió un nuevo impulso de modernización gracias a la instalación de un sistema informatizado de clasificación y almacenaje de tipo rotativo.

Hoy, y desde el año 2007, la sede central se encuentra en la zona de ampliación del área empresarial Nicomedes García, en Valverde del Majano. Anexo a estas instalaciones existe una nave en la que se han construido seis pistas de pádel que son un referente en el sector. Con el nombre de Padelzone, representan también el espíritu de innovación y adaptación a los nuevos tiempos que siempre han caracterizado a Elasa.

El que fuera el negocio familiar Elasa S.A es hoy un grupo empresarial en el que conviven otras cuatro empresas, todas dedicadas al mundo animal. Departamento de Gestión Agrícola S.L., Riomoros de Anaya S.L., y Ganadera El Pontón S.L. Además este año se ha sumado MC Distribuciones S.L. dedicada a la comercialización de productos para mascotas.

En todo este tiempo, las modalidades de negocio de Elasa han variado y crecido gracias a la ayuda personal y profesional del responsable de la empresa que ha mantenido y cuidado José Luis Pérez, que es quien lleva las riendas de la actividad. Su trato cordial con los clientes y la ayuda a los ganaderos en cuestiones de veterinaria, les ha permitido ganarse la confianza de los productores.

Desde Elasa se proporciona



Instalaciones de Elasa en la zona de ampliación del polígono industrial de Valverde del Majano. / F. DESCALZO

### FECHAS CLAVE

- ▶1976. Nacimiento de Elasa
- ▶1980. Incorporación de José Luis Pérez Fernández
- ▶1993. Apertura de las instalaciones de La Lastrilla
- ▶2001. Certificado 2001
- ▶2001. Informatización de clasificación de productos
- ▶2007. Ampliación en Valverde del Majano
- ▶2013. Incorporación de MC Distribuciones

toda una serie de productos zoonosanitarios tanto farmacológicos como biológicos centrados en el cuidado y alimentación animal, tanto de abasto como de compañía. La trayectoria de esta empresa ha crecido como forma de dar servicio a todos los ganaderos de la zona, proporcionándoles medicamentos y elementos de trabajo en un sector en el que se han ido aplicando nuevos controles por parte de las administraciones, que vigilan de forma exhaustiva la administración de medicamentos para el ganado que tiene como destino final la alimentación humana. No en vano, los episodios pasados de crisis alimentarias han tenido efecto sobre el manejo y tratamiento del ganado. Ello ha repercutido en el hecho de que sacar al mercado un nuevo producto requiera entre ocho y diez años de pruebas previas.

Por ello, todas las comercializaciones de Elasa están aprobadas y registradas en la Agencia Española de Medicina



José Luis Pérez, junto al retrato de Eladio Santaengracia. / F. DESCALZO

mentos y Productos Sanitarios (AEMPS). Se trata de productos procedentes de grandes multinacionales y en las que Elasa se ha convertido en distribuidor en exclusiva. Los rigurosos procesos de calidad certifican la seguridad de estos productos tanto

para los animales como para los humanos. "Los procesos de registro veterinario tienen muchos controles, pues representan suponen un seguro para la salud y bienestar de las personas, evitando que puedan producir efectos negati-

### ✓ Un eje ligado a la economía segoviana

La marcha de la economía segoviana va estrechamente ligada a la de Elasa, pues el grueso de su facturación depende de este importante sector en la provincia: si el sector pecuario crece, la empresa podrá aumentar su actividad. Pero también la marcha de la economía general tiene su reflejo en los números de Elasa en el sector de las mascotas. Cuando la economía de un país es boyante aumenta la tenencia de animales de compañía y los gastos en estos animales por parte de los ciudadanos medios.

vos sobre los organismos", explica José Luis Pérez.

Los productos de Elasa se distribuyen por toda Castilla y León y Madrid. En Segovia se distribuyen a través de cuatro puntos. La venta al público se realiza en los establecimientos localizados en La Lastrilla, Cantalejo y Riaza. En Valverde del Majano se encuentran los almacenes y las oficinas centrales. Y su reciente expansión se ha extendido en Madrid en la Avenida de los Toreros y en San Sebastián de los Reyes con un nuevo establecimiento y almacenes respectivamente, a través de la sociedad MC Distribuciones S.L.

Todo el grupo tiene previsto cerrar el año con una facturación de alrededor de treinta millones de euros, de los que más del 60 por ciento corresponde al subsector del ganado, y el resto al de mascotas. En cuanto a la plantilla, se mantiene en los 40 trabajadores directos y entre ocho y diez de carácter indirecto.

José Luis Pérez confía en que el sector pecuario mejore en los próximos años tras un largo periodo de crisis que arrancó en Segovia en los años 2007-2008. "Elasa se mantendrá en el mercado siempre y cuando la actividad ganadera se mantenga en términos positivos para seguir proporcionando nuestros servicios a aquellos profesionales que lo necesitan", afirma con optimismo.

Sección ofrecida por:

**Bankia**

► TRÁFICO

# Casi 3.000 personas trabajarán en la campaña de vialidad invernal

La Administración del Estado contará, en las carreteras estatales de la provincia de Segovia, un total de 39 máquinas quitanieves y 372.000 litros de salmuera

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Casi 3.000 personas, 441 máquinas quitanieves, 170 estaciones meteorológicas y 71 plantas de salmuera conforman, junto con miles de toneladas de fundentes almacenadas, el dispositivo especial que coordina la Delegación del Gobierno en Castilla y León para afrontar la campaña de vialidad invernal en los más de 5.600 kilómetros de carreteras de titularidad estatal que hay en la región, de los que 2.000 son autovías o autopistas.

El dispositivo, que cuenta con unos medios similares a los del pasado año, tiene un triple objetivo: informar a los conductores con antelación suficiente de los problemas que las condiciones meteorológicas adversas pueden causar en el tráfico, minimizar los problemas provocados por las nevadas en las carreteras y evitar la formación de placas de hielo.

De las casi 3.000 personas, 953 están integradas en las Demarcaciones de Carreteras (Occidental y Oriental), 1.500 en la Guardia Civil de Tráfico, 15 en el Centro de Control de Tráfico; 15 en Protección Civil, ocho en la Agencia Estatal de Meteorología (Aemet), 155 de los Comités Ejecutivos de Emergencias y 300 de la Unidad Militar de Emergencias (UME).

Desde la Delegación del Gobierno también se destaca la im-



Una máquina quitanieves, trabajando en una carretera de la provincia de Segovia. / JUAN MARTÍN

portante labor que se desarrolla desde el Centro de Gestión de Tráfico, adscrito a la Jefatura Provincial de Tráfico de Valladolid, desde donde se controla en tiempo real la evolución del estado de las carreteras de la Comunidad, Cantabria y Asturias. En el caso de Castilla y León, el Centro dispone de 90

cámaras de televisión, 80 estaciones meteorológicas y 139 paneles de información.

En la campaña invernal también tiene un papel fundamental la Agencia Estatal de Meteorología con su plan de predicción. Así, la delegación de la Aemet en Castilla y León facilita, hasta con 60 horas

de antelación, información detallada y actualizada sobre los fenómenos atmosféricos adversos que puedan afectar a la Comunidad. Para ello, los respectivos boletines de aviso se distribuyen de modo inmediato a las autoridades de Protección Civil así como a los distintos medios informativos al

tiempo que se actualizan constantemente en la página web.

La Agencia Estatal de Meteorología también dispone en Castilla y León de una red 400 estaciones meteorológicas atendidas por cerca de 80 trabajadores y muchos voluntarios, que están en permanente alerta durante los meses que dura esta campaña de vialidad invernal.

Desde la Delegación del Gobierno se recuerda que la Dirección General de Tráfico (DGT) ofrece información gratuita del estado de la circulación y de las incidencias a través de los teléfonos móviles: Movistar 505 o 404; Vodafone 141 y Orange 2230; por medio de Wap (<http://wap.dgt.es>); en internet (<http://www.dgt.es>), en el teletexto y teléfono 011.

**CONSEJOS** Además, desde la DGT se dan una serie de consejos a la hora de viajar en esta época del año, que arrancan por tener una información actualizada sobre la situación meteorológica y el estado de las carreteras. Además, se pide extremar las precauciones, especialmente en la salida de túneles, adelantamientos y cruce con vehículos pesados en carreteras de doble sentido. También se aconseja revisar los neumáticos y el nivel anticongelante, llenar el depósito de la gasolina y llevar cadenas.

Otro de las recomendaciones es llevar en el coche ropa de abrigo y un teléfono móvil con batería de recambio o cargador de automóvil y, en el caso de quedarse atrapado por la nieve, se recomienda permanecer en el coche, con la calefacción puesta, renovando cada cierto tiempo el aire, y vigilar que el tubo de escape no esté obstruido para evitar que los gases penetren en el interior del vehículo.

► MEDIO AMBIENTE

# El Ceneam reunirá a agentes forestales y medioambientales de toda España a finales de mes

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los representantes de la Asociación Española de Agentes Forestales y Medioambientales (AEAFMA) han mantenido una reunión con el delegado territorial de la Junta en Segovia, Javier López-Escobar, para presentarle la XIV Asamblea de la AEAFMA que se celebrará en la localidad de Valsain los próxi-

mos 23 y 24 de noviembre. El encuentro tendrá lugar en las instalaciones del Centro Nacional de Educación Ambiental (CENEAM).

El delegado territorial de la Junta se ha interesado por los profesionales del medio ambiente en su encuentro con los representantes.

La AEAFMA es una asociación

profesional constituida al amparo de Ley Orgánica 1/2002, reguladora del derecho de asociación, y tiene como fin trabajar por los intereses profesionales, el fomento, desarrollo y difusión de la profesión del agente forestal y de la importante labor basada en el principio de proteger el medio ambiente.



Un momento de la reunión entre López Escobar y los agentes. / EL ADELANTADO



**La Cocina de Segovia**  
Restaurante Gastronómico

NOVIEMBRE 2013

**MENÚ BUSCASETAS**

**Aperitivos al centro de la Mesa:**

- Tartaletas de Hongos "Boletus Edulis"
- Paté de Setas de Cardo en tostas

**Menú**

- Patatas Guisadas con Niscalos
- Bacalao a la importancia con salteado de Setas
- Tacos de Buey con Juliana de Hongos a la Crema

Tulipa de Helado de Cookies & Cream

Café e Infusiones Pettit Four

De Nuestra Bodega

- Vino Tinto
- Agua Mineral,

PRECIO POR PERSONA: 44.00 EUROS (IVA INCLUIDO 10%)

**P** Parking privado gratuito para clientes



**LOS ARCOS**  
HOTELS

\*\*\*\*

Pº Ezequiel González, 26  
40002 Segovia  
Tel.: 921 43 74 62  
[www.hotelloсарos.com](http://www.hotelloсарos.com)

## PANORAMA

NAVAFRÍA

## La feria anual registró un aumento del 30% de la oferta de ganado

EL ADELANTADO / NAVAFRÍA

La 43 feria de ganado de Navafría, celebrada el domingo con una temperatura agradable, registró un aumento de casi un 30% de la oferta de animales. En cuanto al volumen de negocio

fue "similar" al de la edición precedentes. La alcaldesa de Navafría, Carmen Lobo, subrayó el compromiso del Ayuntamiento en seguir apostando por la feria como uno de los principales acontecimientos del pueblo.



Varios niños, ante una jaula con ponis. / BARBARA CARVAJAL

CABEZUELA



## Un incendio calcina una vivienda.

Una vivienda quedó el pasado fin de semana prácticamente destruida a causa de un incendio, que tuvo que ser sofocado por los bomberos y algunos voluntarios. Los tres miembros de la familia que estaban en el interior lograron salir, aunque no recuperar sus pertenencias personales. Las llamas afectaron parcialmente a los inmuebles colindantes. / FOTO: J. L. D.

## ORTIGOSA DEL MONTE

POLÍTICA

# Luis Barrios Pitarque dimite y el PSOE le exige que pague al municipio "todo lo que debe"

El impago del IBI de una empresa de la que es socio empuja a dimitir al alcalde • "Si hay una sombra de duda sobre mí, prefiero irme", dice

G.H. / ORTIGOSA DEL MONTE

Luis Barrios Pitarque, alcalde de Ortigosa del Monte por el PP desde 2011, presentó su dimisión el pasado jueves, 7 de noviembre. La corporación tendrá conocimiento oficial hoy de esa decisión en un pleno cuyo único punto del orden del día es precisamente dicha dimisión. ¿Cuál es el motivo que ha llevado a Barrios Pitarque a dejar la corporación? La respuesta es clara: el Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI) que debía pagar la residencia de ancianos de la que él es socio. A partir de ahí, el PSOE y Barrios Pitarque ofrecen explicaciones diferentes.

De acuerdo al diputado provincial por el PSOE Alberto Peñas, Barrios Pitarque impulsó el pasado mes de septiembre una subida del IBI en torno al 75%—en casos concretos, de hasta el 93%—, "una medida impopular que indignó a gran parte del vecindario". A raíz de las protestas, el PSOE comenzó a indagar, descubriendo que el IBI que pagaba la residencia de ancianos de la que es socio Barrios Pitarque "no se correspondía con una edificación de 5.200 metros cuadrados, sino que pagaba como un cobertizo de 151 metros cuadrados".

Peñas quiso recordar ayer también que en 2011, Barrios Pitarque rebajó la tasa por suministro de agua, "favoreciendo a los grandes consumidores, como la residencia de ancianos, y en perjuicio de las familias". El diputado provincial so-



Luis Barrios Pitarque.

cialista insistió en que Barrios Pitarque "es ejemplo de lo que no se puede hacer en política", en referencia a que "ha venido a servirse del cargo para fines propios". El PSOE insistió en que el asunto no concluirá con la dimisión del alcalde, anunciando que exigirá "el abono íntegro de todas las cantidades que deba pagar dicha instalación por el IBI desde su apertura".

"Resultaba paradójico que el alcalde subiera en el presente ejercicio 2013 escandalosamente el IBI, y paralelamente hiciera la vista gorda con su residencia", denunció el PSOE en un comunicado. "El nuevo alcalde—agrega el escrito— debe exigir al centro residencial Doctor Barrios que se ponga al día en los pagos de contribuciones con este Ayuntamiento, en particular en concepto de IBI, reclamando, si es de ley, los intereses de demora devengados durante todos estos años".

**VERSIÓN DE BARRIOS.** Por su parte, Barrios Pitarque reconoció ayer a esta Redacción que la residencia de ancianos tiene "un problema" con el Catastro, en el que no figura como tal, si bien negó tajantemente que él haya pretendido enriquecerse a costa del Ayuntamiento, del que no cobra sueldo. "Entendía que si había una sombra de duda sobre mí debía dimitir", dijo Barrios Pitarque. "Ya se que no es muy frecuente en Es-

paña obrar así, pero yo me quedo más tranquilo", agregó.

Tras admitir que, en efecto, la residencia de ancianos no aparece en el Catastro, Barrios Pitarque indicó que, en 2006, funcionarios dependientes del Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas realizaron una revisión catastral de todos los inmuebles de Ortigosa del Monte. "La residencia—señaló Barrios Pitarque— no quedó incorporada a esa revisión, desconozco por qué, y no quiero acusar a nadie de haber generado este asunto". Para el ya exalcalde, el PSOE ha intentado que "un problema entre una empresa y la Administración" se traslade a la gestión del Ayuntamiento. "Ante las dudas que pueda haber sobre mi comportamiento, he preferido presentar mi dimisión", concluyó.

A la hora de hacer balance de su gestión, Barrios Pitarque aseguró que la experiencia ha sido "muy positiva", especialmente "por el trato cercano con los vecinos de Ortigosa". "Es una experiencia por la que todo el mundo tendría que pasar", declaró. En la hora de su marcha, Barrios Pitarque no quiso olvidarse de "todos aquellos que me han apoyado en esta tarea", a los que quiso mostrar su agradecimiento.

**NUEVO ALCALDE** En las elecciones municipales de 2011, el PP ganó por mayoría absoluta en el Ayuntamiento de Ortigosa del Monte. De los siete miembros de la corporación, cuatro pertenecían al PP, dos al PSOE y uno a Ecolo-Verdes. Tras la marcha de Barrios Pitarque, su puesto como concejal será ocupado por Julián Maestre Calle.

Por lo que respecta al futuro alcalde, y a pesar de que el número 2 de la candidatura del PP fue ocupada por Luis Mariano Peña de Frutos, fuentes municipales aseguraron, de forma extraoficial, que éste tiene la intención que renunciar. En ese caso, más que probable, correría el turno a Juan Carlos Cabrejas.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la dimisión del alcalde de Ortigosa en la web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

### EDICTO

Yo, María de los Ángeles Álvarez Justo, Notario del Ilustre Colegio Notarial de Castilla y León, con residencia en Riaza y oficina abierta en la calle Las Damas número 38-A, 1º B, HAGO CONSTAR:

Que en mi Notaría, a requerimiento de DOÑA MARÍA ARRIBAS SANZ, DON LADISLAO ARRIBAS SANZ y DON VALENTÍN ARRIBAS SANZ se está tramitando Acta de Presencia y Notoriedad, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 298 de Reglamento Hipotecario, artículo 53 de la Ley de 30 de diciembre de 1996 y artículo 203 de la Ley Hipotecaria, para la inscripción de un exceso de cabida sobre la finca de su propiedad, sita en el caso de CASCAJARES, hoy barrio de FRESNO DE CANTESPIÑO, (Segovia):

**URBANA.**— Casa-habitación de planta baja y desván, con un corral al frente en descubierto y una tenada de planta baja, a la derecha entrando, sita en la calle Barrio Alto, número 43. Tiene una extensión superficial aproximada de cuatrocientos metros cuadrados, de los que cien metros cuadrados corresponden a la vivienda, doscientos veinte metros cuadrados al corral y ochenta metros cuadrados a la tenada. Linda: frente o entrada, calle de su situación; derecha entrando, terrenos del Ayuntamiento; izquierda, casa de los herederos de Don Nicomedes Barbolla Carnicero; y fondo, calle Real.

La finca anteriormente descrita en la actualidad tiene la siguiente descripción con arreglo a la cual se solicitará la inscripción en el Registro de la Propiedad:

**URBANA.**— Solar sito en la calle Barrijo, número 13. Tiene una superficie catastral de seiscientos diez metros cuadrados (610 m<sup>2</sup>) aunque según medición técnica su extensión superficial es quinientos noventa y nueve metros y ochenta decímetros cuadrados (599,80 m<sup>2</sup>). Linda: frente o entrada, calle de su situación; derecha entrando, vía pública; izquierda, Julio Barbolla Barbolla, hoy César Arribas Jiménez; y fondo, vía pública.

**TÍTULO.**— La finca anteriormente descrita la adquirieron Doña María, Don Ladislao y Don Valentín Arribas Sanz, en la proporción anteriormente indicada, por herencia de su madre Doña Leona Sanz de la Iglesia, fallecida el día veintiocho de diciembre de mil novecientos sesenta y nueve, en virtud de escritura de Partición y Aceptación de Herencia, otorgada ante el Notario que fue de Riaza Don Carlos Ramos Villanueva, el día 28 de febrero de 1.981, con el número 61 de protocolo.

**INSCRIPCIÓN.**— En el Registro de la Propiedad de Riaza, al tomo 650, libro 31 del Ayuntamiento de Cascajares, folio 212, finca número 2.456, inscripción 1ª.

**REFERENCIA CATASTRAL.**— 8125201VL5882N0001WD.

Lo que se notifica nominativamente a los colindantes mencionados y genéricamente a cuantas personas puedan ostentar algún derecho sobre la finca o sentirse perjudicadas.

**ADVERTENCIA.** Los notificados, dentro del plazo de los veinte días siguientes a la notificación, tienen derecho a comparecer en mi Notaría, en horas de despacho, alegando lo que conforme a derecho proceda. En Riaza, a dieciocho de octubre de dos mil trece.

### Ayuntamiento de SANTIUSTE DE PEDRAZA (SEGOVIA) ANUNCIO

Habiendo sido solicitado por WACHI, S.A., en este Ayuntamiento, licencia urbanística y ambiental para rehabilitación de tejera para convertirla en centro de interpretación de la tejera y vivienda asociada a la misma en la parcela 183 del polígono 25, barrio de Requijada, todo ello conforme al proyecto básico redactado por D. Jacobo Lladó Bertrand.

De conformidad con lo previsto en el artículo 25 en relación con los arts. 23, 29 y 99 de la Ley 5/1999 de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León y art 58 y siguientes de la Ley 11/2033 de Prevención Ambiental de Castilla y León se abre un periodo de información pública, por plazo de 20 días, contados desde el día siguiente a la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de Castilla y León, para que todo aquel que se considere afectado por la actividad pueda formular las alegaciones y reclamaciones que estime pertinentes, en la Secretaría de éste Ayuntamiento.

Santiuste de Pedraza, 5 de noviembre de 2013  
EL ALCALDE. Fdo., Jesús Gómez García

Arroz con bogavante, paella mixta, paella de verduras o risotto 14€

MENÚS PARA LOS FINES DE SEMANA DESDE 12€

pulpo gallega, cangrejos salsa, ensaladilla rusa, gazpacho, arroz negro, espagueti carbonara, tomate huerto con queso cabra, puerros horno con jamon y queso, pimientos rellenos de arroz y boletus.

Segundos: entrecot brasa, mini parrillada brasa, berenjenas rellenas de ternera al horno, huevos de corral con chorizo y lomo de olla, aguja de cerdo a la brasa, pinchos morunos, pescado en salsa.

Mesón el Cachiman

Mata de Quintanar

(A sólo 10 kms de Segovia)

Información y reservas: 921 496 012 y 646 539 131

HORNO DE LEÑA • ASADOS DE ENCARGO



[www.mesonelcachiman.com](http://www.mesonelcachiman.com)

Puedes hacerte socio de una las siguientes formas:

Llamando al 902 15 15 07



Conectándose a [www.msf.es/altasocio4](http://www.msf.es/altasocio4)

# CUÉLLAR

CULTURA

## La villa se hermanará con la localidad mexicana de Chiapa de Corzo

La concejala de Cultura y otros representantes municipales se desplazarán hasta la ciudad americana para la firma y el acto de hermanamiento el próximo 8 de diciembre

• La villa y la de Chiapa de Corzo firmarán los documentos de hermanamiento el próximo domingo 8 de diciembre en la localidad mexicana hasta donde se desplazarán representantes municipales.

**NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR**  
La villa se hermanará con la localidad mexicana de Chiapa de Corzo según se aprobó en el pleno del 27 de enero de 2013. El acto tendrá lugar el domingo 8 de diciembre cuando representantes del Ayuntamiento, invitados por la localidad mexicana, firmarán y formalizarán allí el hermanamiento. Por este motivo la Concejalía de Cultura desea impulsar la participación ciudadana, y trasladar, a cuantos deseen formar parte de este acontecimiento histórico, la posibilidad de realizarlo, firmando en la bandera de la villa de Cuéllar, que los representantes municipales entregaran a las autoridades chiapatecas, como símbolo de amistad de todos los cuellaranos. La bandera podrá firmarse en las instalaciones de la sala cultural "Alfonso de la Torre" hasta el día 4 de diciembre, durante el horario de realización de actividades de la sala.

La idea de este hermanamiento



Los vecinos pueden firmar la bandera que se regalará hasta el 4 de diciembre en Alfonso de la Torre./GABRIEL GÓMEZ

to nació de una carta dirigida al alcalde de Cuéllar, del Presidente Municipal Constitucional de Chiapa de Corzo (México), Sergio David Molina. En ella "tras una breve presentación de su ciudad, expone ser conocedor de la riqueza cultural de la villa de Cuéllar y manifiesta su interés en declarar a la villa de Cuéllar y a la Heroica y Pueblo Mágico, Chiapa de Corzo,

Obsequiarán a la localidad mexicana con una bandera de la villa firmada por los vecinos

como ciudades hermanas", según señaló la concejala de Cultura, Carmen Gómez, en el pleno de enero.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el hermanamiento con la localidad mexicana en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## El pleno aprobó las fiestas locales del municipio y sus barrios

**N.P. / CUÉLLAR**  
El pleno extraordinario de la pasada semana aprobó las fiestas locales de la villa y sus entidades locales menores para 2014. En Cuéllar el pleno fijó el viernes 2 de mayo y el lunes 29 de septiembre, San Miguel como fiestas locales. En el barrio de Arroyo de Cuéllar serán fiesta los días 15 de mayo, San Isidro y 15 de diciembre. En Campo de Cuéllar se fijaron el 15 de mayo y el 25 de agosto, en Chatún el 15 de mayo y el 5 de ju-

lio y en Lovingos el 2 de mayo y el 29 de septiembre. Desde el PSOE el edil MARIANO Herguedas, presentó una enmienda solicitando el cambio de la fiesta local de la villa del 2 de mayo por el 28 de abril, lunes siguiente a la tradicional carrera de La Chuleta. Herguedas consideraba perjudicial para el comercio esa festividad, aunque finalmente acordó con la concejala de Industria fomentar la participación del comercio en la feria y que abrieran en esa jornada festiva.



Concejales durante el desarrollo de un pleno./ GABRIEL GÓMEZ

## agenda

✚ **Farmacia F. J. Alcaraz**  
(C/ Resina hasta el 17 de noviembre).

### CONVOCATORIAS

#### CRONISTA HERRERA

Hasta el 23 de noviembre exposición Fotográfica "Palomares". Martes a viernes de 18.00 a 20.30 horas y sábados de 12.00 a 14.00 horas

### MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

- Policía Local .....921140002
- .....619374863
- Guardia Civil .....921143420
- Bomberos .....921140274
- Juzgado .....921140004
- Ayuntamiento .....921140014
- Oficina de Turismo .....921142203
- Estación de Autobuses .....921141513
- Centro de Salud.....921142244
- Urgencias .....921140820
- Cruz Roja .....921140869
- Correos .....921140817
- Polideportivo .....921140910
- Piscinas .....921140520
- Club de Golf .....921142158



**Agencia Funeraria**  
Santa Teresa & La Purísima



### NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

- 4 Salas de Velatorio.
- Gran Aparcamiento.
- Amplio Hall y Cafetería.
- Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324  
921 140 816  
921 140 327

Con **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**HAZTE MILLONARIO**

**400.000€ pueden ser tuyos**

**SORTEAMOS (\*)**

**50**

envía **ADELANTADO LOTERIA** al 27775 o recorta el cupón de esta página

**y 50**

envía **ADELANTADO LOTERIANINO** al 27775 o recorta el cupón de esta página



DE VENTA EN:  
**ADMINISTRACIÓN Nº 7**  
C/ Gob. Fer. Jiménez nº 5 (Segovia)



(\*) 25 décimos por sorteo de cupón y 25 décimos por sorteo de SMS para cada uno de los sorteos de la Lotería Nacional (Navidad y Niño)

**Prádena Salud**

Centro piloto Nuevo modelo de atención residencial

**en mi casa**

Junta de Castilla y León Servicios Sociales

C/ Ferial 14 PRÁDENNA (Segovia)  
Telfs: 921 507 385 - 609 25 26 27 / 607 16 09 75

- ATENCIÓN SANITARIA: médica, enfermería y fisioterapia
  - Atención social, terapia ocupacional y animador socio cultural
  - SERVICIOS GENERALES: limpieza, restauración, lavandería, peluquería, podología.
  - Servicios Religiosos
  - Zonas amplias e iluminadas, excelentes vistas a la sierra
  - Terraza-Solarium de 300 m², jardines de 4.000 m²
  - Habitaciones Dobles e individuales, 2 suites
- PRECIOS EXCEPCIONALES
- ¡VISÍTENOS!**



Recorta el cupón y envíalo por correo con la REF. LOTERÍA o entréguelo en las oficinas de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, C/ Morillo nº7, 40001 Segovia hasta el día 12/12/2013 en horario de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 17 a 19h.

El Adelantado de Segovia publicará el nombre de los agraciados desde el 15 de diciembre de 2013. No podrá corresponder a un mismo participante más de un décimo de lotería. El agraciado deberá recoger el documento que le acredita como titular de ese décimo en las oficinas de El Adelantado en C/ Morillo 7, los días 16 al 20 de diciembre de 2013 en horario de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas, previa presentación del DNI o por mediante terceras personas con una autorización firmada reflejando el DNI de quien recoge. En caso de no recogida de este documento en los plazos y horarios estipulado se entenderá que se renuncia expresamente al premio y pierde sus derechos sobre el mismo. El décimo estará depositado en Caja Rural de Segovia y en caso de premio se cobrará exclusivamente a través de una cuenta de esta entidad. No está permitida la participación en esta promoción a los empleados de El Adelantado de Segovia S.L. o con relación laboral con alguna de sus sociedades, ni de sus familiares de primer grado.

Nombre .....

Dirección .....

Teléfono ..... D.N.I.....

En cumplimiento con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, se le informa de que los datos personales facilitados por usted en el presente "cupón de participación de sorteo" serán susceptibles de tratamiento, estrictamente confidencial, con la finalidad de incluirle en el sorteo, así como de ser incorporados a un fichero cuyo responsable es EL ADELANTADO DE SEGOVIA S.L. (con domicilio en C/ del Morillo nº7, 40001 Segovia). El remitente autoriza, expresamente, el tratamiento y, en su caso, cesión de los mismos, con la finalidad anteriormente reseñada, a cualquiera de las siguientes sociedades: Grupo de Comunicación Promecal, S.L., que con EL ADELANTADO DE SEGOVIA forman un grupo de sociedades en los términos previstos en la legislación vigente. Adicionalmente, le informamos de que, salvo que manifieste su oposición marcando la casilla adjunta, otorga su consentimiento a que sus datos sean utilizados en la finalidad de proporcionarle aquella información publicitaria o comercial que consideremos de su interés. Por último, se le informa de que tiene el derecho de ejercer por escrito, mediante carta dirigida a la dirección anteriormente indicada, los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición de sus datos personales

**COLABORADORES**

Logos of collaborating companies:

- Grupo Sepulvedana
- Boutique de Carne
- PESCADERÍAS ROBLEDO CONGELADOS
- CESYPLAS Ventanas de P.V.C.
- LA PENTOLA
- ALCUADRADO TALLER MECÁNICO
- HNOS. GORDO, S.L. INSTALACIONES Y ASISTENCIA TÉCNICA
- REDES DE SEGOVIA
- PADEL Blue
- LA CODORNIZ
- OPTICA damián Audio Center Plus
- LA VIOLETA bar-restaurante | discoteca | terraza-mirador
- Javier Palomares Agente Exclusivo PlusUltra Seguros
- JFG JUAN DE FRUTOS GARCÍA, S.L. PRODUCCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA

## CODORNIZ

SOCIEDAD

# La tercera ruta por la Campiña congregó a más de 160 caminantes

Los andariegos pasaron por el alto de Navalperal y una torre del telégrafo óptico

EL ADELANTADO / CODORNIZ

Un total de 164 personas participaron en el tercer paseo "Por las riberas del Voltoya en la Campiña Segoviana", organizado por la Fundación Caja Rural en colaboración con el V Centenario del nacimiento del cardenal Diego de Espinosa.

Los participantes salieron desde la Plaza Mayor de Codorniz con la intención de pasar por el punto geodésico situado en el alto de Navalperal, desde donde pudieron contemplar diferentes aspectos y contraste que ofrecía el entorno de la Campiña, con vistas a la Sierra del Guadarrama, las tareas de la siembra del cereal que en estas fechas se realiza por los agricultores, además de la actividad cinegética; continuando el paseo hasta las proximidades de Montuenga y siguiendo hasta el otro punto de

interés, que se encontraba en la cota donde estaba instalado el antiguo heliógrafo, actualmente torre nº 12 de telégrafo óptico del siglo XIX y además rodeada por antiguas bodegas en las que, tiempos atrás se almacenaba el vino.

En esta cota los caminantes pudieron observar, de nuevo, las excelentes vistas que pueden contemplar de viñedos, pinar, espacios para el cultivo del cereal y la proximidad de la comarca de "La Moraña".

El paseo finalizó al llegar a Codorniz, donde se visitó la iglesia de Santo Domingo, de importante valor histórico artístico. Todos los caminantes compartieron la comida, que se había organizado para reponer las energías gastadas, en las instalaciones de la finca del pinar.



Una enorme hilera de andariegos recorrió el domingo el término municipal de Codorniz. / EL ADELANTADO



Los caminantes acabaron comiendo en la denominada "Finca del pinar". / EL ADELANTADO

...tenemos las herramientas



#FINANCIARTE

#EMPRENDER

#INNOVAR

#INTERNACIONALIZAR

#COMPETIR

## Servicios ADE

PARA  
**#FINANCIACIÓN**  
EMPRESARIAL

Nuevas soluciones financieras para empresas, emprendedores y el medio rural.

Infórmate en:



**www.ade.jcyl.es**  
info.ade@jcyl.es  
Direcciones Territoriales de la ADE



Agencia de Innovación, Financiación e Internacionalización Empresarial



Junta de Castilla y León

En la retina han quedado varias imágenes y anécdotas del cónclave del PSOE. Y una de ellas, muy comentada entre las filas socialistas, es la entrada en 'plan seminci' de Carne Chacón escoltada por el alcalde de Soria, Carlos Martínez, y el controvertido Pedro Zerolo. El soriano formó parte del equipo de apoyo de la exministra de Defensa



cuando disputó la secretaría general a Rubalcaba, lo que le ha valido no poca notoriedad fuera de Soria, como se pudo comprobar en los pasillos del Palacio de Congresos de Madrid. Ya hay quien dice que a Villarrubia, secretario autonómico, le vendría bien algo de ese glamour político, dada las pocas relaciones que exhibió en la cita.



El presidente y vicepresidente de la asociación, Carlos Moro (i) y Jesús Esteban (d), explicaron la nueva estrategia de agrupación empresarial. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

## Vitartis busca alianzas con pymes agroalimentarias para fomentar la internacionalización y captar ayudas

El clúster surgido en 2009 pretende representar a todo el sector tras su conversión en asociación y ejercer como un 'lobby' frente a las administraciones públicas

• El presidente del colectivo, Carlos Moro, afirma que se trata de un «acto de generosidad de las industrias más importantes para verterse a todas las demás».

SPC / VALLADOLID

El clúster Vitartis se ha convertido en la Asociación de la Industria Agrolimentaria de Castilla y León con el reto de buscar alianzas con las pequeñas y medianas empresas del sector para convertirse en un 'lobby' frente a las administraciones que les permita captar ayudas y fondos tanto dentro como fuera de la Comunidad.

Carlos Moro, presidente de Vitartis, explicó ayer esta transformación, frente a su nacimiento en 2009 ligado a la investigación y la innovación tecnológica, como un intento de conseguir una «representación global» al sector. Moro expuso que la asociación consti-

tuye un paso adelante para Vitartis, que acoge nuevas líneas de actuación y funciones adicionales definidas en un nuevo plan estratégico, manteniendo su apuesta por la I+D+i y la transferencia tecnológica pero asumiendo la representación del sector, impulsando la internacionalización y la formación e incorporando líneas de sostenibilidad ambiental, según informa Ical.

El también presidente de Grupo Matarromera manifestó que esta evolución constituye un «acto de generosidad de las industrias más importantes para verterse a todas las demás» y remarcó que junto al ámbito de la innovación, apuestan por ejercer como 'lobby' frente a las administraciones y captar ayudas dentro y fuera de la Comunidad. En este sentido, incidió en la captación de fondos ante la merma en España por la crisis y sustanció que «es fundamental posicionar bien a la Comunidad ante las oportunidades que ofrecerá el programa Ho-

### Biología

El presidente de Vitartis, Carlos Moro, asumió que hablar de biotecnología queda «un poco lejano» para muchas microempresas de la Comunidad, la mayoría, no obstante incidió en que «existen muchos ámbitos en los que se pueden beneficiar de la labor de la asociación, que nació como clúster tecnológico». En este sentido, el vicepresidente Jesús Esteban reconoció que será difícil que las microempresas se sumen a este proyecto global, pero las animó a ello y defendió que «aquí sumamos todos» y desde la «evolución natural» de Vitartis durante estos años, se comprometieron a «defender los intereses de todos, porque son comunes».

Asimismo, anunció que desarrollarán múltiples acciones para incorporar socios y celebrarán un congreso con los máximos exponentes en 2014.

rizante 2020 de la UE para investigación e innovación, con 70.000 millones para proyectos colaborativos transnacionales.

Moro advirtió que la I+D+i seguirá siendo clave en sus actividades porque es «vital para todas las industrias» y expuso que desde la asociación «conocerán dónde están los fondos y escudriñarán dónde hay proyectos para trasladarlos a la industria». Asimismo, anunció que desarrollarán múltiples acciones para incorporar socios y celebrarán un congreso con los máximos exponentes del sector en 2014.

**INTERNACIONALIZACIÓN.** Asimismo, recaló que impulsarán la internacionalización tanto en innovación como en materia comercial de las empresas; elaborarán estrategias de mercado y apostarán por la cooperación empresarial.

Vitartis está integrada por 35 entidades, 26 empresas y nueve socios tecnológicos (nació con 14

### LA ASOCIACIÓN

► **Junta directiva.** La Junta directiva de la nueva asociación es un equipo «de lujo», como dijo su presidente, Carlos Moro. Además de él, está integrada como vicepresidente por Jesús Esteban (Emesa) y como vocales por Carlos Tejedor (Entrepinares), Enrique Torres (Santiveri), Santiago Miguel (Grupo Hermi), Rocío Hervella (Productos Solubles), Julio Pérez (Helios), Juan Miguel Martínez Gabaldón (Galletas Gullón), Carlos Rico (Acor) y Félix Moracho (Las Lagunas de Sanchonuño). La Secretaría Técnica está a cargo de la Fundación Cartif.

► **Sectores.** Los sectores representados por Vitartis son lácteo, vinos, harinas y derivados, frutos secos, cárnico, azucarero, conservas, legumbres y hortalizas, transformadas, café, aditivos, dietética, hostelería y restauración, galletería, alimentos preparados y congelados y alimentación animal.

► **Valor altruista.** Carlos Moro incidió en que la asociación nace de una «visión altruista, pensando en el sector» y comentó que están abiertos a todos los socios que lleguen, porque no se trata de un problema de costes, ya que funciona con una «economía de guerra» y se gestiona con «austeridad franciscana». A pesar de que la pertenencia a Vitartis suponga una cuota anual de 990 euros para las pymes, y de 1.650 euros para las grandes empresas, Moro insistió en que «quien crea que le pueda ser útil que entre. Cuantos más asociados seamos, mejor para nosotros y para el sector».

entidades, entre cinco socios tecnológicos, seis pymes y tres grandes empresas), con una facturación de 3.000 millones, el 30 por ciento del sector, con 18.800 empleos. «La representación ya la tenemos», dijo Moro, quien añadió que pretenden abrirse al sector en la Comunidad, con 3.200 empresas, que da trabajo a 36.884 personas, el 29 por ciento del empleo en la industria, con un aumento del 2,61 por ciento; y presentó en 2011 unos ingresos de 10.353 millones, un 22,72 por ciento más que en 2010 y el 28,39% del PIB industrial. Aseveró que Castilla y León es la tercera autonomía en peso del sector agroalimentario, una actividad que «está tirando» de la economía, y por la que «hay que apostar por su carácter estratégico» como generadora de empleo y de desarrollo territorial.

Por último, Moro destacó la necesidad de que se involucre el sector agrario, pero advirtió de que sin transformación «no hay desarrollo rural».

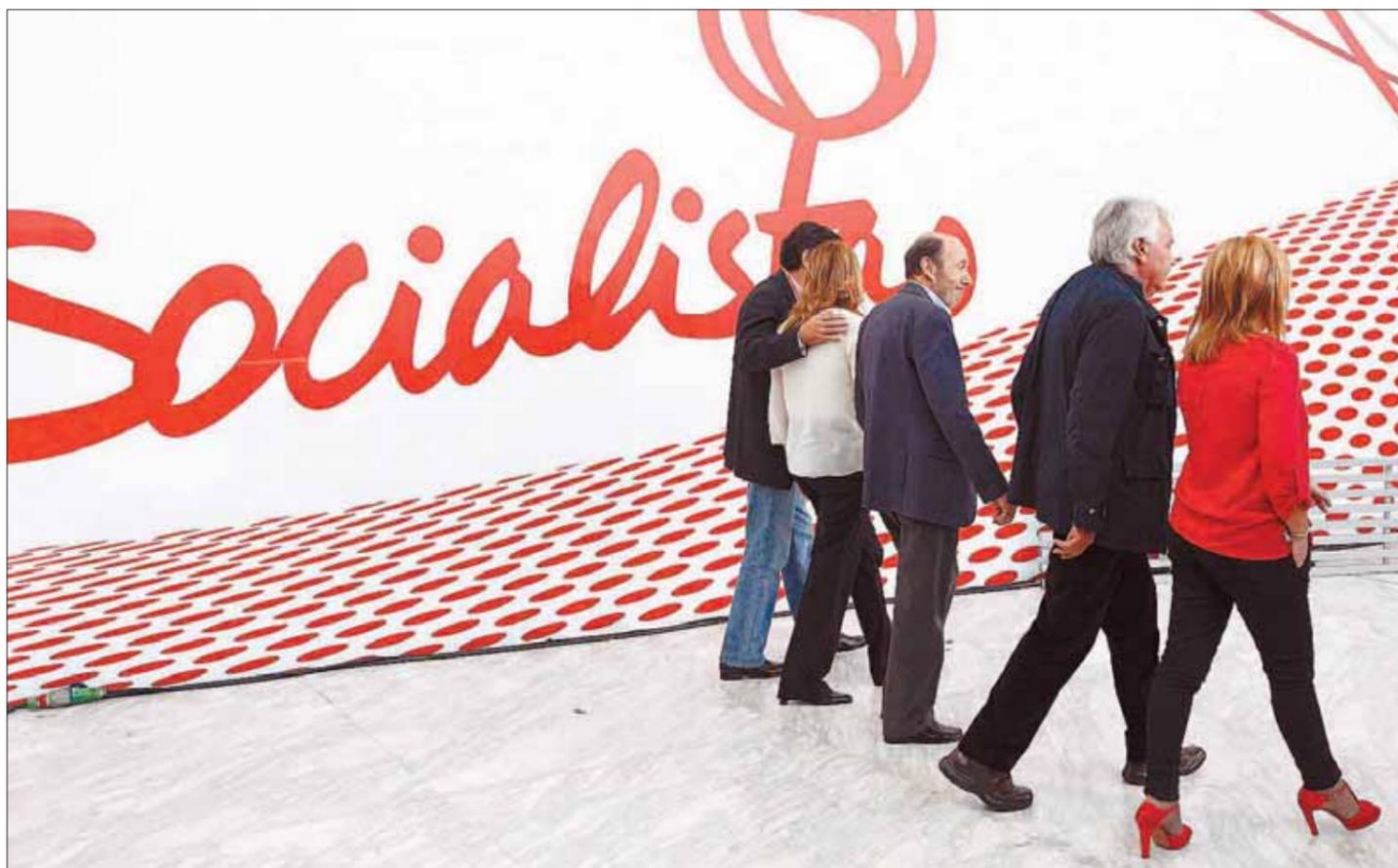


## EL DETALLE

**Susana Díaz se vuelve a autodescartar de la carrera hacia La Moncloa** ■ A pesar de que fue la gran estrella de la Conferencia Política del PSOE, la presidenta de Andalucía, Susana Díaz se volvió a autodescartar ayer para las primarias. No lo dijo esta vez ella, sino el vicesecretario del PSOE-A, Mario Jiménez, que recordó que su jefa solo lleva dos meses como líder del Ejecutivo regional y que, como ella misma comentó más de una vez, es de «sentido común y razonable» que su dedicación y compromiso sea Andalucía y los andaluces. «Seguro que al PP le gustaría que se fuera a la ONU o lo más lejos posible», añadió.

## 'CÓNCLAVE' SOCIALISTA

## LA RESACA DE LA CITA



El expresidente Felipe González (zd) camina junto a Valenciano (d), Rubalcaba y Susana Díaz, que conversa con el líder asturiano, Javier Fernández. / BALLESTEROS (EFE)

## EL APUNTE

### PP e IU se ceban con los que 'vuelven'

Mientras María Dolores de Cospedal no cree que nadie se haya enterado del proyecto del PSOE, Cayo Lara comenta que «si no se hubieran marchado, no hubieran vuelto».

Las reacciones a la Conferencia Política del PSOE del pasado fin de semana no se hicieron esperar desde el mismo momento en el que se clausuró, siendo los más críticos PP e IU, que, por una vez, se pusieron de acuerdo en algo. Así, la secretaria general de los populares, María Dolores de Cospedal, sostuvo ayer que de ese encuentro no ha salido «ningún proyecto político», al tiempo que añadió que «ningún español» tampoco. Además, advirtió de que el país «no necesita de radicalismos», recordando como su homóloga en Ferraz, Elena Valenciano, expresó que quería un partido «más rojo».

En IU, el coordinador general, Cayo Lara, se hizo eco del grito de *Hemos vuelto* de Pérez Rubalcaba: «Si no se hubieran marchado, no tendrían que decir ahora que van a volver. Lo que cuenta es lo que se hace, no lo que se dice, y lo que se hace cuando se está en el Gobierno y no lo que se dice cuando se está en la oposición». A pesar de que mostró cierta indiferencia ante el cónclave convocado por Ferraz, lo cierto es que no gustó la carta de adhesión firmada por dos miembros de la corriente encabezada por Gaspar Llamazares.

Desde CCOO, su líder, Ignacio Fernández Toxo, sostuvo que «ojalá» haya vuelto el PSOE, como anunció el de Solares, para poder «rectificar» sus políticas anteriores.

Especialmente curiosas fueron las reflexiones del filósofo Fernando Savater, afín a UPyD, al alegrarse de que los socialistas hayan utilizado por fin la palabra *España* para referirse a este país durante la Conferencia Política. De hecho, aludió al discurso de Susana Díaz sobre la unidad nacional «como si hubiera descubierto La Meca». También tuvo *cera* para Patxi López: «En su mensaje de fin de año, cuando era *lehendakari*, quitaba la bandera y solo hablaba de Euskadi y Europa».

# Rubalcaba no logra una tregua

El discurso triunfalista del líder del PSOE en la clausura de la Conferencia es incapaz de tapar, 24 horas después, las grietas existentes en la formación. Las primarias se fijarán en enero

• El exministro José Bono sostiene que, aunque Valenciano elogiara que el grupo se volvía más 'rojo', prefiere pactar con el PP que con IU en lo referente a la unidad nacional.

## AGENCIAS / MADRID

A pesar de que las voces dissonantes en el seno del PSOE con la labor de Ferraz habían sido ayer debidamente contentadas con el plazo marcado por el secretario de Organización, Óscar López, para establecer primarias -enero-, resulta evidente que las vías de agua que ponen en peligro la nave socialista no se han cerrado. Ni mucho menos. Y es que la lluvia de aplausos que recibió su líder, Alfredo Pérez Rubalcaba, que tiene gripe, se ha quedado en otro inquietante silencio.

Así, sobre el deseo de que el bloque progresista debe ser más rojo choca con lo expresado por voces autorizadas como la del exministro José Bono, que volvió a tirar de sinceridad políticamente incorrecta: «Para asumir un momento de dificultad como lo que sucede en relación a Cataluña y a

la vertebración del país, personalmente, prefiero entenderme con el PP que con el coordinador federal de IU, Cayo Lara».

Además, según anunció, con el programa que se presente para las próximas elecciones estarán cómodos «los que, desde la moderación», han apostado «por la igualdad, la solidaridad y la unidad de España. Ese mismo diagnóstico se aprecia en las filas populares, que no se cansan de señalar una obviedad: el centro es el que quita y pone Gobiernos en España».

Días antes, el que muchos consideran su *delfín* y *quinielable*, Emiliano García Page, se mostró categórico: «De ninguna manera hay que plantear crear una plataforma con Izquierda Unida». Y es que el desastre en las urnas de 2000 con el experimento de Joaquín Almunia y Francisco Frutos está aún reciente.

**CASA REAL.** Otro punto de fricción es el de la Monarquía. A pesar de declararse republicanos, los socialistas señalaron en sus conclusiones que respetan la Monarquía, lo que provocó una pitada bastante importante, sobre todo desde los asientos ocupados por los más jóvenes. Pese a los *paños*

*calientes* de la portavoz parlamentaria socialista, Soraya Rodríguez, que aseguró tener «alma republicana», aunque el pacto constitucional supuso renuncias para todos los partidos. En este punto, Bono buscó una justificación: «Los abucheos eran solo por el caso Urdangarín». Sea o no esta apreciación exacta, lo cierto es que existe una enorme división con este asunto.

Tampoco escapaba a los ojos de los presentes en la Conferencia Política el distanciamiento entre Ferraz y el PSC, bloque que volvió a ser atacado con crudeza por distintos exdirigentes, que siguen apostando por crear un Partido Socialista en Cataluña. No es de

esa opinión el expresidente Felipe González, pero sí el que fuera su *segundo* mucho tiempo, Alfonso Guerra, así como José Bono -«La situación no tiene cura ni con aplausos»- y Guillermo Fernández Vara, que calificó de «inaceptable» la postura de los de Pere Navarro, por mucho «afecto» que sienta por el grupo que comanda.

Y, finalmente, para constatar que las luces de neón que hay en Ferraz no son las del horizonte inmediato sino las del Palacio de Congresos que albergó el evento, se siguen batiendo el *cobre*, pública o soterradamente, los candidatos a ser cabeza de cartel en las próximas elecciones generales. Así, el más lanzado volvió a ser el secretario general del PSE, Patxi López, que se mostró convencido de que la Conferencia Política abre un «nuevo comienzo» en el partido y que «habrá muchas caras nuevas, no una», para afrontar el futuro. «Se dice que no hay viento favorable para un barco que no sabe a dónde va», indicó, al tiempo que recalzó que sus aspiraciones a comandar el partido ni se han frenado ni se han impulsado.

Ahora solo queda una *noche de cuchillos largos* que va a durar hasta enero por lo menos.

## EL DATO

► **Mala relación.** La presidenta de la Junta de Andalucía, Susana Díaz, y el jefe del Ejecutivo José Luis Rodríguez Zapatero, que ejerció de *padrino* en su toma de posesión, no se llevan bien. Apenas se hablaron en la Conferencia y en las fotos se rehuían. Y es que la sevillana atacó al leonés hace un mes a propósito del *Estatut* catalán.



## 'CASO BÁRCENAS'

## Aguirre critica la gestión del escándalo del extesorero

La expresidenta madrileña Esperanza Aguirre causó ayer un enorme malestar en Génova al señalar que el partido de Rajoy gestionó bien el caso Bárcenas, si bien, criticó los pagos que el grupo realizó al extesorero tras su imputación. «Se podía haber hecho de otra manera», apostilló, para luego comparar este asunto con los ERE andaluces.



## JUSTICIA

## El PSOE logra retrasar una semana más la renovación del CGPJ

El Grupo Parlamentario Socialista pidió ayer aplazar el pacto para elegir a los miembros del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) ante la falta de acuerdo con los populares y por la afección gripal de su líder, Alfredo Pérez Rubalcaba. Así, a pesar de las protestas del resto de partidos, las Cámaras pasan la fecha límite al próximo día 19, dos días antes de la operación del Rey, por lo que el proceso tardará aún más en culminarse.

CATALUÑA

NUEVO CAPÍTULO DE LA 'QUIMERA' SECESIONISTA

# Los renglones torcidos del PSC

La formación liderada por Navarro sigue obsesionada con que se lleve a cabo el 'derecho a decidir' en Cataluña, pese a que en la cita de la familia socialista se defendió la unidad nacional

• El discurso de los progresistas de la comunidad mediterránea no se mueve un ápice, mientras aseguran que Ferraz les apoya en su intención de reformar la Carta Magna.

AGENCIAS / BARCELONA

Malas noticias para Rubalcaba y para el PSOE en general. Los socialistas catalanes van a seguir defendiendo que en Cataluña se celebre una consulta de autodeterminación legal y acordada con el Estado, posicionamiento que no va a cambiar tras la Conferencia Política que durante el pasado fin de semana celebró el partido en la capital de España.

«Mantenemos que es posible hacer una consulta legal y acordada», aseguró ayer el portavoz del grupo, Jaume Collboni, en rueda de prensa tras la reunión de la Ejecutiva y del secretariado del partido. Tras asegurar que el PSC ha dejado clara «de todas las maneras posibles» su postura en defensa de una consulta legal, recordó que incluso ha votado de forma distinta a lo dictado por Ferraz cuando se ha debatido en el Congreso.

En cuanto a las declaraciones del expresidente extremeño Guillermo Fernández Vara asegurando que el PSOE nunca aceptará una consulta, y las del expresidente de las Cortes José Bono, poniendo de manifiesto la caída de votos que ha registrado el PSC, subrayó: «No son ninguna novedad. Lo que tiene trascendencia e importancia para nosotros es lo que diga la dirección federal».

La verdad es que poco ha durado el sentimiento *fraternal* que se respiraba en Ferraz tan solo 24 horas antes, o al menos eso aseguraba en un comunicado un Pere Navarro que confesaba en la tarde



La portavoz del PSOE en el Congreso, Soraya Rodríguez, conversa con Pere Navarro antes de la clausura. / BALLESTEROS

del pasado domingo sentirse «muy arropado» por sus compañeros del resto del país, que, a su juicio, le habían mostrado todo su «afecto» aplaudiéndole. Como la presidenta de la Junta de Andalucía, Susana Díaz, que les llegó a decir a él y a su grupo que les «necesitaban».

**ESCENIFICACIÓN.** Cumplida la misión de escenificar en Madrid que las relaciones entre Ferraz y la dirección del PSC no peligraban gracias, sobre todo, a que la palabra *primarias* monopolizó las dos jornadas, la rama más conflictiva de los socialistas volvió a mostrarse tal y como es: favorable al *derecho a decidir*, a que Cataluña vote si quiere seguir perteneciendo a España o no.

A juicio de Collboni, en la Conferencia del PSOE se ha puesto de manifiesto que la prioridad de los socialistas es ganar las elecciones generales, y «primero hablar de ideas, luego de personas». Quizás no estuvo presente o no recordó el dis-

curso de la estrella del pasado fin de semana, Susana Díaz, que abogó de forma muy enérgica por la unidad de España, pero también por la solidaridad entre las regiones y, sobre todo, por la ausencia de privilegios ante futuros acuerdos entre el Estado y comunidades como la catalana, como pretende el PSC, que incluiría una reforma de la mismísima Constitución.

Obviando en todo momento el polémico asunto de la secesión, el dirigente del PSC apeló a la misión de consagrar el Estado del Bienestar y dar marcha atrás a las «contrarreformas» del PP de esta legislatura, «que han sido lesivas para los derechos sociales».

Otro eje de este cambio pasa por el autogobierno y, por eso, Jaume Collboni expresó su satisfacción al ver que Ferraz propone darle un sentido federal a la Carta Magna: «Estamos satisfechos porque ha hecho suya nuestra reivindicación».

**CRÍTICAS DE ERC.** Desde ERC, su portavoz, Anna Simó, cargó

contra el bloque de Navarro porque consideró que en la reciente Conferencia Política se vio que los socialistas catalanes «anteponen los intereses» del partido de Rubalcaba a los de los catalanes. En la misma línea se expresó la filial de IU, ICV, que recalzó que el federalismo implica aplicar el *derecho a decidir*. Estos dos partidos, junto a CiU, citaron el artículo 150.2 de la Constitución como salvavidas de sus demandas, ya que contempla la posibilidad de que el Estado ceda competencias exclusivas a las comunidades.

Muy beligerante se mostró en cambio la jefa del PPC, Alicia Sánchez Camacho, que pidió a Pere Navarro que destierre de una vez su idea del *derecho a decidir*, al tiempo que acusó a Alfredo Pérez Rubalcaba de ser «cómplice» de los independentistas.

Puede que el diagnóstico de C's fuera el más acertado: la «herida» del PSOE con el PSC sigue abierta.

▶ PARTIDO POPULAR



La secretaria general del PP.

Cospedal: «Aznar fue un gran presidente del Gobierno, pero Rajoy es el mejor»

EUROPA PRESS / MADRID

La secretaria general del PP, María Dolores de Cospedal, aseguró ayer que el exjefe del Ejecutivo José María Aznar fue «un gran presidente» de España, pero recalzó que Mariano Rajoy es el «mejor» y el que necesita hoy el país para afrontar la actual situación.

Ésta fue la respuesta que ofreció la jefa del Ejecutivo castellanomanchego, que mostró su intención de volverse a presentar a los comicios regionales, al ser preguntada si comparte la afirmación de la alcaldesa de Madrid y esposa del *exinquilino* de La Moncloa, Ana Botella, de que José María Aznar es, «sin duda», el mandatario *número uno* de la democracia, aunque no se plantea volver.

Tras señalar que no se iba a poner a «interpretar» los «comentarios» de la regidora ni de ningún otro dirigente del partido, indicó que era «evidente», en referencia a que ambos están casados.

Preguntada después si están rotas o no las relaciones con Aznar tras el *plante* del Gobierno y de la cúpula del PP en la presentación de su libro de memorias, Cospedal comentó que éste «no es un tema de peleas de patio de colegio», añadiendo que será invitado a la Convención Nacional de 2014.

Además, insistió en que su formación tiene «sus propios tiempos» para elegir a su candidato a la Presidencia de la Junta de Andalucía, recalcando que éstos no son los del PSOE o los de la presidenta de esta comunidad, Susana Díaz. Sin embargo, no dio ninguna pista sobre cuál será el calendario a seguir.



**EL RINCON DEL TUERTO DE PIROÓN**  
Bar - Restaurante

Plaza de las Caravas, 7  
Telf. 921 49 62 35  
CABAÑAS DE POLENDOS (Segovia)

Cerramos los lunes por descanso

Especialidad en Cocido, Rabo, Bacalao  
Postres Caseros

MENÚ  
Nº  
5

1 Ración Pulpo a la Gallega  
1 Carpaccio de Solomillo con Ralladura de Queso de Oveja  
1 Verbena de de Pescaitos Frutos  
1 Revuelto de Morcilla  
1 Ensalada Templada de Setas, Gulas y Gambas  
2 Raciones de Bacalao al Tuerto de Pirón

los 6 platos 75,00€

MENÚ  
Nº  
6

1 Ración de Croquetas Caseras  
1 Zapatilla del Tuerto Pirón  
1 Parrillada de Verduras  
1/4 kl. de Gamba blanca a la Plancha  
1 Magré de Pato con Puré de Manzana y Salsa Oporto  
2 Raciones de Rabo de Toro

los 6 platos 75,00€



## EL DETALLE

**Más de 600 españoles vivían en la zona** ■ Unos 645 españoles residen en la zona de Bisayas donde ha golpeado el tifón *Yolanda*, si bien no se tiene que lamentar que haya víctimas mortales entre el grupo de ciudadanos patrios, tal y como indicó ayer el Ministerio de Asuntos Exteriores. No obstante, «muchos de ellos están prácticamente sin nada» tras la tragedia, matizó el titular de dicho departamento, José Manuel García-Margallo. En la zona afectada por el fenómeno meteorológico se identificó, además, a 15 turistas nacionales. Con cinco de ellos se pudo contactar, mientras se espera hacer lo propio con los otros 10 en las próximas horas.



FILIPINAS

LAS CONSECUENCIAS DE UN HURACÁN DEVASTADOR



Un hombre lleva en brazos a una niña herida tras el paso del tifón, que obligó a más de 600.000 ciudadanos a desplazarse de sus hogares. / REUTERS

## Y ahora, 'Zoraida'

La Administración de Servicios Atmosféricos, Geofísicos y Astronómicos de Filipinas (Pagasa) alertó ayer de la proximidad a las costas del sureste de Filipinas de la depresión tropical *Zoraida*, que podría afectar a las zonas azotadas por el super tifón *Yolanda*, causante de miles de muertos en la región de las Bisayas.

El huracán tocará esta mañana tierra previsiblemente en la provincia de Surigao del Sur, en la isla de Mindanao (sur), si continúa con su actual trayectoria oeste-noroeste.

Un responsable de la agencia meteorológica, Aldczar Aurelio, especificó que la tormenta se encontraba, a última hora de la tarde, a unos 634 kilómetros al sureste de la localidad de Hinatuan, en Surigao del Sur, y cuenta con vientos sostenidos de 55 kilómetros por hora.

La Pagasa alertó, además, a los vecinos de las áreas meridionales del país de que *Zoraida* provocará lluvias entre moderadas y fuertes y podría causar inundaciones y desprendimientos de tierra.

# 'Yolanda' deja a casi 10 millones de personas sin agua potable ni comida

El Gobierno de Manila declara el estado de calamidad nacional con el objetivo de acelerar las labores de rescate y de ayuda a los afectados por el tifón que asoló el centro del archipiélago

• La comunidad internacional muestra su solidaridad con el envío de material de primera necesidad a la zona, donde fallecieron, según cifras oficiales, cerca de 2.000 ciudadanos.

### AGENCIAS / MANILA

El supertifón *Yolanda* no solo ha sembrado de muerte y destrucción el centro de Filipinas, devastando la zona y causando, según fuentes gubernamentales, cerca de 2.000 fallecidos. También ha dejado a millones de personas sin los recursos más básicos (agua potable, comida y electricidad), lo que podría provocar que el drama fuera, aún, más grave.

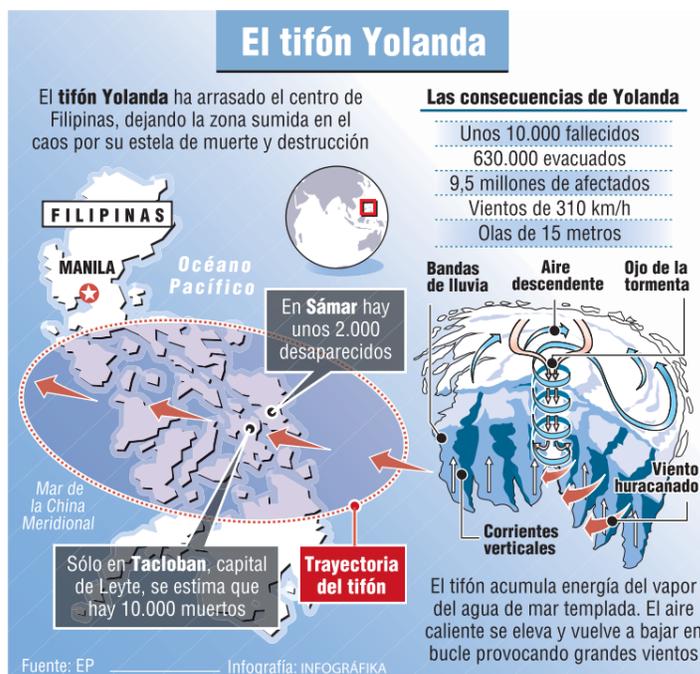
Tal y como apuntaron ayer desde Cáritas Filipinas y la ONU, al menos 9,5 millones de ciudadanos precisan de ayuda humanitaria de emergencia y, de ellos, más de tres millones se encuentran en un radio de 30 kilómetros dentro de la ruta del huracán, donde el nivel de destrucción es «máximo».

De hecho, el presidente del país, Benigno Aquino, declaró el estado de calamidad nacional con el objetivo de acelerar las labores de rescate y de ayuda de emergencia a la población afectada.

La Agencia Nacional de Gestión de Desastres confirmó la muerte de 1.774 personas y más de 2.000 heridos, mientras que 82 permanecen desaparecidas y más de 600.000 fueron desplazadas de sus hogares.

«El impacto humanitario ha sido colosal», apuntó, por su parte, Roger Alonso, de Cruz Roja Española, que indicó que «hay regiones que han sido arrasadas por completo» y certificó que la población necesita «urgentemente artículos de primera necesidad, saneamiento, agua potable y recuperación de sus medios de vida».

También el Gobierno insular insistió en que las prioridades inmediatas, junto a la retirada de escombros, las tareas logísticas y el restablecimiento de las comunicaciones, son agua potable, productos de higiene, alimentos, medicinas y refugio temporal.



Eso sí, la respuesta internacional ha sido, prácticamente, inmediata, si bien, como alertan los expertos, hay muchas zonas a las que es muy difícil acceder.

La propia Cruz Roja envió cuatro toneladas de ayuda humanitaria básica (bidones de agua y mosquiteras) y destinó cerca de 500.000 euros para la cobertura de

artículos de primera necesidad de unas 10.000 familias.

Mientras, el Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados (Acnur) envió a Tacloban, capital de la provincia filipina de Leyte, 1.400 paquetes de protección y materiales higiénicos, así como unas 2.500 tiendas de campaña, que podrán beneficiar a cerca de 16.000 familias.

También España mandó dos aviones con material de emergencia, según anunció el secretario de Cooperación Internacional para el Desarrollo, Gonzalo Robles, quien indicó que en el envío se incluye alimentos y equipos de agua potable y saneamiento y que no está previsto el desplazamiento de personal médico ni de otro tipo.

Por su parte, el Papa Francisco donó 112.000 euros, a través del Pontificio Consejo Cor Unum, para ayudar a los damnificados, según anunció la Oficina de Prensa de la Santa Sede.

La partida económica, que será repartida a través de la Iglesia local en las regiones más afectadas, se destinará a asistir a los desplazados y a las víctimas. La suma pretende ser «una primera e inmediata expresión concreta de los sentimientos de cercanía espiritual y estímulo paternal del Pontífice hacia las personas y los territorios devastados por las inundaciones», tal y como apuntaron desde San Pedro.

Asimismo, Naciones Unidas desembolsará más de 18 millones de euros del Fondo Central de Emergencias CERF para ayudar a los supervivientes del *Yolanda*.



## SIRIA

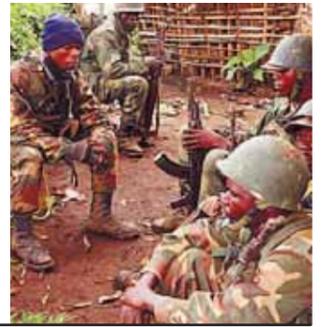
**La oposición acepta acudir a la conferencia de paz de Ginebra, pero con condiciones**

La opositora Coalición Nacional Siria anunció ayer que acepta acudir a la conferencia de paz, conocida como Ginebra II, si se cumplen ciertas condiciones. Por otro lado, cinco niños murieron y otros 11 resultaron heridos al caer una granada de mortero en una escuela cristiana en el centro de Damasco, sin que al cierre de esta edición se conociera la autoría del ataque.

## CONGO

**El Gobierno y los rebeldes del M23 firman un acuerdo de paz**

El Gobierno de la República Democrática del Congo y el derrotado grupo rebelde Movimiento 23 de Marzo (M23) firmaron ayer en Uganda el esperado acuerdo de paz, después de que la semana pasada los insurgentes depusieran las armas y anunciaran el fin de un conflicto que se alargó durante un año y medio. El plazo para suscribir el pacto dado por el Ejecutivo de Kampala finalizaba, precisamente, ayer.



## PANORAMA

## ORIENTE PRÓXIMO

**Los palestinos recuerdan a Arafat y exigen saber la verdad sobre su muerte**

AGENCIAS / RAMALA

Han pasado nueve años de la muerte del que fuera presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) Yaser Arafat, y el exmandatario está más de actualidad que nunca, después de que la semana pasada se desvelase que hay evidencias de que éste falleciera envenenado por polonio. Por ello, ayer, día del aniversario del deceso, miles de personas salieron a las calles de Gaza y Cisjordania con retratos del exdirigente y banderas palestinas para reclamar la verdad al respecto.

Horas antes de que se celebrase una ceremonia para depositar una corona de flores en la tumba de Arafat, su sucesor al frente de la ANP, Abu Mazen, subrayó que el organismo está decidido a desvelar todo lo que no se conoce sobre el fallecimiento, «independientemente

de las consecuencias». «Es nuestra responsabilidad continuar con la búsqueda, sea cual sea la complejidad y los obstáculos», agregó.

Arafat murió el 11 de noviembre de 2004 en un hospital militar francés a los 75 años, tras haber liderado la causa palestina durante unas cuatro décadas. Un informe forense suizo concluyó la semana pasada que se hallaron restos de la sustancia radiactiva polonio 210 más altas de lo esperado en algunas muestras de sus restos, tras su exhumación en noviembre de 2012. La causa oficial, según los médicos galos, fue un «fallo multiorgánico».

El comité nombrado por la ANP para analizar el fallecimiento del expresidente señaló el pasado viernes a Israel como «primer y único» sospechoso del «asesinato».



Un joven palestino porta un retrato de Arafat en Ramala. / REUTERS

## EGIPTO

**Prorrogan 30 días más la detención provisional de Mohamed Mursi**

Un tribunal de El Cairo dictó ayer una orden por la que amplió por otros 30 días la detención provisional del expresidente Mohamed Mursi, derrocado en el golpe de Estado del 3 de julio e investigado por delitos de incitación a la violencia. Por otro lado, el Tribunal de Apelaciones fijó el 9 de diciembre como fecha para el juicio contra el líder de los Hermanos

Musulmanes, Mohamed Badie, y el vicepresidente del Partido Libertad y Justicia, Essam el Erian, acusados de alentar los enfrentamientos entre seguidores y detractores de Mursi.

## GRECIA

**Fracasa la moción de censura contra Samaras**

El Parlamento griego rechazó el pasado domingo por la noche una moción de censura contra el Gobierno promovida por el opositor Syriza, que había promovido la cuestión por la crisis económica y por lo que considera un comportamiento autoritario por parte del Gabinete. «El Ejecutivo salió fortalecido», manifestó el primer ministro, Antonis Samaras, tras la sesión.

**Irán facilitará al OIEA más inspecciones de sus instalaciones nucleares**

Teherán y el organismo suscriben un acuerdo de cooperación que permitirá a los expertos visitar casi todas las plantas de la república

• El Ejecutivo de Rohani deja fuera del documento la base de Parchin, considerada por Occidente el epicentro de los experimentos de la república para el desarrollo de ojivas.

AGENCIAS / TEHERÁN

En un nuevo paso para fijar un acuerdo definitivo sobre el programa militar iraní, el Gobierno de Teherán y el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) cerraron ayer un nuevo pacto que establece la cooperación técnica entre ambas partes y facilitará las inspecciones de instalaciones nucleares en la república.

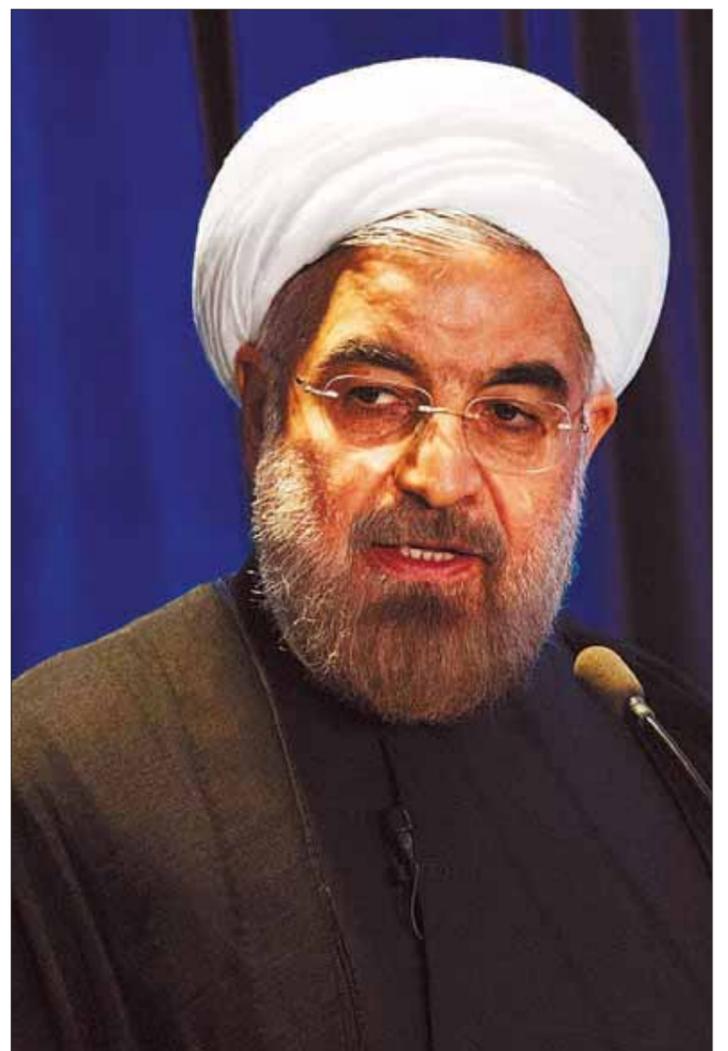
El texto fue suscrito por el director general del OIEA, Yukiya Amano, y el jefe del programa nuclear árabe, Ali Akbar Salehi. «Es un importante paso hacia adelante, pero aún queda mucho por hacer», aseveró Amano.

El acuerdo servirá como *hoja de ruta* para el futuro de la colaboración bilateral y permitirá las visitas a instalaciones atómicas. Las medidas se implementarán paulatinamente. El organismo internacional tendrá en cuenta las consideraciones de seguridad de Irán y la protección de información confidencial, señaló.

Además, el pacto se considera un signo positivo de cara al 20 de noviembre, cuando volverán a reunirse el grupo 5+1 y Teherán después de que un encuentro de ese tipo en Ginebra concluyera el pasado sábado sin resultados.

Según fuentes del OIEA, los inspectores podrán visitar el reactor de agua pesada a presión de Arak y la mina de uranio de Gachin. No obstante, el texto no incluye el permiso para inspeccionar la base de Parchin, una de las principales exigencias de la agencia. De hecho, los servicios secretos occidentales sospechan que es allí donde se han realizado experimentos para el desarrollo de ojivas atómicas. También quedó fuera del acuerdo marco el control de proyectos para la presunta investigación y desarrollo de armas nucleares.

En este sentido, el Gobierno de la república islámica reiteró que la inspección a Parchin es imposible mientras que no se reconozca el derecho del país a un programa de



El presidente del Gobierno iraní, Hasan Rohani. / REUTERS

**El Reino Unido abre la puerta a recuperar las relaciones con la nación árabe, rotas en 2011**

uso civil de la energía nuclear y se levanten las sanciones económicas. Ninguna de las dos condiciones ha sido cumplida por ahora por la comunidad internacional.

**ENCARGADO DE NEGOCIOS.** Por otro lado, y después de los avances realizados en las negociaciones con el Gobierno de Hasan Rohani, el Reino Unido nombró como «en-

cargado de negocios» a un diplomático que viajará regularmente a la república, en un proceso que se espera lleve a la reapertura de las embajadas de ambos países.

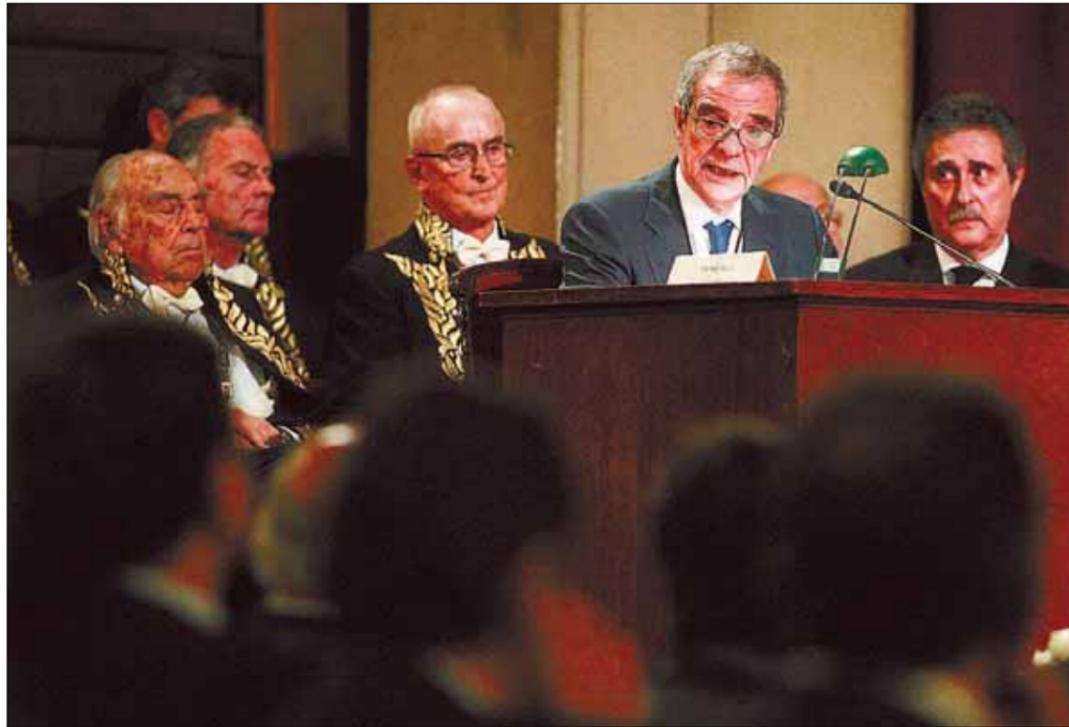
El experimentado Ajay Sharma, que ocupó puestos en las legaciones británicas en Ankara, Moscú, París y también en Teherán, será el encargado de esa labor, que no supone una residencia fija en la nación árabe.

Londres congeló las relaciones con Teherán tras cerrar su embajada en 2011, después de que Irán no impidiera un asalto de manifestantes a su legación en la capital islámica. Entonces, diplomáticos iraníes fueron expulsados del Reino Unido. Sin embargo, los dos países acordaron el restablecimiento de las relaciones directas en el marco de otra ronda de negociaciones nucleares en Ginebra.



## EL DETALLE

**Grifols compra parte de la unidad de diagnóstico de Novartis por 1.240 millones** ■ Grifols suscribió ayer un acuerdo para adquirir la unidad de diagnóstico transfusional de la empresa suiza Novartis por un importe de unos 1.240 millones de euros. La operación, que según la compañía podría acabar de cerrarse en el primer semestre de 2014, se articulará a través de la división de diagnóstico de Grifols, con una filial de nueva creación que le pertenecerá al 100 por 100. El grupo farmacéutico-hospitalario subrayó que planea aumentar sus ventas y su resultado operativo en un 20% tras esta adquisición.



César Alierta ya forma parte de la Real Academia de las Ciencias Económicas y Financieras. / MARTA PÉREZ (EFE)

## César Alierta: «La crisis ha terminado en España y está entrando dinero»

El empresario enfatiza que las exportaciones están creciendo porque éste es un país de oportunidades, cuyo PIB se alzará un 1% en 2014

• El presidente de Telefónica achaca que el desempleo es uno de los principales problemas económicos, pero pone el acento en los emprendedores como motor.

**E. PRESS / SANTIAGO DE COMPOSTELA** Son ya muchas las voces del sector empresarial que se están uniendo estos días para dar un mensaje de optimismo a la sociedad en lo que a la economía se refiere y ayer fue el presidente del Consejo Empresarial para la Competitividad y de Telefónica, César Alierta, quien aseguró que la crisis «ha acabado, claramente», en España y que «está entrando dinero» porque «la gente ve que es un país de oportunidades».

Antes de presentar el documento *España emprende y exporta*, Alierta insistió en la previsión de que el Producto Interior Bruto (PIB) español crecerá «en torno al 1%» en 2014 y que se recuperará también el consumo. En cualquier caso, señaló que sigue habiendo dificultades y, en concreto, reclamó más reformas en la Administración Pública. «El sector privado ha hecho un esfuerzo tremendo en ganar eficiencia y el pú-

blico tiene que hacerlo también», apuntó.

El que España haya hecho «muchas reformas» y su agenda sea «la más reformista de la OCDE», no quiere decir que no haya que «seguir, especialmente en el sector público». En relación a la reforma laboral, consideró que «ha sido muy positiva» y permitirá la creación de «muchísimo más empleo en el futuro».

### A pie de calle

**El secretario de Estado de Economía y Apoyo a la Empresa, Fernando Jiménez Latorre, explicó ayer que la corrección de los desequilibrios de la economía española ha sentado «bases sólidas» que permiten anticipar que se está entrando en «una fase de recuperación» que influye también en el empleo y la producción.**

«Los indicadores de la recuperación económica ya están llegando a las variables reales», especificó Latorre, quien recordó que la tasa de producción ha retomado la tendencia positiva en el tercer trimestre del año, al tiempo que repasó la mejora en los indicadores financieros.

El empresario especificó que lo que ha mejorado en los últimos años en España ha sido la productividad y restó relevancia a la influencia de una bajada de los salarios en la competitividad. Los costes laborales, indicó, «no han subido, han estado moderados». Si se miden por unidad producida, «la bajada ha sido muy pequeña», apostilló.

**EL PARO.** El «mayor problema» ahora, apuntó, es el del paro, pero en este punto Alierta llamó la atención sobre el aumento en la población activa en España, que atribuyó a la llegada de inmigrantes y a la incorporación de la mujer al mercado laboral, un dato «positivo». El crecimiento de la población activa «es superior al de Alemania y Francia juntas», destacó y estimó que de haberse situado en la media de la UE, el paro español sería «del 10%».

Alierta consideró que la tendencia a que las empresas españolas obtengan sus beneficios de la actividad en el exterior «está cambiando ya» y auguró que el consumo interno será positivo en 2014. Además, sostuvo que en España hay «muchos emprendedores» y «exporta de forma espectacular», pero «esto no se conoce».

## CLAVES DEL DÍA

### UNIÓN EUROPEA

**EUROZONA.** Bruselas confirma que se plantea expedientar a Alemania por superávit por cuenta corriente excesivo. El vicepresidente de la Comisión y responsable de Asuntos Económicos, Olli Rehn, reiteró ayer que se plantea expedientar mañana a Alemania por superávit por cuenta corriente excesivo y sostuvo que la corrección de este desequilibrio mediante un aumento de la demanda doméstica en Berlín tendría un «impacto positivo» en toda la eurozona. «La Comisión considerará si lanza una revisión en profundidad de la economía alemana en el marco del procedimiento por desequilibrios excesivos de la UE», confirmó. Berlín supera desde 2007 el umbral de 6% de superávit por cuenta corriente que Bruselas considera de riesgo y continuará incumpliendo los próximos años, según las previsiones de la Comisión.

### INFRAESTRUCTURAS

**CARRETERAS.** Sacyr y Globalvía mantendrán las autopistas radiales de Dublín. Sacyr y Globalvía, grupo de concesiones de FCC y Bankia, se han adjudicado en consorcio el contrato de operación y mantenimiento de las autopistas radiales y otras vías de acceso a la ciudad de Dublín por un período de cinco años prorrogable y un importe de 35 millones de euros. Con este contrato, las dos empresas refuerzan la presencia con que ya cuentan en el mercado concesional de Irlanda, donde explotan dos autopistas, la N6 Galway-Ballinasloe y la M50 de Dublín. El nuevo proyecto consiste en mantener un total de 161 kilómetros libres de peaje del área metropolitana de Dublín.

### SECTORES

**ENERGÍA.** La bombona de butano se mantendrá en 17,5 euros hasta enero y cerrará el año con una subida del 7,2%. El precio medio de la bombona de butano se mantendrá en los dos próximos meses en el tope anual de 17,5 euros, después de que el Ministerio de Industria, Energía y Turismo haya situado en 114,2025 céntimos por kilogramo el precio máximo de venta antes de impuestos. Este importe, recogido en una resolución publicada por Industria ayer en el BOE, es el mismo desde mayo y corresponde al máximo anual permitido hasta 2014 por el nuevo sistema de fijación de precios del butano.

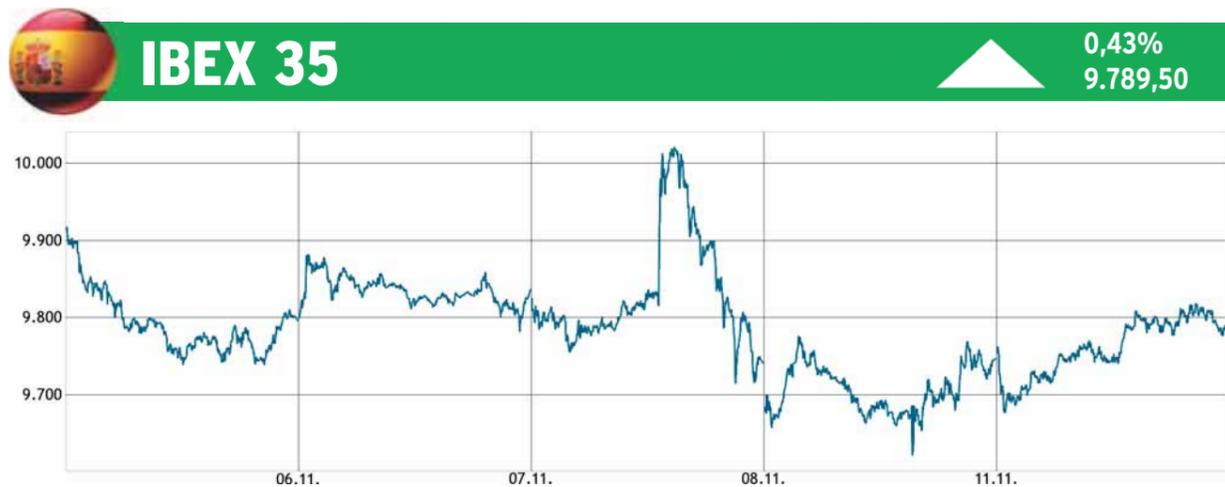


El precio del butano ha subido durante el presente ejercicio. / REUTERS

**SERVICIOS.** La estación de Madrid-Atocha pone en marcha los baños de pago, a un precio de 60 céntimos. La estación de Madrid-Atocha puso ayer en marcha los nuevos baños de pago, que ha remodelado y gestionará la empresa ztheloo, y que tendrán un precio por uso de 60 céntimos. La compañía holandesa ha remodelado y explotará los baños, ubicados en las zonas públicas de la estación. Los situados en las salas de embarque, a los que solo acceden los usuarios que cuentan un billete, serán competencia de Adif y gratuitos.

### EMPRESAS

**PROYECTO.** El Gobierno adelanta que hará «todo lo posible» para que Eurovegas llegue a España. El ministro de Industria, Energía y Turismo, José Manuel Soria, determinó ayer que el Gobierno hará «todo lo posible» para que la inversión que supondría el proyecto Eurovegas tanto para la capital como para la economía española, en términos de riqueza y de empleo, llegue a España y no a otro país. Soria defendió que la ubicación de Eurovegas en España ayudaría a recualificar la oferta turística, lo que vendría «muy bien», ya que lo que está en juego es no es un complejo determinado sino un centro para megacongresos que reúna a 7.000 u 8.000 personas. «En España tenemos que hacer lo imposible para que todo este equipamiento que supone el proyecto, fuente de riqueza y de trabajo, este aquí», apostilló.



<b>Prima de Riesgo</b> 235 -0,80	<b>Interés del Bono a 10 años España</b> 4,099 -0,01	<b>Interés del Bono a 10 años Alemania</b> 1,754 -0,00
-------------------------------------	---------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------

**El análisis según Renta 4**

**Pablo Pérez Coronado**  
director de Renta 4 Segovia

**Escasos movimientos por la festividad en EE.UU.**

Ayer los mercados contaron con subidas moderadas en las bolsas europeas. Aún así, la jornada empezó con escasas variaciones, a pesar del buen tono de los datos macroeconómicos de China conocidos el fin de semana. Por su parte, en Europa, no se ha contado con referencias macroeconómicas. Por la tarde, Wall Street abrió prácticamente plano, y con un bajo volumen de negociación debido a la festividad del Día del Veterano. Aún así, los índices europeos lograron mantener sus ganancias al cierre de los mercados.

A lo largo de la semana, la atención de los mercados se centrará en la reunión del Eurogrupo y el Ecofin entre jueves y viernes. Por la parte macroeconómica, de los pocos datos que conocimos ayer en España, se encuentra la compraventa de viviendas, que bajó un 8,6% en septiembre frente al descenso del 15,4% del mes de agosto.

En el ámbito empresarial, conocimos que Grifols ha llegado a un acuerdo con Novartis para comprar su negocio de diagnóstico relacionado con medicina transfusional e inmunología por 1.675 millones de dólares. Por su parte, Abengoa presentó resultados obtuvo un beneficio neto de 73 millones de euros en los nueve primeros meses de 2013. En España el Ibx 35 logra cerrar con una subida del 0,43% y se establece la cotización en el nivel de 9.789,5.

<b>Eurostoxx 50</b> 3.052,83 0,59%	<b>FTSE 100</b> 6.728,37 0,30%	<b>Dow Jones*</b> 15.776,65 0,09%	<b>Nasdaq 100*</b> 3.361,32 -0,16%	<b>Nikkei 225</b> 14.269,84 1,30%	<b>DAX</b> 9.107,86 0,33%	<b>CAC 40</b> 4.290,14 0,70%
------------------------------------------	--------------------------------------	-----------------------------------------	------------------------------------------	-----------------------------------------	---------------------------------	------------------------------------

Páginas elaboradas por Renta 4 (902 15 30 20 | www.renta4.com) el 11-11-2013 a las 18:00h. \* Datos de los índices americanos a media sesión.

**Valores del Ibx 35**

	Precio	Var.	Var. %	Máximo	Mínimo	Capitalización	RPD	PER	Var. Año	Var. % Año
▼ ABERTIS INFR	15,33	-0,04	-0,29	15,44	15,23	15.740.955,00	4,32	17,11	3,50	29,60
▲ ACCIONA	46,88	0,96	2,08	47,11	45,56	310.390,00	3,98	48,14	-9,32	-16,59
▲ ACERINOX	9,88	0,10	1,04	9,88	9,73	755.658,00	3,99	28,55	1,53	18,34
▲ ACS CONST.	24,24	0,20	0,85	24,38	23,81	751.380,00	4,71	9,86	5,20	27,34
▼ AMADEUS IT	27,86	-0,12	-0,41	28,17	27,80	742.945,00	2,10	18,37	8,81	46,22
= ARCEL.MITTAL	12,82	0,00	0,00	12,93	12,66	1.352.377,00	1,25	19,57	0,04	0,27
▲ B. SABADELL	1,86	0,01	0,38	1,86	1,83	7.475.941,00	0,75	22,62	0,04	2,14
▼ B.POPULAR	4,14	-0,02	-0,48	4,18	4,11	7.422.387,00	0,12	14,95	1,21	41,30
▲ BANKINTER	4,51	0,01	0,20	4,54	4,46	3.018.133,00	1,77	15,25	2,50	123,62
▲ BBVA	8,53	0,08	0,98	8,56	8,37	29.471.133,00	4,32	12,72	1,57	22,60
▲ BOLSAS Y MER	27,02	0,02	0,07	27,24	26,86	525.381,00	6,51	16,10	8,93	49,37
▲ CAIXABANK	3,76	0,00	0,05	3,78	3,72	8.656.652,00	5,43	16,49	1,12	42,59
▼ DIA	6,50	-0,02	-0,32	6,54	6,43	2.666.529,00	2,25	17,42	1,69	35,11
▲ EBRO FOODS	16,44	0,09	0,55	16,54	16,28	342.366,00	3,58	15,60	1,44	9,60
▲ ENAGAS	19,60	0,04	0,20	19,62	19,38	1.207.612,00	6,45	11,52	3,47	21,47
▲ ENDESA	21,52	0,16	0,73	21,58	21,21	174.572,00	2,07	12,80	4,65	27,59
▼ FCC	16,74	-0,15	-0,89	16,98	16,71	494.563,00	0,00	40,73	7,37	78,66
▼ FERROVIAL	14,00	-0,00	-0,04	14,06	13,89	6.703.947,00	4,20	30,49	2,80	24,96
▲ GAS NATURAL	18,08	0,06	0,33	18,14	17,90	1.436.310,00	4,86	13,14	4,50	33,14
▲ GRIFOLS	32,36	1,40	4,54	32,84	31,03	1.865.673,00	1,08	22,72	6,00	22,76
▲ IBERDROLA	4,70	0,00	0,09	4,72	4,65	12.797.659,00	6,07	12,98	0,64	15,74
▲ INDITEX	116,45	0,30	0,26	116,85	115,10	5.786.622,00	2,08	24,91	11,22	10,66
▲ INDRA A	11,33	0,20	1,84	11,43	11,08	648.768,00	2,89	12,66	1,31	13,07
▲ INT.AIRL.GRP	4,57	0,04	0,86	4,63	4,45	3.601.897,00	0,04	14,19	2,34	104,89
▼ JAZZTEL	7,99	-0,04	-0,52	8,08	7,91	1.640.211,00	0,00	27,93	2,73	51,99
▲ MAPFRE	3,02	0,03	0,90	3,04	2,97	4.877.129,00	4,24	9,42	0,70	30,28
▲ MEDIASET ESP	8,99	0,04	0,39	9,02	8,75	1.458.570,00	1,09	34,99	3,90	76,66
▲ OBR.H.LAIN	30,83	0,49	1,62	30,98	30,25	424.394,00	2,30	9,23	8,88	40,46
▲ RED ELE.CORP	46,04	0,10	0,22	46,24	45,31	238.524,00	5,32	12,21	8,75	23,45
▲ REPSOL	18,93	0,05	0,26	19,04	18,67	3.544.460,00	5,16	12,04	3,60	23,44
▲ SACYR	4,06	0,05	1,15	4,08	3,98	2.408.739,00	0,00	16,17	2,49	157,99
▲ SANTANDER	6,46	0,05	0,76	6,48	6,36	35.568.972,00	9,31	12,32	0,36	5,87
▲ TEC.REUNIDAS	38,44	0,19	0,50	38,75	38,00	250.566,00	3,58	14,00	3,36	9,56
▼ TELEFONICA	12,43	-0,01	-0,08	12,48	12,26	257.769.861,00	6,03	11,92	2,24	21,98
▲ VISCOFAN	39,42	0,12	0,32	39,48	39,22	237.834,00	2,86	16,14	-3,40	-7,93

**Mercado Continuo**

	Precio	Var.	Var. %	PER	Var. año	Var. % año
▲ A. DOMINGUEZ	5,65	0,10	1,80	16,14	1,74	44,50
▲ ABENGOA	1,86	0,13	7,69	10,96	-0,48	-20,38
▼ ADVEO	13,90	-0,40	-2,80	9,93	2,54	22,36
▼ ALMIRALL	11,06	-0,10	-0,90	28,29	3,61	48,46
▲ AMPER	1,20	0,03	2,56	0,00	-0,40	-25,00
▼ APERAM	12,98	-0,16	-1,18	1.243,41	1,62	14,20
▲ ATRESMEDIA	11,27	0,12	1,08	30,62	7,37	188,97
▼ AUXIL. FF.CC	384,85	-2,35	-0,61	11,06	35,85	10,27
▲ AZKOYEN	2,20	0,14	7,07	31,36	0,84	61,40
▲ B.RIOJANAS	4,80	0,07	1,48	0,00	0,30	6,67
▲ BANKIA	1,07	0,00	0,47	17,59	-3,69	-77,49
▲ BARON DE LEY	62,50	0,40	0,64	13,86	17,70	39,51
= BAYER	93,15	0,00	0,00	14,39	22,15	31,20
▲ BIOSEARCH	0,60	0,04	8,11	0,00	0,22	60,00
▼ C.PORTLAND V	6,72	-0,02	-0,30	0,00	3,73	124,75
= CAMPOFRIO	6,00	0,00	0,00	16,22	1,15	23,71
▼ CIE AUTOMOT.	7,88	-0,03	-0,38	12,07	2,68	51,54
= CLEOP	1,15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
▲ CLIN BAVIERA	10,04	0,08	0,80	24,91	6,23	163,52
▲ CODERE	1,49	0,02	1,36	0,00	-2,23	-59,95
▲ COR.ALBA	41,90	0,65	1,58	16,01	6,59	18,66
▲ CORREA	1,40	0,06	4,07	0,00	0,70	100,71
= CUNE	14,20	0,00	0,00	0,00	-0,40	-2,74
▲ D. FELGUERA	4,81	0,02	0,42	10,23	0,00	0,00
▲ DEOLEO	0,44	0,00	1,15	15,71	0,16	60,00
▼ DINAMIA	6,95	-0,05	-0,71	16,16	2,06	41,99
▲ EADS NV	54,05	1,00	1,89	15,00	24,65	83,84
▲ ELECNOR	10,61	0,03	0,28	7,45	1,14	12,04
▲ ENCE	3,12	0,04	1,46	18,25	1,07	52,34
▼ ENEL GREEN P	1,79	-0,01	-0,50	16,27	0,34	23,79
▼ ERCROS	0,56	-0,00	-0,89	0,00	0,16	39,50
▼ EUROPAC	3,98	-0,00	-0,13	12,76	1,99	100,47
▲ EZENTIS	0,41	0,01	2,75	20,55	0,26	173,66
▲ FAES	2,85	0,12	4,59	23,55	1,26	79,64
= FERGO AISA	0,02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
= FERSA	0,44	0,00	0,00	0,00	0,10	27,94
▲ FLUIDRA	2,46	0,08	3,36	17,08	0,24	10,56
= FUNESPAÑA	6,25	0,00	0,00	0,00	0,07	1,13
▲ G.CATALANA O	25,99	0,02	0,08	11,86	12,22	88,74
▲ G.E.SAN JOSE	1,33	0,04	3,10	0,92	0,19	16,67
▼ GAMESA	7,46	-0,02	-0,25	23,62	5,80	349,64
▲ GRAL.ALQ.MAQ	0,83	0,13	18,57	0,00	0,43	107,50
▲ GRAL.INVERS.	1,63	0,01	0,62	0,00	0,05	3,16
▼ GRUPO TAVEX	0,26	-0,00	-0,38	0,00	0,05	24,40
▲ IBERPAPEL	15,11	0,04	0,27	15,06	2,23	17,35
= INDO	0,60	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
= INM. DEL SUR	6,25	0,00	0,00	0,00	2,16	52,81
▼ INM.COLONIAL	1,38	-0,00	-0,07	0,00	-0,25	-15,40
▲ INYPSA	1,14	0,10	10,19	0,00	0,49	75,97
= LA SEDA	0,73	0,00	0,00	0,00	-0,20	-21,70
▲ LABORAT.ROVI	9,05	0,17	1,91	15,08	3,75	70,75
▲ LIBERBANK	0,64	0,01	2,25	0,00	0,00	0,00
= LINGOTES ESP	2,99	0,00	0,00	0,00	0,47	18,65
= MARTINSA FAD	7,30	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
▼ MELIA HOTELS	8,08	-0,01	-0,12	37,24	2,30	39,91
= MIQUEL COST.	29,00	0,00	0,00	13,14	8,50	41,46
▲ MONTEBALITO	1,12	0,02	1,82	0,00	0,59	111,32
▲ NATRA	2,37	0,02	0,85	13,17	1,46	161,88
▲ NATRACEUTICA	0,29	0,00	1,38	29,40	0,16	127,91
▼ NH HOTELES	4,04	-0,06	-1,34	0,00	1,42	54,60
= PESCANOVA	5,91	0,00	0,00	2,27	-8,10	-57,82
▲ PRIM	5,66	0,10	1,80	0,00	0,42	8,02
▲ PRISA	0,36	0,01	2,24	21,47	0,13	55,32
▲ PROSEGUR	4,43	0,05	1,14	13,47	-0,01	-0,23
▲ QUABIT INM.	0,15	0,00	2,08	0,00	0,10	219,57
▼ REALIA	0,86	-0,00	-0,58	43,00	0,11	14,67
▼ RENO MEDICI	0,26	-0,01	-2,24	15,41	0,12	91,24
▲ RENTA 4 BCO.	4,74	0,01	0,21	23,70	0,05	1,07
= RENTA CORP.	0,57	0,00	0,00	0,00	-0,04	-5,79
= REYAL URBIS	0,12	0,00	0,00	0,00	0,04	45,88
= SAN. RIO B	1,30	0,00	0,00	0,00	0,08	6,64
▼ SERV.POINT S	0,18	-0,00	-1,07	0,00	0,06	51,64
= SNIACE	0,20	0,00	0,00	0,00	-0,44	-69,23
▲ SOLARIA	0,83	0,02	2,47	0,00	0,13	18,57
= SOTOGRADE	2,76	0,00	0,00	0,00	0,56	25,45
▲ TECNOCOM	1,44	0,07	5,11	24,00	0,37	34,58
= TESTA INMUEB	8,49	0,00	0,00	0,00	2,77	48,43
▲ TUBACEX	3,03	0,04	1,44	13,53	1,04	52,64
▲ TUBOS REUNID	1,86	0,03	1,64	12,83	0,07	3,62
= URALITA	1,40	0,00	0,00	140,00	-0,19	-11,95
▲ URBAS	0,04	0,00	5,71	0,00	0,02	184,62
▲ VERTICE 360	0,11	0,00	0,92	0,00	0,02	23,60
▲ VIDRALA	31,47	0,32	1,03	12,80	10,53	50,29
▼ VOCENTO	1,49	-0,01	-0,67	496,67	0,46	44,66
▼ ZARDOYA OTIS	12,60	-0,05	-0,40	30,14	2,29	22,22
▲ ZELTIA	2,54	0,00	0,20	22,84	1,32	108,64

Plan de Pensiones Renta 4 Acciones

Piensa en tu futuro y parte con ventaja

TE REGALAMOS EL **3%** de tu aportación sin límite de cantidad. Hasta el 31 de diciembre de 2013

renta4banco

921 412 437 | www.renta4.com

Renta 4 Segovia | Avda. Fernández Ladreda, 11, 1ªA



## EL DETALLE

**El Príncipe destaca la colaboración europea en ciencia en el programa Horizonte 2020** ■ El Príncipe Felipe inauguró ayer la VII Conferencia sobre el programa Horizonte 2020, en donde señaló que gracias a estos planes de la UE se puede «hacer ciencia de un modo que, de otra manera, sería inalcanzable», tanto «presupuestariamente, como por masa crítica y posibilidad de acceso a mercados y redes de contactos». Durante su intervención, Don Felipe destacó la importancia de «la colaboración internacional en materia científica», porque «juntos, los científicos europeos, podrán obtener mejores resultados».



El Gobierno quiere poner coto al acoso infantil a través de la Red ante el incremento de casos en los últimos años.

# Menores acosados en la Red

Uno de cada 20 jóvenes en España admite que ha sufrido algún tipo de hostigamiento en Internet. El ministro Soria aconseja más diálogo entre padres e hijos para evitar estos casos

• El Gobierno recomienda a los estudiantes que ante el más mínimo indicio de atosigamiento, lo denuncien, ya sea a los progenitores, a otros amigos o ante la Policía o Guardia Civil.

## EUROPA PRESS / MADRID

El ciberacoso a menores se está convirtiendo en un problema en aumento tanto para los propios chavales, como para los padres, los educadores y la Policía. Así, en la presentación de la nueva *Guía de actuación ante el ciberacoso* del Ministerio de Industria, que tuvo lugar ayer en el IES Cardenal Cisneros de Madrid, el ministro del ramo, José Manuel Soria, anunció que el 5,1 por ciento de los jóvenes reconoce que ha sufrido acoso alguna vez y el *ciberbullying* es un fenómeno que «gana peso» conforme avanzan las tecnologías.

En este contexto, el *popular* recomendó ayer a los padres españoles que «mantengan una relación de confianza» con sus hijos y que «no se cansen de hablarles y preguntarles» para evitar casos de hostigamiento en Internet, así como para detectar «cambios de ac-

titud» que indiquen que los adolescentes puedan estar siendo sometidos a algún tipo de acoso.

Soria insistió en la necesidad de formarse y tomar medidas para evitar que la Red «se convierta en un nuevo instrumento de persecución» para las generaciones que han crecido y se han educado usando Internet.

El ministro destacó que es «imposible» controlar este sistema, porque es «prácticamente infinito», pero aseguró que «no es imposible mantener una relación de confianza» con los hijos o con los alumnos, en el caso de los profesores y educadores.

Asimismo, recomendó a los estudiantes que, «desde que vean el más mínimo detalle de acoso, lo denuncien ante sus padres, a otros amigos y alumnos del colegio y también a la Policía», porque «cuanto antes se comunique, tanto antes se podrá evitar su extensión a otros jóvenes».

Soria recordó que en España hay cerca de 29 millones de usuarios de Internet, de los cuales 2,5 millones son menores de edad, que se inician en el uso de la Red a una edad media de 10 años y a los 12 ya utilizan teléfonos inteligentes con los que pueden navegar.

Para evitar estos casos, el titular ministerial señaló que la nueva guía en este materia pretende «describir las distintas situaciones de ciberacoso que se pueden dar» en Internet y aportar soluciones tanto para los menores como para sus progenitores y sus profesores y que pasan, en muchos casos, por la denuncia ante la Policía Nacional o la Guardia Civil.

**USO DE LA TECNOLOGÍA.** La iniciativa de la presentación de la nueva guía práctica sobre ciberacoso, según indicó el ministro Soria, se enmarca dentro de la Agenda Digital para España, que tiene por objetivo «llevar a cabo las actuaciones necesarias para impul-

sar el uso de las TIC en la economía y el comercio electrónico».

«Podemos tener todas las tecnologías a nuestro alcance pero, si no hay confianza digital no se va a poder desarrollar la economía en Internet», aseguró.

Para ello, el nuevo documento recoge recomendaciones sobre el uso de aplicaciones en Internet, de las redes sociales Facebook, Tuenti y Google Plus y relata experiencias de casos reales de ciberacoso a menores. Además, aporta claves para ayudar a los educadores a concienciar a sus hijos o alumnos en el uso de la Red y explica el proceso para detectar y denunciar casos de acoso y sobre cómo dirigirse a los jóvenes que se encuentran en esta situación, entre otros contenidos.

En la presentación de la guía, que está disponible para su descarga en la página web <http://menores.osi.es>, ha participado, además de un total de 23 expertos en la materia, uno de los estudiantes del instituto, Armando Jaime, que agradeció el lanzamiento del documento, pero pidió que la acción del Gobierno vaya dirigida no solo a los casos en Internet, sino a todos los supuestos de acoso y faltas de respeto dentro y fuera de la Red.

## EL APUNTE

► **Implicación familiar.** En la presentación de la guía, el presidente de la Comunidad de Madrid destacó que el documento es una herramienta «indispensable» en la lucha contra el acoso, al tiempo que añadió que este texto es una hoja de ruta «para que padres y profesores se impliquen en la lucha contra el acoso infantil».

## ► SANIDAD

### Descubren un ligamento de la rodilla humana hasta ahora desconocido

#### EUROPA PRESS / MADRID

Cirujanos del Hospital Universitario de Lovaina, en Bélgica, han identificado un nuevo ligamento de la rodilla del hombre del que hasta el momento solo se tenían sospechas, el ligamento antero-lateral, y han establecido claramente su estructura y función en la articulación.

El hallazgo ha sido publicado en el último número de la revista *Journal of Anatomy*, y sus autores aseguran que podría estar detrás de una de las lesiones de rodilla más común, la rotura del ligamento cruzado anterior.

La articulación de la rótula está rodeada por cuatro ligamentos principales, entrecruzados entre los huesos del fémur y la pierna, que ofrecen estabilidad y evitan que se produzca un movimiento excesivo.

Pero la anatomía de la rodilla es muy compleja, y desde hacía tiempo varios grupos internacionales han explorado las estructuras menos definidas de la articulación. Así, el cirujano galo Paul Segond fue quien informó primero de este particular tendón en 1879, pero hasta ahora no había sido catalogado.

### Encuentran el 'eslabón' clave responsable del cáncer de colon

#### EUROPA PRESS / MADRID

Un equipo de investigación dirigido por el director del ASU Institute Biodesign, de Arizona, en EEUU, Ray DuBois, ha demostrado que una clave genética, llamada CXCR2, está implicada en la formación de tumores, el crecimiento y progresión de cáncer de colon en un modelo de ratón, un hallazgo que publica *Cancer Cell*.

«Hemos estado tratando de comprender los vínculos moleculares precisos entre la inflamación y el cáncer. Ahora, hemos demostrado que CXCR2 media en un paso crítico en la configuración de la máquina circulatoria de la sangre que alimenta el tejido tumoral. Esto proporciona una importante nueva pista para el desarrollo de dianas terapéuticas para neutralizar el efecto de CXCR2», explicó.

El Viveros Herol Nava se sitúa colíder tras el triunfo logrado en la cancha del Anaitasuna por 31 a 33. PÁGINA 27



**FÚTBOL SALA** El Unami femenino sigue invicto después de ganar 1-5 en Pontevedra. PÁGINA 27

**FÚTBOL** Victoria balsámica del Cuéllar Eufón en casa del CD Sotillo (0-1). PÁGINA 27

FÚTBOL SALA SEGUNDA DIVISIÓN MASCULINA

## Bankia, con la base del Segovia Futsal

La entidad financiera colaborará esta temporada con doce equipos de la cantera del club, tras el acuerdo firmado ayer

D.L.P. / SEGOVIA

La sede del Segovia Futsal acogió la firma del convenio de colaboración entre el club deportivo y Bankia, mediante el cual la entidad bancaria ayudará durante la presente temporada 2013/2014 a los equipos de la cantera del club. En el acto estuvieron presentes Rafael Encinas, presidente del Segovia Futsal; y David González, director territorial de Bankia.

De esta manera, un total de doce conjuntos (tres filiales y nueve de la escuela) se beneficiarán de esta ayuda destinada al fomento, desarrollo y la práctica entre los jóvenes de la actividad deportiva, así como para la promoción del deporte de base. Estos equipos reúnen a más de 120 niños, desde la categoría de chupetines hasta la de juveniles.

Gracias a este apoyo se desarrollarán las iniciativas de la cantera, así como otras actividades como los Campus de Verano y la Escuela de Padres, para la formación integral de los deportistas.

Tras la rúbrica, Rafael Encinas quiso dar las gracias a Bankia, "como sucesora de nuestra Caja Segovia por estar a nuestro lado, apoyándonos". De todas maneras, el presidente del Segovia Futsal es consciente de que, con respecto al año pasado, "la situación ha cambiado y las condiciones son otras, pero lo importante en estos momentos es que Bankia esté a nuestro lado y no se olvi-



David Fernández y Rafael Encinas, se dan la mano junto a la zona de la sede del Segovia Futsal donde están expuestos los trofeos. / JUAN MARTÍN

den de este equipo tan representativo para Segovia y su provincia. Por eso, los aficionados también valorarán en su justa medida este apoyo, ya que ayudando a la base tendremos el sustento para devolver al equipo a la Primera División".

Por su parte, David González también agradeció al club "por

la paciencia que han tenido a la hora de esperar a que llegara el momento de la firma de este convenio, que esperamos sea renovado en temporadas venideras".

El director territorial de Bankia admitió que, desde su entidad financiera "estamos muy interesados en apoyar este proyecto", y añadió que "todo lo que ha pasado últimamente el equipo de fútbol sala ha supuesto una de las situaciones más incómodas que he vivido en el tiempo que llevo en

Segovia. Sabíamos que la colaboración que tenía Caja Segovia con el club era vital para su mantenimiento, pero tras la integración de esta Caja en Bankia, y dada la situación que estábamos pasando, no nos podíamos permitir colaboraciones en materia deportiva, no solamente en el caso del fútbol sala en Segovia, sino también con el equipo de motociclismo de Jorge Martínez Aspar, o con el baloncesto en Gran Canaria. Por eso, para nosotros fue muy

duro el momento vivido por Caja Segovia al final de la temporada pasada, cuando tuvo que pasar a una categoría inferior y, prácticamente, reinventarse".

De esta forma, David González confesó para finalizar que, personalmente y para la entidad, "es una gran alegría el poder sentarme a realizar esta firma con el presidente del Segovia Futsal en esta nueva etapa del club, apoyando y apostando por el fútbol sala de base", concluyó.

**FÚTBOL SALA**  
SEGUNDA DIVISIÓN 2013/14  
PABELLÓN PEDRO DELGADO

**SÁBADO 16**  
DE NOVIEMBRE DE 2013  
**18:30H**

**SEGOVIA**  
FUTSAL

**SEGOVIA FUTSAL**  
L'HOSPITALET BELLSPORT

www.segoviafutsal.es

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA, INSTITUTO MUNICIPAL DEPORTES DE SEGOVIA, Diputación de Segovia, Junta de Castilla y León

EL PEÑASKAL DE MADRIGAL

**1 2**  
BEMBIBRE C.SEGOVIANA

**LA SEGOVIANA SACUDIÓ LOS MIEDOS DE NO SABER GANAR FUERA DE CASA**

www.segoviafutsal.es

BALONMANO PRIMERA NACIONAL



Los navarros Martínez e Iturri presionan en defensa al navero Carlos Villagrán durante el partido en Pamplona. / BENJA REDONDO

# El Viveros Herol Nava, colíder tras su victoria en Pamplona

Este triunfo frente al Anaitasuna, unido al empate del Covadonga en León, hace que los naveros iguallen a puntos con los líderes asturianos

31 ANAITASUNA	33 V.H. BM NAVA
Labairu, Gastón (8), Zuza, Galech (2), Arizcuren, Beunza (1), Martínez (4), Ezker (2), Kisselev (6), Cía (5), Barricart (1), Iturri (2), Pascal y Adarraga.	Á. González, Domínguez, Gamarra, Campillo (3), Vírveda (7), Ajo Villarraso (5), C. Villagrán (5), Rodríguez (2), Ajo Martín, A. García (4), Pérez (6), De la Hera, S. García y De Diego.
<b>ÁRBITROS</b> Braz Hernández y García Vecilla. Por los locales, tres amarillas y tres exclusiones. Por los visitantes, tres amarillas y cuatro exclusiones.	
<b>PARCIALES CADA 5 MINUTOS</b> 3-3, 7-7, 9-9, 14-13, 15-17, 16-20 (al descanso), 16-21, 17-24, 19-25, 23-28, 27-31 y 31-33 (final).	

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
 El Viveros Herol Nava logró una victoria muy valiosa en una chancha tan complicada como la de Anaitasuna, manteniéndose invictos y segundos en la clasificación tras el Covadonga, que después de empatar en la cancha del Universidad de León Ademar sigue líder, pero con los mismos puntos con los naveros. Con un juego muy igualado y prevaleciendo los ataques sobre las defensas, transcurrieron los primeros 20 minutos del encuentro. Un periodo en el cual brilló por encima de todos los jugadores el portero

navero, Ángel González 'Blas', que realizó de nuevo una gran actuación convirtiéndose en el portero más en forma de los tres con los que cuenta Raúl Álvarez en plantilla, firmando un 41% de efectividad en los primeros 30 minutos.

Anaitasuna salió a la pista con la lección bien aprendida y, basando su juego en la velocidad, puso a prueba a la defensa navera una y otra vez. Pero Ángel González y sus paradas metió a los suyos en la contienda.

Aunque cometió algunos fallos en ataque, pérdidas fáciles y falta de finalización, el Viveros Herol no perdió la cara al partido y tras los primeros 20 minutos de igualdad se produjo la reacción. Los de Nava de la Asunción afianzaron su defensa, recuperaron balones y facilitaron la salida al contrataque de Bruno Vírveda, que logró el 14-14.

Con la defensa bien colocada y un Ángel González inmenso, a los naveros solo les faltaba centrarse en ataque, y así lo hicieron desde todas las líneas, con goles de Roberto Pérez, Guillermo Campillo, Alberto García—que logró un golazo, dando muestra de su excepcional muñeca— Darío Ajo y Bruno Vírveda. Así, marcaron un parcial de 0-6 que Anaitasuna solo fue capaz de romper a 8 segundos del descanso, y tras casi 8 minutos en blanco.

En la reanudación, el partido fue

al contrario de su inicio, predominando las defensas. Solo Roberto Pérez, tras 4 minutos y 35 segundos de juego fue capaz de mover el marcador, poniendo el 16-21.

En el minuto 40 Alberto García sufrió un esguince de tobillo que le obligó a abandonar la cancha, perdiendo así el Viveros Herol a uno de los mejores jugadores del partido.

Transcurrían los minutos y los naveros controlaban la diferencia, por lo que el equipo local realizó un cambio en su sistema de juego, pasando a una defensa abierta 3:2:1 muy presionante, que penalizaba cada fallo en el ataque rival con rápidas transiciones, permitiéndose anotar de manera fácil. Así, se redujo la diferencia a 2 goles (29-31).

**AFICIÓN DE NAVA** Los aficionados naveros, que en una veintena acompañaron a su equipo, no dejaron de animar a los suyos, sabiendo de la importancia de no perder la ventaja a su favor. Pero fueron de nuevo los locales—a través de Álvaro Gastón y a falta de 33 segundos para el final— los que marcaron, poniendo el 31-32 en el luminoso y el corazón en un puño a los naveros.

Pero la preocupación no pasó de ahí, y tras un ataque visitante donde sufrieron numerosas faltas y parones de tiempo, fue el capitán Carlos Villagrán quien marcó el definitivo 31-33.

FÚTBOL SALA SEGUNDA DIVISIÓN FEMENINA

# El Unami se impuso al Leis en Pontevedra y continúa invicto

1 LEIS PONTEV.	5 UNAMI
Amanda Gema Paola Nati Carmen	Laura Cris Cris de la Fuente Rocío Martita
Adriana, Naia, Tamara y María.	Adela, Marina, Tamara, Sofi, Laura USA, Patri y Estela.
<b>ÁRBITROS</b> García Frieira y Menéndez Nistal. Amarillas a las locales Paola, Adriana y Amanda.	
<b>GOLES</b> 0-1 (m.2), Cris; 1-1 (m.23) Gema; 1-2 (m.23) Cris; 1-3 (m.29), Marina; 1-4 (m.34), Laura USA; 1-5 (m.38), Rocío.	

**E.A. / SEGOVIA**  
 El Unami femenino logró su quinta victoria consecutiva, tras ganar el domingo en casa del Leis Pontevedra por 1-5. Con este resultado, las segovianas siguen sin conocer la derrota tras seis encuentros disputados.

Las locales salieron muy fuertes y con ganas de marcar pronto. Pero lo que acabó llegando fue el 0-1, obra de Cris, cuando solo habían pasado 2 minutos.

De esta manera, gracias a este gol y al acierto de la portera Laura, las azules lograron mantener la ventaja hasta el descanso, en una floja primera parte de las mujeres de Luis Martín.

A la vuelta de vestuarios, el Unami aumentó su ritmo en la cancha algo que, unido al desgaste físico del Leis, les ayudó a mejorar su juego. Así, a pesar de encajar el 1-1 en el 23, un golazo de falta puso de nuevo por delante a las visitantes, que aumentaron su ventaja hasta el 1-5 final de un partido en el que la segoviana Sofi volvió a vestirse de azul.

FÚTBOL REGIONAL DE AFICIONADOS

# El Cuéllar Eufón se reencontró con el triunfo después de cinco partidos

0 CD SOTILLO	1 CUÉLLAR EUFÓN
Brian, Abel, Ángel (Chenco, m.74), Perte, Peri, Jony, David Vázquez (Alberto, m.75), José Luis, Elwis (Isma, m.60), Héctor y David Rodríguez.	Repiso, Mora, Guille, Carlos, Víctor; Alberto, Saúl (Champan, m.65) (Cristian, m.84), Frutos (Rodri, m.89), Dani Tejedor, Sergio Brañas y Umber.
<b>ÁRBITRO</b> Pérez Martínez, de Salamanca. Amonestó a los locales Jony, Ángel, Peri, Héctor, Isma y Chenco; y a los visitantes Frutos y Champan. Expulsó a Jony (en el minuto 38) por dos amarillas, y a Peri (minuto 82) por tarjeta roja directa en el lado local; y al cuellarano Umber (minuto 66) por roja directa.	
<b>GOL</b> 0-1 (m.26), Dani Tejedor.	

**E.A. / SEGOVIA**  
 El Cuéllar Electricidad Eufón consiguió un trabajado triunfo en su visita al campo del CD Sotillo, gracias a un gol de Dani Tejedor. El conjunto cuellarano fue mejor que su rival, y dispuso de numerosas ocasiones para haber logrado una victoria más amplia.

De esta manera, la racha negativa de los de Félix Blanco se quedó en cinco partidos perdidos, tras jugar un gran encuentro que empezó bien para el Cuéllar, con varias llegadas al área de Brian, que desvió un lanzamiento de penalti a saque de esquina, tras el cual llegó el gol de Dani Tejedor. En el 38 los abulenses se quedaron con un jugador menos, pero la expulsión de Umber en el 66 igualaba el número de efectivos, hasta que en el 82 el local Peri también fue expulsado. Finalmente, el 0-1 no se movió.

calendarios personalizados

# 2014

PÍDENOS PRESUPUESTO

T. 921 56 01 32  
CARBONERO EL MAYOR

## Neymar, candidato al premio Puskas al mejor gol

E. PRESS / ZÚRICH

El delantero brasileño Neymar, del Barcelona, y el sueco Zlatan Ibrahimovic, del PSG, están entre los 10 candidatos al premio Puskas de la FIFA, que se concede al mejor gol del año, y entre los que también destacan las presencias de dos mujeres, la australiana Lisa De Vanna y la francesa Louisa Nécb.

De todos modos, ni el tanto de Neymar ni el del nórdico fueron conseguidos con sus equipos, sino con sus respectivas selecciones. Así, el del azulgrana fue una espectacular volea en el choque de Brasil contra Japón en la pasada Copa Confederaciones, mientras que el del nórdico fue la chilena desde fuera del área que anotó en un amistoso contra Inglaterra.

Además, en la lista figuran dos féminas, Lisa De Vanna y Louisa Nécb, mientras que el resto de candidatos son Peter Ankersen, Antonio di Natale, Panagiotis Kone, Daniel Ludueña, Nemanja Matic y Juan Manuel Olivera.

Ahora será el turno de los aficionados de todo el mundo que serán los encargados de decidir cuál de ellos será el ganador de esta distinción, que el pasado año fue para el eslovaco Miroslav Stoch. Los tres más votados se anunciarán el próximo 9 de diciembre. Ese mismo día comenzará un nuevo plazo de elección y el ganador será anunciado el 13 de enero en la gala de la FIFA en la que se entregará el Balón de Oro.

Esta no es la primera vez que Neymar está entre los elegidos, pues en 2012 quedó en tercera posición, por detrás de Stoch y del colombiano Radamel Falcao.

Un año antes, en 2011, el futbolista azulgrana se impuso en las votaciones, con el 17,68 por ciento de los sufragios, por delante del inglés Wayne Rooney (15,64) y de su compañero en el Barcelona Leo Messi (13,39). Además, en 2010 figuró entre los 10 nominados, aunque no estuvo entre los tres finalistas.



# MESSI, DOS MESES K.O.

El delantero argentino sufre una rotura muscular en el bíceps femoral de la pierna izquierda y estará de baja de seis a ocho semanas, por lo que no volverá a jugar hasta el próximo 2014

El azulgrana apenas estuvo 20 minutos sobre el terreno de juego. / PACO PUENTES (EFE)

E. PRESS-DPA / BARCELONA

El jugador del Barcelona Leo Messi estará entre seis y ocho semanas de baja debido a una rotura muscular en el bíceps femoral de la pierna izquierda, lesión que se produjo el pasado domingo en los primeros compases del partido contra el Betis, y se perderá las próximas jornadas por una recuperación que llevará a cabo entre la Ciudad Condal y Buenos Aires.

Según informaron los servicios médicos del club catalán, las pruebas que le realizaron por la mañana confirmaron una rotura muscular que le obligará a estar fuera del equipo durante este tiempo.

Además, la entidad también especificó de que la primera parte de la recuperación se realizará aquí y la segunda en Buenos Aires, donde tendrá la puesta a punto final. Con estos márgenes, Messi no volvería a jugar ya en lo que queda de año y volvería a principios del próximo mes de enero, tras el parón navideño, justo cuando el actual campeón visitaría el fin de semana del día 12 al Atlético de Madrid en el Vicente Calderón.

De este modo, los blaugranas, clasificados ya para los octavos de final de la Champions, no podrán contar con el '10', como mínimo, lo

que queda de fase de grupos del torneo continental (Celtic y Ajax), además de los próximos cuatro partidos de Liga (Granada, Athletic, Villarreal y Getafe) y en los dieciseisavos de Copa donde se medirán al Cartagena.

Esta es, además, la tercera lesión del atacante de Rosario en la presente temporada. El pasado 21 de agosto, en el encuentro de ida de la Supercopa de España contra el Atlético, tuvo un hematoma intramuscular postcontusional en el bíceps femoral del muslo izquierdo que le mantuvo una semana inactivo. Posteriormente, en Almería (28 de septiembre), se produjo una pequeña lesión fibrilar en el bíceps femoral de la pierna derecha que le hizo estar tres semanas

en el dique seco.

Este nuevo percance del argentino ha generado una fuerte inquietud tanto en el entorno del equipo como en su país de origen, donde el estado físico del astro azulgrana es clave en una temporada que culmina con el Mundial que se disputará en Brasil.

«Pánico mundial por Leo», tituló ayer el diario deportivo *Olé*, mientras el *Sport* asumió que las lesiones encadenadas del jugador suponen ya «un problema capital» para el bloque del 'Tata' Martino.

El mundo del fútbol pareció detenerse en el minuto 22 del partido que se disputó en el Benito Villamarín. El triunfo por 1-4 de los catalanes era lo de menos, porque la no-

## Una dolencia muy peligrosa

La del bíceps femoral es, en la actualidad, la lesión más famosa del mundo por cortesía de Messi, que ahora vuelve a sufrir una dolencia que requiere unos cuidados que quizá no extremó. Muchas son las causas que la determinan, pero una de las más importantes es no haber curado bien un percance anterior. Dada la escasa información que ha facilitado el Barça es imposible saber con certeza cuál debería ser el tiempo de baja recomendado, pues éste depende del grado y de si hay rotura. Los factores que propician su aparición son varios, como relató el traumatólogo Mikel Aramberrí: «Dieta, fisonomía del atleta, tipo de entrenamientos, sobrecarga de partidos, estrés, descanso y existencia de lesión previa». Y, leyendo esto, se puede decir que Messi está en el grupo de «máximo nivel de riesgo». El futbolista tendrá que aplicar ahora la paciencia, algo que soporta mal una persona que solo es plenamente feliz jugando al fútbol.

ticia de la noche era la nueva lesión del ariete.

**PREOCUPACIÓN.** Otra vez el bíceps femoral, en este caso el de la pierna izquierda. Los miembros del equipo fueron inequívocos en sus declaraciones, síntoma de la preocupación con la que el vestuario todo este asunto.

«Messi tiene que parar y cuidarse. Yo también lo pasé muy mal durante un año y medio en el Arsenal por lo mismo. Al final, te metes en un pozo jodido, y espero que a él no le pase lo mismo. Que se recupere y se tome todo el tiempo que haga falta hasta que esté bien», precisó Cesc Fàbregas.

«Nunca es agradable que un jugador recaiga. Vamos a cuidarlo y cuando regrese esté al cien por cien», pidió el director deportivo, Andoni Zubizarreta.

Por su parte, Martino también sugirió que, de fondo, aparece un problema que puede derivar en algo mayor. «Es la tercera lesión que tiene y puede influir en su cabeza».

Sería peligroso para el futbolista entrar en una psicosis justo en una época decisiva de su carrera, a sus 26 años, cuando el sábado cumple 10 años desde su debut como profesional en el bloque 'culé' y cuando Argentina lo ve como su abanderado en el intento por conquista del Mundial en casa del gran enemigo, Brasil.

El seleccionador albiceleste, Alejandro Sabella, habló con el futbolista después de ver el percance por televisión y lo descartó automáticamente para los amistosos contra Ecuador y Bosnia Herzegovina. «Hay que ser optimista y tener tranquilidad», manifestó.

Además, un kinesiólogo de su país será el encargado de acompañar al jugador en la primera fase de su recuperación, tal y como señalaron algunos allegados a la estrella azulgrana.

La pausa podría llegar en un momento adecuado para los intereses azulgranas. El equipo es líder sólido de una Liga que, hasta el 21 de diciembre, última jornada de este año, solo completará cuatro jornadas al iniciarse también los dieciseisavos de la Copa.

Pero no jugar sí podría afectar a 'crack' en el plano individual, pues en estas semanas se resuelve la votación por el Balón de Oro. Quizá la lesión haya supuesto su definitivo adiós a un galardón que ha conquistado en las cuatro últimas ediciones.

Además, tampoco se sabe cómo podría afectar la pausa a la posible negociación de una subida de sueldo, pues actualmente gana menos dinero que Cristiano y que su propio compañero Neymar.

Mientras, permanece abierto el juicio por su supuesto fraude al fisco español dentro del pésimo final de año que está teniendo el delantero argentino.



**ahorre con un calor**  
limpio  
renovable  
económico  
fácil

- combustible natural, sin añadidos.
- menos emisiones que otros combustibles
- favorece la limpieza de bosques
- protege el medio ambiente
- combustible barato
- alto poder calorífico
- la estufa añade pellets cuando lo necesita
- combustible disponible en nuestras oficinas

**Estufa de pellets Venus**  
7 KW. TERMOSTATO. DISPONIBLE EN 5 COLORES  
DETECTA PELLETS DE BAJA CALIDAD. PROGRAMABLE

**950 €**

**SOLUCIONES DE DISEÑO**  
marianorico

*La tienda de la reforma*

Avda. Camilo José Cela, 61 Cuéllar (Segovia) T. 921 143134

## FÓRMULA UNO

# Felipe Massa sustituirá a Maldonado en Williams

El piloto brasileño tendrá como compañero al finés Valtteri Bottas

DPA / LONDRES

El venezolano Pastor Maldonado abandonará la escudería Williams a final de temporada y su volante será ocupado por el brasileño Felipe Massa, según anunció ayer el equipo británico de Fórmula Uno.

El piloto de Sao Paulo, de 32 años y actualmente en Ferrari, compartirá equipo con el finlandés Valtteri Bottas, mientras que el futuro de Maldonado, de 28 años y en Williams desde 2011, aún no se conoce.

«El nuevo equipo refleja la determinación de Williams por volver al éxito», señaló la escudería en un comunicado. «Williams quiere aprovechar esta oportunidad para agradecer a Pastor Maldonado por sus esfuerzos y su contribución en los últimos tres años, en particular por llevar al equipo a la victoria en el Gran Premio de España del año pasado. Le deseamos lo mejor en el futuro».

Maldonado, que logró en el circuito de Montmeló la única victoria de Williams desde 2004, señaló al inicio del curso que su sueño era ganar un título mundial con la marca inglesa.

«No me gustaría estar en un solo equipo toda la vida, quiero probar otros lugares, pero no hasta que no gane. No carreras, me refiero al campeonato. Es posible», confesó hace unos meses.

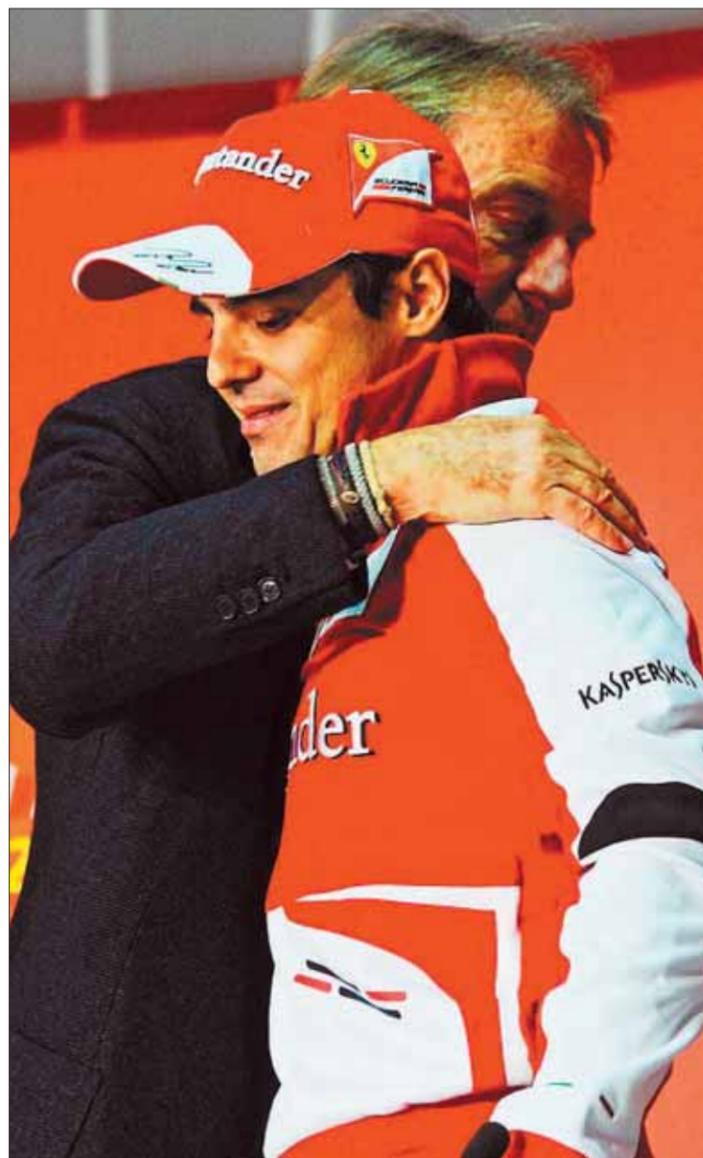
## Alonso correrá en Austin

El español Fernando Alonso correrá este fin de semana en el GP de Estados Unidos pese a los dolores de espalda que le aquejan desde Abu Dhabi, según anunció ayer en Twitter. «Preparando la maleta para Austin, con algún dolor aún, pero con muchas ganas de ayudar al equipo. Intentaré dar el cien por cien como siempre», escribió el piloto de Ferrari. El bicampeón se lastimó al realizar una violenta maniobra por fuera de la pista para adelantar al francés Jean-Eric Vergne. Tras la carrera, tuvo que someterse a diversos chequeos físicos y tomar medicamentos.

Frank Williams, fundador de la escudería, dio la bienvenida a Massa, cuyo lugar en Ferrari lo ocupará el finlandés Kimi Raikkonen. «Trae una rica experiencia en un momento en el que empezamos un nuevo capítulo de nuestra historia», dijo el veterano Williams. «Es un talento con experiencia y un ganador», precisó.

Massa, que acumula a sus espaldas 12 temporadas en la máxima categoría del motor, pero ningún título mundial, se mostró ilusionado por su futuro. «Es uno de los equipos más exitosos e importantes de la historia del 'gran circo'. Cuando era un niño, siempre soñé con pilotar un Williams, Ferrari o McLaren», indicó.

Por otro lado, según indicó ayer la BBC, la escudería McLaren anunciará en los próximos días la marcha del mexicano Sergio Pérez y el fichaje de Kevin Magnussen. Los rumores sobre la continuidad del azteca llevan tiempo sobre la mesa ante la falta de noticias por parte del equipo británico sobre su renovación. El joven danés sería el nuevo compañero de Jenson Button en 2014.



El piloto, de 32 años, se despidió el pasado domingo de Ferrari. / EFE

## CICLISMO

## Lance Armstrong testificará con total transparencia si hay una investigación

El exciclista estadounidense Lance Armstrong aseguró ayer que testificará con «total transparencia y honestidad» si se produce cualquier futura investigación sobre el dopaje, pero también tiene claro que quiere un trato justo. El nuevo presidente de la UCI, Brian Cookson, apuntó que habrá una comisión independiente que intentará descubrir cuántas trampas se produjeron y que este organismo escucharía prueba de un gran número de personas, no solo del texano, en un intento de restaurar la credibilidad del ciclismo. «Ha sido realmente duro. He pagado un alto precio en términos de mi estatus en el deporte, mi reputación, a nivel financiero porque las demandas continúan acumulándose. Hubo tantas que me pusieron en el punto de mira», señaló.

## MOTOCICLISMO

## Jorge Lorenzo lidera el primer test de Valencia

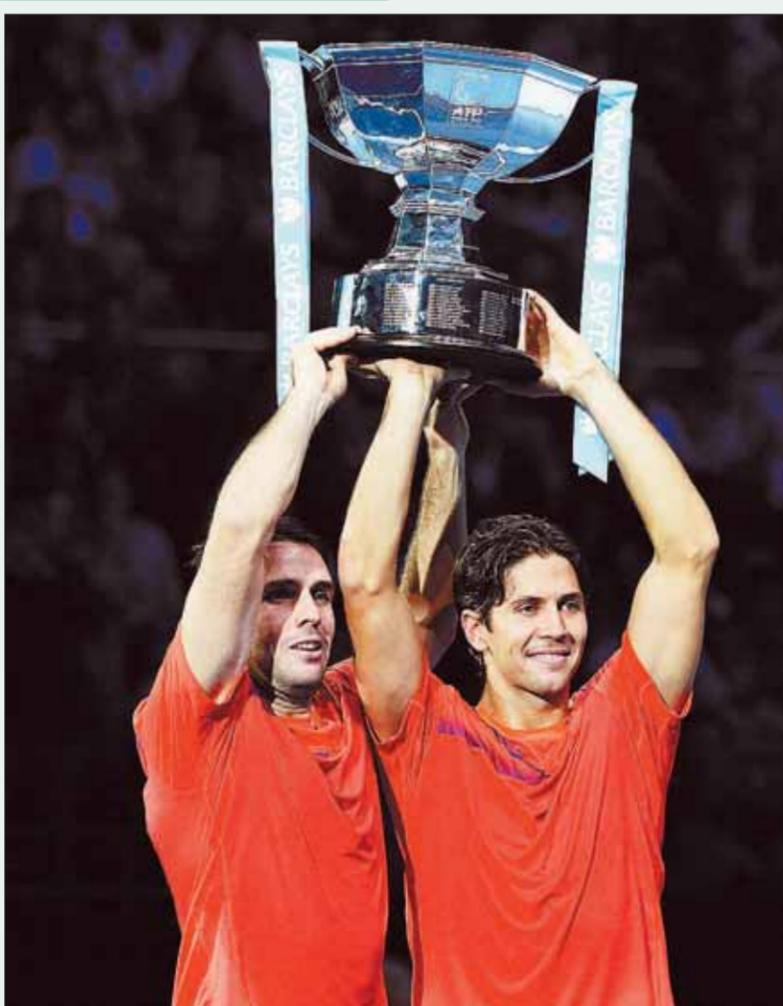
El piloto español Jorge Lorenzo (Yamaha) dominó ayer la tabla de tiempos en el primer día de pruebas de la pretemporada 2014 en el circuito Ricardo Tormo de Cheste, tras adjudicarse la victoria el pasado domingo en el GP de la Comunidad Valenciana. La ausencia en la pista del nuevo campeón del mundo, Marc Márquez (Honda), y de Dani Pedrosa se ha visto compensada con el estreno en la categoría de Pol Espargaró (Yamaha) y del británico Scott Redding (Honda). Además, también supuso el debut con Ducati del británico Cal Crutchlow, que ha completado sus primeros kilómetros con la 'Desmosedici' y se quedó a siete décimas de Lorenzo.

## FÚTBOL SALA

## El Barça quiere alargar su buena racha en la Liga

El Barcelona recibe hoy al Magna Navarra en el partido avanzado de la duodécima jornada de la Liga Nacional de Fútbol Sala (LNFS), y espera continuar con la buena racha de resultados que le está permitiendo acechar al líder, el Inter Movistar. Los catalanes, que deben jugar ahora por motivos de calendario, reciben a un rival que está en la mitad de la tabla y que aspira a asaltar un Palau que vuelve a ser un fortín. Poco a poco, los de Marc Carmona van encontrando el olfato goleador y con él las victorias y el juego al que estaban acostumbrados. Como prueba, los dos últimos resultados: un 1-9 en la Copa y un 6-0 en la última jornada ante el Manacor.

## LA IMAGEN



**Maestros en el dobles y derrota de Nadal.** Los españoles David Marrero y Fernando Verdasco conquistaron ayer la Copa Masters de dobles al derrotar a los hermanos Mike y Bob Bryan, la pareja más exitosa de la historia del tenis. El dúo se impuso por 7-5, 6-7 y 10-7 a los estadounidenses, tres veces campeones del torneo y líderes del 'ranking' mundial en nueve de las últimas 11 temporadas. Lástima que Rafa Nadal no pudiera con el 'maestro' Djokovic (6-3, 6-4), que ravalidó título, aunque el balear cierra el año como número uno del mundo. / FOTO: REUTERS

## TENIS

## Nuria Llagostera, sancionada dos años por dopaje

La Federación Internacional de Tenis (ITF) anunció ayer la suspensión por dos años de la española Nuria Llagostera Vives por dar positivo en un control antidopaje. La balear, de 33 años, a la que se le detectó en julio el estimulante prohibido D-metanfetamina en una prueba de orina durante el torneo de Stanford, deberá estar fuera del circuito hasta el próximo 7 de septiembre de 2015.

## BALONCESTO

## Los Timberwolves de Rubio asaltan el Staples Center

Los Timberwolves de Ricky Rubio pusieron fin a su negativa racha ante Los Ángeles Lakers de Pau Gasol tras imponerse de forma clara en el Staples Center por 90-113, con un gran partido del base catalán, que firmó un 'triple-doble' y que le ganó la partida a su compatriota. El internacional dirigió con mucho acierto y efectividad a los suyos y, junto a Kevin Love y Kevin Martin, fue un auténtica 'pesadilla' para los locales. El de El Masnou acabó el partido con 12 puntos, 14 asistencias y 10 rebotes, mientras que Gasol se quedó con 11 tantos y otros tantos rebotes.

Avant entre Madrid, Segovia y Valladolid

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

TREN	DIAS de CIRCULACIÓN	Madrid	Segovia	Valladolid
Avant (1)	L M X J V	7:38	8:06	8:43
Avant	L M X J V S D	9:40	10:08	10:45
Avant (2)		10:30	10:58	---
Avant	L M X J V S D	11:30	11:58	12:35
Avant (1)	L M X J V	15:15	15:43	---
Avant	L M X J V S D	15:30	15:58	16:35
Avant (1)	L M X J V	16:15	16:43	17:20
Avant	L M X J V S D	17:35	18:02	18:40
Avant (3)	L M X J V	19:15	19:43	---
Avant	L M X J V S D	19:45	20:13	20:50
Avant	L M X J V S D	21:30	21:58	22:35

1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

TREN	DIAS de CIRCULACIÓN	Valladolid	Segovia	Madrid
Avant (1)	L M X J V	---	7:00	7:28
Avant (2)	L M X J V	6:45	7:22	7:50
Avant (2)	L M X J V	7:15	7:52	8:20
Avant	L M X J V S D	7:45	8:22	8:50
Avant	L M X J V S D	9:45	10:22	10:50
Avant	L M X J V S D	13:25	14:02	14:30
Avant	L M X J V S D	15:30	16:07	16:35
Avant	L M X J V S D	---	18:30	18:58
Avant	L M X J V S D	19:35	20:12	20:40
Avant	L M X J V S D	21:00	21:37	22:05

1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

Autobuses entre Segovia y Madrid

Información: www.lasepulvedana.es - Teléfono: 902 11 96 99



Segovia - Madrid					Madrid - Segovia				
lunes a viernes laborables					lunes a viernes laborables				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 D	7.00 S	6.30 D	7.00 D	8.00 R	8.45 D	
7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.15 D	10.45 L	11.00 D	11.45 D
9.00 L	9.30 S	10.15 D	11.00 D	11.45 D	12.30 D	13.15 D	13.30 L	14.00 D	14.30 D
12.15 L	12.30 D	13.15 D	14.00 D	14.30 R	15.00 S	15.15 D	15.30 D	16.00 D	16.30 D
14.45 D	15.30 D	15.30 L	16.00 R	16.30 D	16.45 L	17.00 D	17.45 D	18.15 D	18.30 S
17.15 D	18.00 D	18.00 L	18.30 D	19.15 D	18.45 D	19.15 D	19.45 D	20.15 D	20.30 L
20.00 S	20.45 D	21.30 S			21.00 D	21.45 S	22.30 D	23.00 S	

sábados laborables					sábados laborables				
7.30 D	8.30 S	9.15 D	10.00 D	10.45 S	8.00 S	9.00 D	9.30 D	10.15 D	11.00 S
11.30 D	12.15 D	13.00 D	14.00 S	15.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.45 S
16.00 R	17.00 D	18.00 S	19.00 D	20.00 R	14.30 D	15.30 R	16.30 D	17.30 S	18.30 D
21.00 D	21.30 S				19.15 D	20.00 R	20.45 D	21.30 S	22.15 D
					23.00 S				

domingos y festivos					domingos y festivos				
8.30 S	9.30 D	10.30 S	11.30 D	12.30 S	8.00 S	9.00 D	10.00 D	11.00 S	12.00 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	16.00 D	17.00 S
17.15 D	18.00 D	18.45 D	19.30 D	20.15 R	18.00 D	19.00 D	20.00 R	21.00 D	21.30 D
21.00 D	21.30 S	22.30 D			22.00 D	23.00 S			

D: Expediciones DIRECTAS / (\*) Días Lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Angeles, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villaiba, Torrelodones y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Angeles y San Rafael / L: Servicio Lanzadera Madrid - San Rafael - Los Angeles ó viceversa.

Trenes desde Segovia

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

HORA	TREN	DESTINO	PARADAS / CIRCULACIÓN / OBSERVACIONES
08:22	99088	Cartagena	MADRID-Atocha Cercanías (09:53), ALBACETE Los Llanos (12:09), Archeda-Fortuna (13:43), MURCIA del Carmen (14:02), Balsicas-Mar Menor (14:31), Torre Pacheco (14:37), Cartagena (14:52) Diario. Tren Valladolid - Cartagena AVANT 08088 Valladolid 07:45 - Madrid 08:50 + ALTARIA 222 Madrid 09:40 - Cartagena 14:52 cambio de tren en Madrid 09:40
8:30	Alvia 4087	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), VITORIA/Gasteiz (11:39), Zumarraga (12:27), SAN SEBASTIÁN/Donostia (13:18), Irún (13:45), Hendaya (13:51). Diario
8:30	Alvia 4087	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), BILBAO-Abando (12:47). Lunes a Sábado. No circula 12 Octubre, 1, 9 Noviembre, 6, 8 Diciembre
11:05	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (11:38), MADRID Puerta de Atocha (12:09), ALBACETE Los Llanos (13:58), Villena (15:04), Elda-Petrer (15:16), ALACANT - Terminal (15:48). Diario
14:12	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (14:43), MADRID Puerta de Atocha (15:12), CUENCA Fernando Zóbel (16:18), ALBACETE Los Llanos (16:57), Almansa (17:35), Villena (18:01), Elda-Petrer (18:13), ALACANT - Terminal (19:00). Sábado y Domingo. No circula 22, 29 Septiembre, 6 Octubre
15:13	Alvia 4141	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Diario
15:13	99155	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Domingo. Tren Alicante - Gijón ALVIA 4155 Alicante 10:35 - Pontevedra 21:56 + ALVIA Madrid 14:40 - Gijón 20:15 cambio de tren en Madrid Ch 14:40
15:14	Alvia 4100	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (15:46), MADRID Puerta de Atocha (16:20), ALBACETE Los Llanos (17:58), Villena (19:06), Elda-Petrer (19:17), ALACANT - Terminal (19:43). Diario. Producto compartido con AVANT 34100 Valladolid - Madrid
15:30	Alvia 4155	Pontevedra	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Guillarei (20:53), Redondela (21:11), Vigo Guixar (21:22), PONTEVEDRA Centro (21:56). Diario
15:30	Alvia 4155	A Coruña	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Santiago de Compostela (20:36), A CORUÑA (21:09). Diario
16:35	Alvia 4167	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), VITORIA/Gasteiz (19:52), Zumarraga (20:34), Tolosa (21:05), SAN SEBASTIÁN/Donostia (21:26), Irún (21:49), Hendaya (21:55). Diario
16:35	Alvia 4167	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), BILBAO-Abando (21:00). Lunes a Viernes y Domingo
18:38	Alvia 4183	Santander	VALLADOLID-Campo Grande (19:15), PALENCIA (19:54), Aguilar de Campoo (20:59), Reinosa (21:26), Torrelavega (22:14), SANTANDER (22:38). Diario

**la delegación**  
Restaurants & Café

RESTAURANTE Y CAFÉ  
Un ambiente íntimo y agradable

MENÚ DEL DÍA  
DESAYUNOS  
ENSALADAS  
TOSTAS RACIONES VARIADAS ETC.

C/Colón, 5  
(Junto a la Pza. Mayor) Segovia  
Telf. 921 04 74 55

**CIGARRILLOS ELECTRÓNICOS** INNOVATION FLAVOURS  
Calle José Zorrilla 37 Segovia  
Tlf. 921 047 375

- GANAR EN SALUD
- AHORRA HASTA UN 70%
- VAPEA DONDE QUIERAS
- CON NICOTINA Y SIN NICOTINA

10% dto. PRESENTANDO ESTE ANUNCIO

VEN A CONOCERNOS Y HAZ UNA PRUEBA GRATIS

**EL ADELANTADO**

La información de Segovia, siempre CERCA DE TI, con El Adelantado

PRIMER ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

# D. Jesús Guilarte López

Que falleció en Valladolid el día 12 de noviembre de 2012  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Su esposa, D<sup>a</sup> Elena Ayuso Santa Genoveva; hijos, María Elena, Jesús y Silvia Guilarte Ayuso; hijo político, Alberto Quintanilla Herrero; nietos, Jorge y Álvaro, y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

y agradecerán la asistencia a la misa que, por su eterno descanso, se oficie el día 12 de noviembre, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de San Millán.

EL SEÑOR

# D. Pedro Casado Fernández

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 11 de noviembre de 2013  
A los 87 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Hermano, Epifanio Casado Fernández; hermana política, Sinforosa Aguado Santos; sobrinos, primos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 12, a las 11:30 horas, en la iglesia parroquial de San Millán; acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 13, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de San Millán.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ  
AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

**Trenes entre Cercedilla - Segovia (Antigua estación) Línea C-8**

Atocha	Cercedilla	Cercedilla	Tablada	Gudillos	San Rafael	El Espinar	Los Angeles	Otero Herreros	Ortigosa del Monte	Navas de Riofrío	Segovia	
8:30	9:45	7:00	7:05		7:11	7:14	7:19	7:22		7:29	7:37	LMXJV (1)
9:00	10:21	9:47	9:52		9:58	10:01	10:06	10:09		10:16	10:24	SD (2)
10:01	11:21	11:32			11:42	11:45	11:50	11:53		12:00	12:08	SD (2)
11:01	12:22	12:30	12:37		12:41	12:44	12:48	12:52		12:59	13:07	LMXJV (1)
12:01	13:20	13:32	13:37		13:43	13:46	13:51	13:54		14:01	14:09	SD (2)
15:01	16:25											
15:31	16:55	17:00			17:10	17:13	17:18	17:21		17:28	17:37	V (3)
16:01	17:20	17:32			17:42	17:45	17:50	17:53		18:00	18:08	SD (2)
18:01	19:22											
18:31	19:53	20:00	20:05	20:08	20:11	20:14	20:19	20:22	20:27	20:30	20:38	LMXJV (1)
19:01	20:25	20:32	20:37	20:40	20:43	20:46	20:51	20:54	20:59	21:02	21:10	SD (2)

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

LA SEÑORA

# D<sup>a</sup> Juana Martín de Frutos

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 11 de noviembre de 2013  
A los 96 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Hijos, Luis, Martín y Cecilia Pérez Martín; hijos políticos, Jacki, Ángeles y Francisco; nietos, biznieta, sobrinos, primos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 12, a las 16:30 horas, en la iglesia parroquial de Valsain; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Valsain.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ EN SAN ILDEFONSO  
AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

**Trenes entre Segovia - Cercedilla (Antigua estación) Línea C-8**

Segovia	Navas de Riofrío	Ortigosa del Monte	Otero Herreros	Los Angeles	El Espinar	San Rafael	Gudillos	Tablada	Cercedilla	Cercedilla	Atocha	
LMXJV (1)	7:50	7:58	8:01	8:06	8:09	8:14	8:17	8:19	8:22	8:28	8:35	9:50
SD (2)	10:50	10:58	11:01	11:06	11:09	11:14	11:17	11:19	11:22	11:28	11:35	12:49
SD (2)	12:50	12:58		13:05	13:08	13:13	13:16			13:26	13:35	14:50
DIARIO	14:50	14:58		15:05	15:08	15:13	15:16		15:21	15:27	15:33	16:50
											16:05	17:20
V (3)	17:50	17:58		18:05	18:08	18:13	18:16			18:26	16:35	17:50
SD (2)	18:50	18:58		19:05	19:08	19:13	19:16			19:26	18:35	19:50
											19:03	20:20
LMXJV	20:50	20:58		21:05	21:08	21:13	21:16		21:21	21:27	19:33	20:51
SD (2)	21:20	21:28		21:35	21:38	21:43	21:46		21:51	21:57	20:35	21:50
											21:35	22:00
											21:58	23:08

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

**Autobuses entre Segovia y Valladolid**

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
5:55***	6:45*	7:45	6:00***	6:45	7:45
9:00	11:00#	12:00	9:00	11:00#	12:00
13:00	14:00	15:00**	13:00	14:00	15:00**
15:00	16:00**	17:00#	15:00	16:00**	17:00#
18:00	19:00#	##20:00	18:00	19:00#	20:00##
21:00			21:00*		
Viernes y vísperas de festivo					
16:00**			16:00**		
Sábados					
9:00	12:00	15:00	9:00	12:00	15:00
17:00#	19:00#	21:00	17:00#	19:00#	21:00*
Domingo y festivos					
9:00###	11:00#	13:00	11:00#	13:00	17:00#
17:00#	19:00#	19:00**	19:00#	19:00**	20:00**
			21:00*		

\* Recorrido campus solo curso universitario  
# Semidirecto  
## El servicio de las 20:00 horas solo va hasta Cuéllar con salida de Valladolid y hasta Navalmanzano con salida de Segovia y sólo se realizará de septiembre a junio.  
### El Servicio sale de Cuéllar no de Segovia  
\*\*\* De septiembre a junio periodo lectivo  
\*\* De octubre a junio periodo lectivo

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Informa:**

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

 **Agencia Funeraria Santa Teresa**

TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

- Nuevo tanatorio en Cuéllar.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810



# sorteos sms adelantado

## teatro



**Teatro Juan Bravo**

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la XVI Muestra Provincial de Teatro, a la representación de "ARTE"

Autor: Yasmina Reza. Cía: Grupo Teatro de Pinillos, Pinillos de Polendos  
14 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO ARTE al 27775**

Fecha del sorteo: Jueves 14 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la XVI Muestra Provincial de Teatro, a la representación de "CUÑADA VIENE DE CUÑA"

Autores: Luis Fernández de Sevilla y Luis Tejedor. Cía: La Farándula, Riaza  
15 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO VIENE al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 15 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la XVI Muestra Provincial de Teatro, a la representación de "COÑO, COÑO, ¡CÓMO MOLA LA CHABOLA!"

Autor: Juan Cruz Serrano. Cía: Taller Cultural de Fuentepelayo  
16 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO MOLA al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 15 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la XVI Muestra Provincial de Teatro, a la representación de "EL HOMBRE DESNUDO Y EL HOMBRE DE FRAC"

Autor: Darío Fo. Cía: Degeneración del 97. San Rafael  
17 de noviembre • 19:00 horas • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO HOMBRE al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 15 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

## salud y belleza

Gana 1 masaje terapéutico en



**Senso Fisioterapia**  
Ctra. de Villacastín, 24  
Teléfono 921 42 65 69.

envía **ADELANTADO SENSO al 27775**

Fecha sorteo: Martes 3 de diciembre, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

## gastronomía

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de

**El Asador de Segovia**  
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)  
Teléfono 921 44 51 37

envía **ADELANTADO ASADOR al 27775**

Fecha sorteo: Martes 3 de diciembre, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

## cine

Gana 1 entrada doble para asistir a la película que desees en las Salas de Cines Luz de Castilla



envía **ADELANTADO CINE al 27775**

Fecha sorteo: Martes 3 de diciembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10 dobles.  
Entrada válida de lunes a jueves, no para salas 3D, condicionada a la disponibilidad de butacas

## fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido de LIGA NACIONAL DE FÚTBOL SALA - SEGUNDA DIVISIÓN entre Segovia Futsal- L'Hospitalet BellSport

Sábado 16 de noviembre • Pabellón Pedro Delgado

envía **ADELANTADO FUTSAL al 27775**

Fecha sorteo: Viernes 15 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 5 (una por ganador)

SMS: Coste SMS:1,45 €/SMS IVA Incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902501737

# ANUNCIOS BREVES



# 921 46 12 12

### EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

### POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

### POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

### TRABAJO

**NECESITAMOS VENEDORES** Euroboleto para Segovia. Teléfono: 921461307. C/Juan Bravo, 6.

**NUEVA PIZZERIA** necesita personal de limpieza y dependientes. Llamar 600867251.

**ALBAÑILES SE** precisan para diferentes tareas de conservación de edificios y locales públicos. Remuneración según valía. 983390594

**PERSONAL PARA** conducir vehículos municipales. Jornada continua. 983301420

**TRABAJADORES DEL** sector de la construcción para todo tipo de reformas de la administración pública. 983301097

### ALQUILERES

**SE ALQUILA** precioso apartamento (57,7 m<sup>2</sup>) junto a la Plaza Mayor. Reformado y en perfecto estado. 1 dormitorio, amplio salón, cocina y cuarto de baño. Tlf. 626961528

**SE ALQUILA:** chalet seminuevo en Bernuy de Porreros. 175,50 m<sup>2</sup>, garaje, jardín, dos baños y un aseo, tres dormitorios, cocina completa y amplia zona de estar y comedor. 400 €/mes. Contacto: 639314535.

**SE ALQUILA** locales en Segovia, Avda. Fernández Ladreda. Planta semisótano. 50 y 80 m<sup>2</sup>. Precio económico. Teléfono 609790389

**SE ALQUILA** estudio y apartamento zona acueducto. 625556246.

### GANADOS

**VENDO VACAS,** cruzadas nuevas. Con cupos. A escoger. Buenas. 610544244.

### RELAX

**ABSOLUTA DISCRECIÓN.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812.

**MOMENTOS DE** sexo pasional. Rubia 635524542. Morena 635530683.

**NOVEDAD CUBANA.** Guapísima. 160 pecho. Completísima. Besucona. Salidas. 24h. 602541173.

**SEXO CON** casadas cachondas. En directo. Llama gratis. al 1480.

**NOVEDAD ALEJANDRA** viciosa. Besucona. Francés hasta el final. 622300634.

**LATINA 21** años. Culito respingón. Tetas grandes para ti. 622300495.

### LINEA ERÓTICA



**803 42 35 07**  
Precio Máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080



**803 553 652**  
Precio Máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

### TAROT



**806 404 664**  
Precio máximo: Red Fija: 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

### CONTACTOS

**FINAL FELIZ** gratis. 921406807.

### PÉRDIDAS

**PERRA DESAPARECIDA** el 4-11-2013 en Juarros de Riomoros (Segovia) raza Golden retriever, 13 años, identificada con microchip. Contacte 600519546 Alicia.

### PRÉSTAMOS

**DINERO???** SIN avales. En 24 horas. Seriedad y discreción. 902944011.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



**921471474**

**SUPER REBAJAS 65% DESCUENTO**

**RESIDENCIAL**

**ROBLEDO T**  
UN LUJO AL ALCANCE DE TODOS

**4ª FASE**

Locales **TRASTEROS**

Taller-Estudio

Despacho-Almacén

Oficina-Bodega

Sala de juegos

Gimnasio, etc.

varios usos con

todos los servicios

de agua, luz,

calefacción,

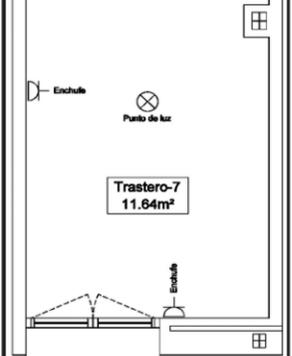
antena tv, teléfono,

Telecomunicaciones,

portero,

desagüe, ventana,

desde **10.498 €.**



PLANTA SEMISÓTANO



**MAXIMA CALIDAD**

C/Calandria, 8

SAN ILDEFONSO

arco-ramirez.com

**EL THEMPLO**  
chill-art BAR

**RINDE CULTO EN EL THEMPLO**

C/ORTIZ DE PAZ, 8. 40005 SEGOVIA

**12** de noviembre de 2013  
faltan 49 días para final de año.

**SANTORAL:** Mateo, Isaac, Paterno y Josafat.

## ACTIVIDADES

### Conferencia cultural

La asociación de Amas de Casa y consumidores "María del Salto" organizan una conferencia hoy martes a las 18:00 horas, a cargo de D. Felipe Molinero Rodríguez sobre el tema "Historia y arte de la Villa de Santa María La Real de Nieva". Entrada gratuita.

**PASEO CONDE SEPÚLVEDA**  
<segovia>

### Feria del libro antiguo

Hasta el domingo día 17 está instalada en la avda. Fernández Ladreda la Feria del Libro Antiguo y de Ocasión. El horario los días laborables es de 10.30 a 14.00 y de 17.00 a 21.00 h.; sábados y domingos, de 11.00 a 14.30 y de 17.00 a 21.30 h.

**AVDA. FERNÁNDEZ LADREDA**  
<segovia>

### Bibliobuses con alimentos

El servicio de bibliotecas itinerante de la Diputación Provincial de Segovia visita hoy martes las localidades de Valverdel del Majano, Garcillán, Anaya, Arroyo de Cuéllar, Chañe, Chatún, Labajos, Muñozpedro y Marugán. Hasta el 31 de enero de 2014, los bibliobuses recogerán alimentos que entregarán a Cáritas para su gestión entre familias necesitadas.

**VARIOS LUGARES**  
<segovia>

### Mes cultural en Antares

La librería Antares (Ezequiel González, 31) celebra durante este mes varias actividades. La primera de ellas será hoy martes, con la presentación de 'La confesión del embajador', de Juan Martín Salamanca.

**LIBRERÍA ANTARES**  
<segovia>

## EXPOSICIÓN



**Arte en la Diputación.** La acuarela titulada "Transrealidad", de la que es autora Mila Puerta, es la protagonista esta semana del proyecto Una. La obra, que fue presentada por el presidente de la Diputación, Francisco Vázquez, y el vicepresidente, Miguel Ángel de Vicente, y por la autora, puede contemplarse hasta el viernes en el zaguán del Palacio Provincial. (Foto: Juan Martín)

### Domingos de patrimonio

Actividad organizada por el Ayuntamiento de Segovia. Hoy martes, a las 10.30 h., visita guiada al grupo de viviendas de la Cooperativa Pío XII en el Taray con Miguel Ángel Chaves Martín, profesor de arte contemporáneo en la Universidad Complutense de Madrid. Venta de entradas en [www.reservasdesegovia.com](http://www.reservasdesegovia.com) o en el Centro de Recepción de Visitantes.

**BLOQUES TARAY**  
<segovia>

### Campaña escolar de música

'La fábrica del barroco', concierto didáctico sobre la música del apasionante periodo llamado barroco a cargo del conjunto 'Iarus Grex', dirigido por Rodrigo Jarabo. Hoy día 12, a las 11.00 h., representación para los alumnos del Cra. El Olmar, CEIP Cardenal Cisneros y Cra. Entre

dos Ríos. Mañana, miércoles 13 de noviembre a las 10:45 en CEIP Los Arenales

**CENTRO CULTURAL JOSÉ RODAO**  
<cantalejo>

### Sanidad pública

Mañana día 13 de noviembre, a las 18.00 h., jornada de debate por la universalidad de la sanidad pública, organizada por Marea Blanca Segovia.

**CENTRO CULTURAL SAN JOSÉ**  
<segovia>

### Festival Paladio Arte

VIII edición del Festival Paladio Arte en Teatrillo Paladio (Altos de la Piedad). El miércoles 13, a las 20.30 h., representación de 'Intrínseco' a cargo de la compañía Paladio. Entrada gratuita.

**TEATRILLO PALADIO**  
<segovia>

### Otoño enológico

Mañana miércoles, día 13, inaugura-

ción del Otoño Enológico 2013 y Showroom. Degustación de vinos de bodegas segovianas. Entrada libre hasta completar aforo

**TEATRO JUAN BRAVO**  
<segovia>

### Asociación Lola Velayos

Los próximos días 14 y 15 de noviembre tendrá lugar en el salón de actos del IES María Moliner unas charlas impartidas por la asociación 'Lola Velayos, no más vidas rotas en carretera'. El objeto de esta actividad es concienciar a los alumnos de 1º de Bachillerato de hábitos y conductas para la prevención de accidentes de tráfico y enseñarles técnicas de primeros auxilios en caso de accidente. Por la tarde, a las 19.00 h., del jueves 14, conferencia abierta a todos los interesados sobre ese mismo tema.

**IES MARÍA MOLINER**  
<segovia>

### Muestra de teatro

XVI Muestra Provincial de Teatro. El jueves, día 14, a las 20.30 h., representación de 'Arte', de Yasmina Reza, a cargo del Grupo de Teatro de Pinillos. Entradas, cuatro euros; abono, nueve.

**TEATRO JUAN BRAVO**  
<segovia>

### La Protección Obrera

La Asociación Cultural 'La Protección Obrera' finalizará el ciclo informativo sobre 'El presente y el futuro de nuestra tierra' con una mesa redonda que tendrá lugar el día 14. En el acto participarán todos los ponentes que han intervenido.

**LOCAL DE LA ASOCIACIÓN**  
<nava de la asunción>

### Misa en latín

La misa en latín vuelve a Segovia en

RESTAURANTE

## Menú diario

# 12 €

Con la garantía Julián Duque. La tradición familiar, el sabor de Segovia

PALACIO DE LA FLORESTA

C/San Agustín, 27  
Segovia

921 463 314  
618 804 282

## EXPOSICIONES

### SEGOVIA

#### BAR RUBÍ

El pintor Fernando Ortega expone su colección de cuadros en óleo sobre lienzo "Miradas".

Hasta el 30 de noviembre.

#### BAR SANTANA

Muestra de pinturas de alumnos de Primaria de los colegios de casco antiguo de Segovia: Domingo de Soto, Fray Juan de la Cruz y MM Concepcionistas.

Hasta el 15 de noviembre.

#### CASA DE LA MONEDA

La Real Casa de la Moneda acoge la exposición 'Félix Candela, la conquista de la esbeltez', que podrá visitarse en la sala de la Fundición que pretende ser un homenaje al arquitecto como uno de los más destacados protagonistas de la Aventura Laminar de la Arquitectura Moderna.

Hasta el 5 de enero de 2014. Entrada gratuita de miércoles a domingo, de 10 a 18 h.

#### CASA JOVEN

'Paisajes y estampas de Segovia', exposición de dibujos, a lápiz y carbón, del artista Iñaki Herrero.

Paseo San Juan de la Cruz, s/n. Hasta el 20 de noviembre.

### DIPUTACIÓN PROVINCIAL

El Patio de Columnas de la Diputación acoge una muestra de trabajos de los alumnos de los talleres de esgrafiado que el Insituto de la Cultura Tracional Segoviana Manuel González Herrero ha realizado en la provincia.

Hasta el 13 de noviembre.

### LA BODEGA DEL BARBERO

'Dalí es surrealista, yo tampoco' es el título de la muestra que el joven segoviano Adrián Matesanz expone en esta sala, disponible y abierto para el público hasta el 20 de noviembre.

Hasta el 20 de noviembre.

### MERCARTE

Colección de óleos de Marisa Lázaro Fernández en las galerías del mercado municipal de La Albuera.

Hasta el 16 de noviembre. La Albuera.

### MUSEO E. VICENTE

Exposición permanente de dibujos y collages de Esteban Vicente. Prorrogada hasta finales del mes

de diciembre la exposición 'Del futuro al pasado. El Museo del Prado visto por los artistas españoles contemporáneos'.

Entrada gratuita para desempleados, menores de 18 años, mayores de 65, Amigos del Museo y miembros del ICOM y de la FEAM.

### MUSEO PALACIO EPISCOPAL

Colecciones de cerámica de Los Zuloagas, Cristal de la Real Fábrica de La Granja, arte sacro del Museo Diocesano de Segovia y visita a las dependencias del Palacio Episcopal.

De lunes a viernes de 10 a 19 hora. Sábados y domingos de 10.00 a 21.00 horas.

### MUSEO DE SEGOVIA

Exposición permanente de los objetos más representativos del patrimonio cultural material de Segovia, como resumen de lo acaecido en el pasado provincial. En torno a unas 1.500 piezas expuestas al público que pertenecen a sus colecciones de Arqueología, Bellas Artes y Etnología. De martes a sábados de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 horas. Domingos de 10.00 a 14.00 horas. Lunes cerrado. Entrada gratuita sábados y domingos. Visita guiada gratuita sába-

dos de 12.00 a 13.00 h. Cerrado: 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

c/ Socorro, 11. Casa del Sol.

### PALACIO QUINTANAR

Exposición 'Arquitectura china 2013' de Fang Zhenning.

Hasta el 26 de noviembre.

### TORREÓN DE LOZOYA

Las Salas de las Caballerizas del Torreón acogen la Colección Artística de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce.

Hasta el 30 de noviembre.

### TABERNA DEL NARIZOTAS

Muestra colectiva de fotografía, con imágenes de Sebastián Gómez, Miguel Ángel Guijarro, Juan Santamaría y Luis de Juan.

Plz. Medina del Campo. Hasta el 18 de noviembre.

## PROVINCIA

### CANTALEJO

Francisco Javier Heras Mahedero expone en el Museo del Trillo de Can-

talejo la colección "Buscando" que reúne obras de pintura, escultura y diseño. Se podrá visitar en horario de 19.00 a 21.00 horas.

Hasta 11 de enero de 2014 en el Museo del Trillo. Horario de 19 a 21h.

### EL ESPINAR

El día 18 de noviembre se inaugura la muestra 'Nada está resuelto' del artista visual alemán Klaus Staack. Carteles sobre la problemática medioambiental en los países industrializados.

Hasta el 29 de noviembre. Ayuntamiento.

### REAL SITIO

Muestra 'Fracciones', del escultor, pintor y dibujante Evaristo Belloti.

Museo Tecnológico del Vidrio. Hasta el 15 de diciembre.

Exposición colectiva en la galería Zaca (plz. del Vidriado). Obras de Alberto Gilsanz, Esmeralda Durán, Luis Serrano, Miguel Marazuela, Nuria San Martín y Juan Cantelar.

Hasta el 30 de noviembre.

### TORRECABALLEROS

La Galería del Rancho acoge la exposición Jardines compartidos,

Alkilmia, de Patricia de Azcárate y Carlos de Paz.

Hasta el 24 de noviembre. Galería del Rancho de Torrecaballeros. Sábados, de 12 a 21 horas, y domingos de 12 a 18 horas.

### VALSAÍN

'Hogar, verde hogar'. Alternativas para reducir el impacto ambiental de las actividades del hogar y autocontrol en el consumo doméstico y comportamientos ahorradores.

Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam). Permanente. De lunes a viernes, de 10.00 a 17.00 h.; sábado, domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.00 h.

Exposición fotográfica 'El Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama, un siglo de historia'.

Ceneam. Hasta el 2 de febrero.

### VALVERDE DEL MAJANO

El Concurso Nacional de Escultura Reciclada de materiales de construcción, organizado por AR Los Huertos Planta de Reciclaje.

Hasta el 15 de enero. Polígono Industrial Nicomedes García. Nave E.

## FARMACIAS

### Día 12 de noviembre

#### Segovia

HOY: Día y noche: Rubio Ruano, vía Roma 30.

**Mañana:** Rodríguez del Fresno, avda. Marqués de Lozoya, 13 (Bº La Albuera).

► **El Espinar:** La de c/ Marqués Perales.

► **Otras localidades:** Las 24 horas las farmacias de Cantalejo y Sepúlveda.

De 10,00 a 22,00 h.: La Granja, Pedraza y Fuentidueña.

De 10,00 a 20,00 horas, Fuentepelayo, Sta. Mª Real y Navas de San Antonio.



#### Música

Programa de Tírimundi en La Cárcel Centro de Creación. El próximo día 22 de noviembre, a las 21.00 h., estreno mundial de 'Músicas de circo', de Luis Delgado y Cuco Pérez. Entradas: 13 euros.

la iglesia de San Sebastián. Este templo ofrece este culto los segundos y cuartos domingos de mes. La misa será celebrada por sacerdotes del Instituto de Cristo Rey Sumo Sacerdote.

**SAN SEBASTIÁN**  
<segovia>

## Convocatorias

#### Reciclaje y cómics

El Ayuntamiento de Segovia y Ecoembes organizan sendos concursos de ReciclArte y cómics para alumnos de Educación Secundaria. El 15 de noviembre finaliza el plazo de admisión de trabajos. Bases en [www.segovia.es](http://www.segovia.es). Premios, una tablet (150 euros).

**WWW.SEGOVIA.ES**  
<segovia>

#### Vacunas

La Junta de Castilla y León desarrolla la campaña de vacunación frente a la gripe y al neumococo hasta el 29 de noviembre. El acceso a la vacunación de las personas a las que su médico así se lo recomienda será, generalmente, a través de los centros de salud o consultorios locales y siempre a través de la oportuna petición de cita previa que ya se puede solicitar.

**CENTROS DE SALUD**  
<segovia y provincia>

#### Pueblos bellos

El Patronato Provincial de Turismo convoca el concurso de embellecimiento de pueblos cuya finalidad es apoyar todas aquellas iniciativas dirigidas al embellecimiento de núcleos rurales y valorizar recursos turísticos de la provincia, así como fomentar el espíritu de colaboración entre el vecindario y las autoridades locales. Se concederán dos pre-



#### MUCES

El próximo miércoles día 13 comenzará la octava edición de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia. Películas, documentales, homenaje a Emilio Gutiérrez Caba y al cine portugués. Entradas en el Centro de Recepción de Visitantes, en [www.reservasdesegovia.com](http://www.reservasdesegovia.com) y una hora antes de la proyección en cada sala.

mios, uno de 6.000 euros y otro de 3.000. El plazo de presentación de proyectos finaliza el 30 de noviembre. Inf. en [www.segoviaturismo.es](http://www.segoviaturismo.es).

**PATRONATO PROVINCIAL DE TURISMO**  
<segovia>

#### Narrativa, pintura y composición musical

La Casa Museo de los Quehaceres ha convocado concursos de narrativa, pintura y composición musical para menores y mayores de 17 años. El plazo de admisión finalizará el 13 de enero de 2014. Los trabajos se enviarán a calle Peso Real 3, 40270 Carbonero.

**MUSEO DE LOS QUEHACERES**  
<carbonero el mayor>

#### Esclerosis múltiple

La Asociación Segoviana de Esclerosis Múltiple organiza: los lunes, hidroterapia; talleres de relajación, los martes; yoga, los miércoles; y tertulias, los primeros jueves de cada mes. Los servicios habituales se realizarán previa petición de hora. Tlfs.: 921423758 y 620607860.

**AVD. CONSTITUCIÓN, 17**  
<segovia>

#### Puerta de Santiago

Turismo de Segovia organiza visitas guiadas a la Puerta de Santiago de la muralla de la ciudad. Las entradas cuestan dos euros, excepto los primeros domingos de cada mes que son gratuitas, pueden adquirirse en el Centro de Recepción de Visitantes y en el Punto de Información La Muralla y en [www.reservasdesegovia.com](http://www.reservasdesegovia.com). Visitas todos los domingos a partir de las 9.45 h. Información, tlf.: 921466721.

**PUERTA DE SANTIAGO**  
<segovia>

## CINE



### Centro C. Luz de Castilla

Tel. 902 46 32 69

[www.cinesluzdecastilla.com](http://www.cinesluzdecastilla.com)

Programación del 8 al 14 de noviembre

JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

LOS VIERNES CON TU ENTRADA PALOMITAS GRATIS (excepto festivos y vísperas)

#### EL JUEGO DE ENDER (DIGITAL)

De J a D: 18:00 - 20:15 - 22:30  
De L a J: 18:00 - 20:15 - 22:30



#### SOMOS LOS MILLER (DIGITAL)

De J a D: 18:00 - 20:15 - 22:30  
De L a J: 18:00 - 20:15 - 22:30



#### SEPTIMO (DIGITAL)

De J a D: 18:00 - 20:15 - 22:30  
De L a J: 18:00 - 20:15 - 22:30



#### SOLO DIOS PERDONA (DIGITAL)

De J a D: 20:15 - 22:30  
De L a J: 20:15 - 22:30



#### INSIDIOUS CAPÍTULO 2 (DIGITAL)

De J a D: 18:00  
De L a J: 18:00



#### La vida de Adèle (DIGITAL)

De J a D: 20:15  
De L a J: 20:15



#### THOR 2 (DIGITAL)

De J a D: 18:00 - 20:15 - 22:30  
De L a J: 18:00 - 20:15 - 22:30



#### TURBO (DIGITAL)

De J a D: 18:00  
De L a J: 18:00



#### Doraemon (DIGITAL)

De J a D: 18:00



#### Don Jon (DIGITAL)

De J a D: 20:15 - 22:30  
De L a J: 22:30



#### Pacto de silencio (DIGITAL)

De J a D: 18:00 - 20:15 - 22:30  
De L a J: 20:15



#### TURBO (DIGITAL)

De J a D: 18:00  
De L a J: 18:00



#### Don Jon (DIGITAL)

De J a D: 20:15 - 22:30  
De L a J: 22:30



#### Pacto de silencio (DIGITAL)

De J a D: 18:00 - 20:15 - 22:30  
De L a J: 20:15



## ARTE7



### C/ Dámaso Alonso, 54 (Nueva Segovia)

Tel. 921 43 21 28

[artiesiete.org](http://artiesiete.org)

Programación del 8 al 13 de noviembre

MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

#### AIDA Giuseppe Verdi

Jueves 14: 19:30  
RIGUROSO DIRECTO DESDE EL ROYAL OPERA HOUSE, LONDRES



#### INSIDIOUS 2 Digital 2D

Todos los días: 20:20 y 22:20  
Viernes y sábado: 00:20



#### TURBO Digital 2D

V y S: 18:15 - 20:15  
De D a M: 18:15



#### Thor 2 Digital 2D

Todos los días: 18:20 - 20:10 - 22:20  
V y S: 00:30



#### Gravity 3D

V y S: 22:15  
De D a M: 20:15



#### El juego de Ender Digital 2D

Todos los días: 18:00 - 20:10 - 22:20  
V y S: 00:30



#### La mirada del amor Digital 2D

V y S: 00:15  
De D a M: 22:15



#### Zipi y Zape

Todos los días: 18:10



#### El Mayordomo Digital 2D

Todos los días: 20:00  
V y S: 00:10



#### Séptimo Digital 2D

Todos los días: 18:20 - 20:20 - 22:20  
Viernes y sábado: 00:20



#### Gran Piano Digital 2D

Todos los días: 18:00 - 22:20



#### CINE AVENIDA

PROGRAMACIÓN DEL 18 DE NOVIEMBRE

### C/ Escuelas, 7

Tel. 983 605 004

Del 8 noviembre al 18 noviembre

#### El Juego de Ender

V 8: 21:30  
S 9: 20:00 - 23:00  
D 10: 17:30 - 20:30  
L 11: 21:30

#### Somos los Miller

V 15: 21:30  
S 16: 20:00 - 23:00  
D 17: 17:30 - 20:30  
L 18: 21:30

Trabajamos día a día con una **ILUSIÓN:**

Compartir **CONTIGO,**  
la información de Segovia

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos



**SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.**

## RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

C/ Guadarrama, 2 • SEGOVIA • Tel.: 921 42 87 17 • Fax: 921 44 47 46

CUÉLLAR  
☎ 921 14 26 06

CANTALEJO  
☎ 921 52 18 26

SORIA  
☎ 975 22 09 98

ÁVILA  
☎ 920 22 53 00

ARENAS DE SAN PEDRO  
☎ 920 37 23 90

ARÉVALO  
☎ 920 30 37 43

[www.transcose.com](http://www.transcose.com)

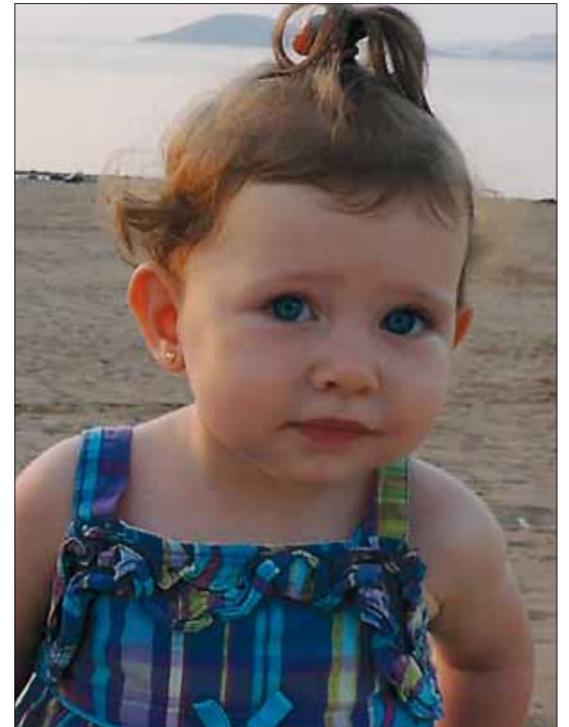
LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

[suministros@transcose.com](mailto:suministros@transcose.com)

AGENDA SOCIAL



**SOLIDARIDAD.** El pasado viernes, en el Palacio de La Floresta, tuvo lugar la cena solidaria de la **Fundación AMREF** a la que asistieron 80 comensales. En el transcurso de la cena se dio un reconocimiento a dos empresas segovianas: **Precocinados Fuente-taja** y a **Ontex** por su implicación constante con nuestra Fundación. Al término de la misma se llevó a cabo una rifa de regalos donados por empresas de la capital y de la provincia. Desde la Fundación, damos las gracias a todos por su apoyo y colaboración.



**CUMPLEAÑOS.** Feliz segundo cumpleaños, **Elisabeth**, de parte de tus abuelos, padres, hermanos, tíos y bisabuelas. Nietas como tú son las delicias de la vida, la razón para vivir y un placer de estar a tu lado. Feliz cumpleaños para la fuente de mi felicidad y alegría.



**CUMPLEAÑOS.** Queremos felicitar a **Lucía** en este cumpleaños. Felicidades. Un beso de Alicia y Jose



**CAMPAÑA MICOLÓGICA.** La **campana micológica** está dando grandes frutos, como este níscolo en la zona de Cantalejo y que muestra Puri. Mide 26 centímetros y ha pesado 350 gramos.



**CUMPLEAÑOS.** Muchísimas felicidades muñeca!!! Te deseamos que pases un feliz cumple con toda tu gente que te quiere. No dejes de sonreír nunca. Te queremos, muchos besos, tu hermano Álvaro, papá, mamá, abuelos, tíos, primos y bisabuelas.



AMPLIA TERRAZA  
con vistas al  
ACUEDUCTO



Restaurante **Maribel**

**Menú diario de lunes a viernes**  
3 primeros y 3 segundos a elegir  
pan, bebida y postre

PRECIO:  
**10 €**  
IVA incluido

NUESTRA ESPECIALIDAD: CORDERO Y COCHINILLO ASADO EN NUESTRO PROPIO HORNO  
Avda. Padre Claret, 16 SEGOVIA. Teléfono 921 441 141

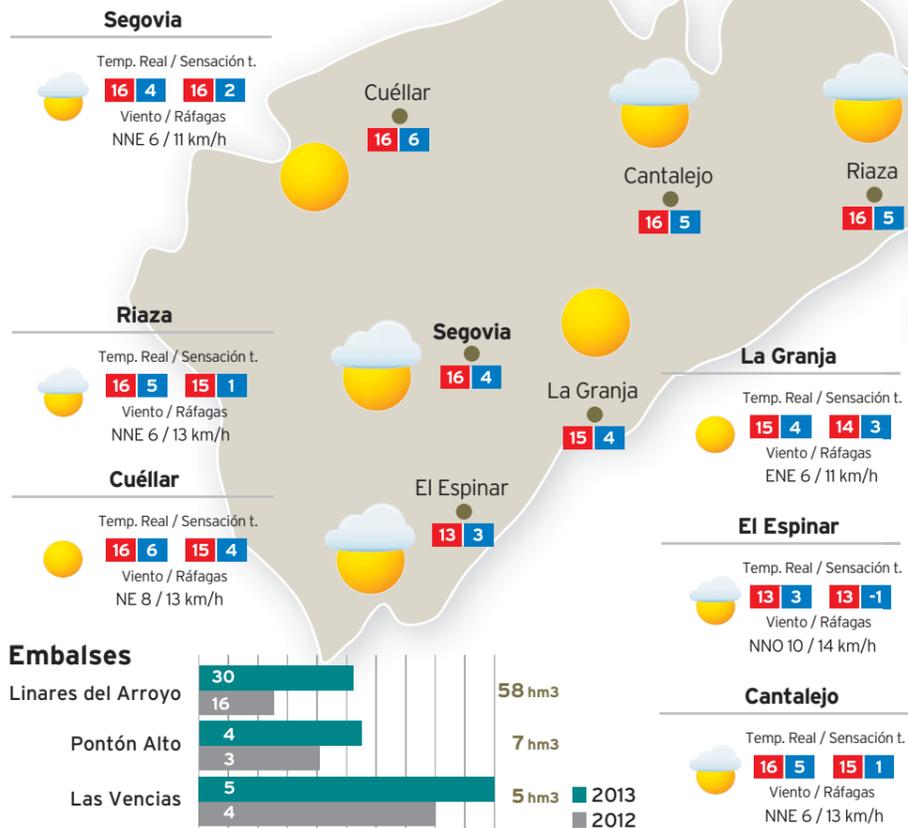
# EL TIEMPO



**BonoAVE.**  
Diez viajes durante cuatro meses  
con el 35% de descuento.

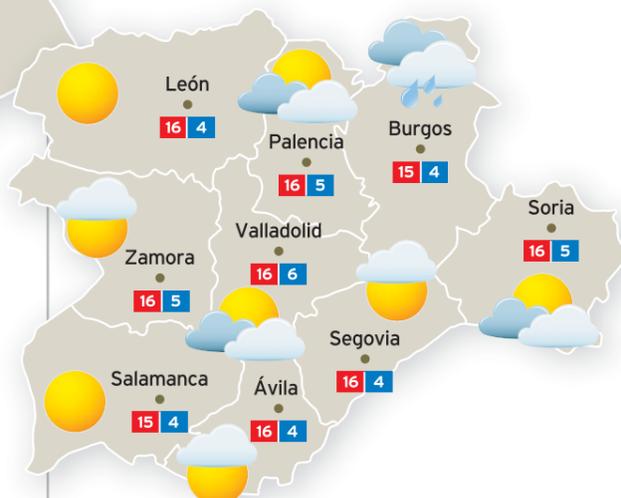
[www.renfe.com](http://www.renfe.com)  
**902 320 320**

## Hoy en Segovia



## Hoy en Castilla y León

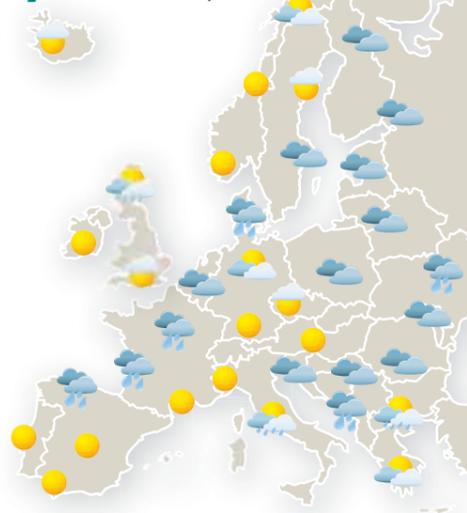
EN EL NORDESTE NUBOSO AUMENTANDO A MUY NUBOSO CON PRECIPITACIONES DEBILES. EN EL RESTO POCO NUBOSO AUMENTANDO LA NUBOSIDAD DESDE EL NORTE DURANTE EL DIA A CIELOS NUBOSOS SALVO EN EL SUROESTE. POSIBILIDAD DE BRUMAS Y NIEBLAS O NUBES MUY BAJAS MATINALES. TEMPERATURAS SIN CAMBIOS. VIENTOS DEL N O NE, FLOJOS.



## Hoy en España



## Hoy en Europa



## Próximos días en la provincia

	Miércoles (70% fiabilidad)	Jueves (60% fiabilidad)	Viernes (50% fiabilidad)
<b>Segovia</b>	Temp. Real / Sensación t. 11 0 7 -1 Viento / Ráfagas NNE 16 / 26 km/h	Temp. Real / Sensación t. 12 -1 9 -2 Viento / Ráfagas NNE 10 / 18 km/h	Temp. Real / Sensación t. 11 0 10 -3 Viento / Ráfagas NNE 10 / 16 km/h
<b>Cantalejo</b>	Temp. Real / Sensación t. 12 0 8 -2 Viento / Ráfagas NNE 18 / 29 km/h	Temp. Real / Sensación t. 12 -1 9 -2 Viento / Ráfagas NNE 11 / 19 km/h	Temp. Real / Sensación t. 11 0 9 -4 Viento / Ráfagas NNE 10 / 19 km/h
<b>Cuéllar</b>	Temp. Real / Sensación t. 13 3 9 -1 Viento / Ráfagas ENE 18 / 26 km/h	Temp. Real / Sensación t. 13 2 9 -1 Viento / Ráfagas ENE 16 / 24 km/h	Temp. Real / Sensación t. 12 2 9 1 Viento / Ráfagas ENE 13 / 19 km/h
<b>El Espinar</b>	Temp. Real / Sensación t. 8 0 3 -4 Viento / Ráfagas N 19 / 29 km/h	Temp. Real / Sensación t. 9 1 5 -3 Viento / Ráfagas NNO 13 / 18 km/h	Temp. Real / Sensación t. 8 -1 6 -5 Viento / Ráfagas NNO 13 / 18 km/h
<b>La Granja</b>	Temp. Real / Sensación t. 11 0 7 -2 Viento / Ráfagas NE 16 / 27 km/h	Temp. Real / Sensación t. 11 -1 7 -3 Viento / Ráfagas ENE 14 / 24 km/h	Temp. Real / Sensación t. 11 -1 7 -2 Viento / Ráfagas ENE 11 / 19 km/h
<b>Riaza</b>	Temp. Real / Sensación t. 12 0 8 -2 Viento / Ráfagas NNE 18 / 29 km/h	Temp. Real / Sensación t. 12 -1 9 -2 Viento / Ráfagas NNE 11 / 19 km/h	Temp. Real / Sensación t. 11 0 9 -4 Viento / Ráfagas NNE 10 / 19 km/h

### BONOLOTO

Lunes 11 de noviembre

7 - 11 - 12 - 13 - 20 - 32  
Compl. 10 - R: 1

Martes 5 de noviembre

2 - 5 - 23 - 27 - 40 - 41  
Compl. 11 - R: 1

Miércoles 6 de noviembre

4 - 9 - 10 - 15 - 40 - 49  
Compl. 32 - R: 4

Viernes 8 de noviembre

14 - 19 - 20 - 22 - 27 - 28  
Compl. 11 - R: 4

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 7 de noviembre

28 30 32 33 37 42  
Compl. 39 Reintegro 5

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 9 de noviembre

2 11 27 32 35 40  
Compl. 4 Reintegro 6

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 10 de noviembre

6 7 29 51 54  
Nº Clave (Reintegro) 2

### EUROMILLONES

Martes 5 de noviembre

6 - 12 - 13 - 35 - 38  
Estrellas 2 - 3

Viernes 8 de noviembre

20 - 28 - 35 - 42 - 43  
Estrellas 8 - 10

### EL 7/39

Jueves 7 de noviembre

1 19 31 33 34  
36 37 Reintegro 2

Domingo 10 de noviembre

10 15 18 22 24  
25 39 Reintegro 7

### ONCE

Lunes 11 de noviembre

Serie: 140 **97309**

04387, serie: 122, 04653, serie: 118, 44247, serie: 076, 51400, serie: 124, 53345, serie: 020, 55253, serie: 146, 59935, serie: 128, 78035, serie: 027, 83488, serie: 028, 94439, serie: 059, 99127, serie: 080

Domingo 10 de noviembre **87403**

Sábado 9 de noviembre **66300**

Viernes 8 de noviembre **93480**

Jueves 7 de noviembre **50376**

Miércoles 6 de noviembre **27965**

Martes 5 de noviembre **02118**

### SUPER ONCE DE LA ONCE

Lunes 11 de noviembre

02	04	05	08	10
27	31	35	36	44
45	51	64	65	69
70	71	72	75	80

## INFRARROJOS

### CALEFACTORES A GASOLEO POR RADIACION SIN MOVIMIENTO DE AIRE

www.segopi.es

te damos soluciones

C/ Guadarrama, 11 - Pol.Ind.El Cerro - SEGOVIA - Tlf. 921 44 03 78

Necesitamos tu Sangre



Ven a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

LOS CINCO MÁS VISTOS DEL DOMINGO

El desenlace del Mundial desde Valencia arrasó también en Moto2 y Moto3. De noche, los *Perros de paja* lideraron en Antena 3 y *Aída* tomó aire como segunda opción. *Salvados* se mantuvo.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. MOTO GP VALENCIA	4.978.000	43,8%	TELECINCO
2. POST MOTO GP VALENCIA	3.162.000	22,4%	TELECINCO
3. SALVADOS	2.876.000	14,2%	LA SEXTA
4. PERROS DE PAJA	2.807.000	14,7%	ANTENA 3
5. AIDA	2.684.000	13,3%	TELECINCO

SHARE

43,8%

MOTO GP VALENCIA  
TELECINCO

Márquez, nuevo rey del motociclismo ante cerca de un 44% y casi 5 millones en Telecinco. La carrera logró también el *minuto de oro* a las 14,47 horas, con 5.998.000 espectadores y un 46,1% de cuota de pantalla.



BREVES Y DESTACADOS



TVE ofrecerá en Fin de Año un especial de Los Morancos

El popular dúo humorístico Los Morancos (César y Jorge Cadaval) volverán a TVE la noche de Fin de Año con el especial *La puerta del tiempo*, un particular viaje por el tiempo en el que el humor será principal protagonista y que han empezado ya a grabar.

Carmen Lomana colabora con 'De buena ley' a partir de hoy

La coleccionista de moda Carmen Lomana se incorpora como colaboradora del programa para aportar su opinión a favor o en contra de los litigantes del espacio diario que presenta Sandra Barneda. TELE CINCO. 14,30 HORAS



'Ray Donovan', un sofisticado 'thriller' criminal, en Canal +

El canal de pago estrena el serial *Ray Donovan*, protagonizado por Liev Schreiber (foto) en el papel de un profesional frío y eficiente que soluciona los trapos sucios de los ricos famosos de Los Ángeles. CANAL +. 21,30 HORAS

Bio estrena la tercera temporada de 'Duck Dynasty'

Phil, Willie, Jase, Tío Si, Miss Kay y Korie son los integrantes de esta familia que ha convertido su pasión por los patos en un negocio muy rentable. Procedentes de Louisiana, estos nuevos ricos son los divertidos protagonistas de este fenómeno televisivo. BIO. 22,30 HORAS



tve1

- 06:00 Noticias 24 horas
- 10:05 La mañana de La 1
- 14:00 Informativo territorial
- 14:30 Corazón. Crónica social
- 15:00 Telediario 1. Incluye *El tiempo*
- 15:50 El tiempo
- 16:00 Informativo territorial
- 16:05 Entre todos. Con Toñi Moreno
- 18:45 España directo. Magacín
- 20:30 Corazón
- 21:00 Telediario 2 Informativo
- 22:30 Generación Rock. Musical Presenta Melendi
- 23:25 Fabricando Made in Spain
- 00:20 Españoles en el mundo
- 01:15 Repor
- 01:45 Informe semanal

tve2

- 08:00 TVE English
- 08:25 Babel en TVE
- 09:00 El escarabajo verde
- 09:30 Aquí hay trabajo
- 10:00 La aventura del saber
- 11:00 Documental
- 12:00 Para todos La 2
- 13:40 Don Matteo
- 14:35 Documental
- 15:30 Saber y ganar. Concurso
- 16:05 Grandes documentales
- 18:00 Docufilia
- 18:50 Con ciencia
- 19:00 Los balleneros del Norte
- 19:30 Para todos La 2
- 20:00 Don Matteo. Serie
- 21:00 Docufilia
- 22:00 Versión española. *Asignatura pendiente*
- 00:35 La 2 Noticias
- 01:05 Buenas ideas Ted
- 01:35 Pelotas

- 06:15 Noticias de la mañana
- 08:55 Espejo público
- 12:20 Karlos Arguiñano en tu cocina
- 12:50 La ruleta de la suerte
- 14:00 Los Simpson
- 15:00 Antena 3 Noticias 1
- 15:45 Deportes 1
- 16:00 Tu tiempo
- 16:30 Amar es para siempre
- 17:30 El secreto de Puente Viejo
- 18:45 ¡Ahora caigo!
- 20:00 Atrapa un millón diario
- 21:00 Antena 3 Noticias 2
- 21:30 Deportes 2
- 21:45 El tiempo
- 22:00 El hormiguero. Con Pablo Motos
- 22:40 Vive cantando. Comedia
- 00:30 Encarcelados
- 02:15 Canal Bingo
- 02:30 La tienda.TV

cuatro

- 07:00 El zapping de surfers
- 08:30 El encantador de perros
- 09:45 Alerta cobra. Serie
- 10:30 El último poli duro
- 12:20 Las mañanas de Cuatro. Con Jesús Cintora
- 14:00 Noticias Cuatro. Con Marta Fernández
- 14:50 Deportes Cuatro
- 15:45 Castle. Serie
- 18:30 Hawaii. Serie
- 20:00 Noticias Cuatro. Con Roberto Arce
- 20:30 Deporte Cuatro
- 21:30 Lo sabe, no lo sabe. Concurso
- 22:30 Homeland. Serie. 3ª temporada
- 23:15 Mentes criminales. Serie.
- 02:45 La línea de la vida

5

- 06:30 Informativos Telecinco
- 08:55 El programa de Ana Rosa. Con Ana Rosa Quintana
- 12:45 Mujeres y hombres y viceversa. Con Emma García
- 14:30 De buena ley. Con Sandra Barneda
- 15:00 Informativos Telecinco. Con Isabel Jiménez y David Cantero.
- 16:00 Sálvame diario. Con Jorge Javier Vázquez
- 20:10 Pasapalabra. Con Christian Gálvez
- 21:00 Informativos Telecinco Con Pedro Piqueras
- 22:00 La noche de James Cameron
- 22:05 Cine. *Avatar*
- 00:00 Cine. *Titanic*

6

- 07:45 Al rojo vivo
- 09:30 Crímenes imperfectos
- 10:30 Informe criminal
- 11:30 Historias criminales
- 12:25 Al rojo vivo. Con Antonio G. Ferreras. Debate actualidad
- 14:00 La Sexta Noticias
- 14:55 Jugones. Deportes
- 15:35 La Sexta Meteo
- 15:45 Sea Patrol. Serie
- 17:40 Más vale tarde. Magacín
- 20:00 La Sexta Noticias
- 20:50 La Sexta Meteo
- 21:00 La Sexta deportes
- 21:30 El Intermedio. Con El Gran Wyoming
- 22:35 El Taquillazo. *Conan el bárbaro*
- 00:20 Cine. *Ejecutor*

cytlv

- 07:30 Buenos días Castilla y León
- 11:00 Vamos a ver. R.
- 12:00 Me vuelvo al pueblo. R.
- 13:00 Mayores en acción
- 14:00 El castellano y leonés de la Historia.
- 14:30 CYLTV Noticias. Con Nati Melendre
- 15:15 El tiempo
- 15:30 CYLTV Noticias. R.
- 16:15 Cinesiesta. *Trampa para Catalina*
- 18:15 Vamos a ver. Con Cristina Camell
- 19:40 Rex. Serie
- 20:30 CYLTV Noticias
- 21:15 El tiempo
- 21:30 Empléate en Castilla y León
- 22:00 El pasacalles.
- 23:00 Somos de pueblo
- 00:00 CYLTV Noticias. Con Juan Manuel Pérez

8

- 07:30 El auténtico Rodrigo Leal
- 08:50 Nada es para siempre. Serie
- 09:35 Por fin solos
- 10:30 Noticias 8
- 11:00 Programación local
- 13:00 La dama de rosa. Serie
- 14:00 Noticias 8
- 14:30 Fútbol sala. Resumen
- 15:00 Baloncesto. Resumen Adeco Oro
- 15:30 Noticias 8
- 16:00 Programación local
- 18:00 El auténtico Rodrigo Leal. Serie
- 19:15 Nada es para siempre. Serie
- 20:00 Por fin solos. Serie
- 21:00 Noticias 8
- 21:30 Programación local
- 23:30 Noticias 8
- 00:00 Programación local

intereconomía

- 07:00 Es la mañana de Federico. Análisis actualidad
- 10:30 La tienda de la galería
- 11:00 Pasión morena
- 12:00 Dando caña
- 14:00 El telediario de Intereconomía. Con Iñaki Ciordia
- 14:45 Deportes
- 15:00 El gato al agua
- 17:30 El mundo en guerra. Serie
- 18:30 Queremos opinar
- 20:45 El telediario de Intereconomía. Con Manuel Gómez
- 21:15 Deportes. Con Mónica Martínez
- 21:25 El tiempo
- 21:30 El gato al agua Debate
- 00:00 Punto pelota Debate
- 02:30 Teletienda

tdp

- 06:00 Balonmano Liga Campeones
- 07:20 Motociclismo Cpto.
- 09:30 Tenis Finales ATP
- 11:30 Baloncesto Liga ACB
- 13:00 Fútbol Programa Estudio Estadio
- 14:40 Programa Conexión Baloncesto
- 15:10 Automovilismo European
- 16:00 Automovilismo International GT Open
- 17:30 Baloncesto programa Zona 2014
- 18:00 Tenis Finales ATP
- 20:30 Directo programa Conexión Teledporte
- 21:00 Automovilismo European F3 Open
- 21:45 2ª carrera. Montmeló
- 22:45 Conexión vintage
- 00:00 Directo programa Estudio Estadio
- 01:45 Fútbol Magazine UEFA

- 08:00 Telenoticias matinal
- 11:00 Madrid desde el aire. Madrid en 25 rincones
- 11:30 Un paseo por las nubes. *Otro viaje a la Alcarria*
- 12:00 Cifras y letras
- 12:25 Misterios médicos
- 13:10 Abierto a mediodía
- 14:00 Telenoticias 1
- 15:00 Hora deportiva
- 15:20 El tiempo
- 15:30 El faro
- 16:15 Cine western. *Jack McCall, desesperado*
- 17:15 Cine western. *Cripple Creek*
- 18:55 Cine de tarde. *La espada de Montecristo*
- 20:30 Telenoticias
- 21:40 Hora deportiva. Con Javier Callejo
- 22:00 Madrileños por el mundo *Kenia y Calgari*
- 00:00 Diario de la noche

clan

- 07:20 Dora la exploradora
- 08:10 Bob Esponja
- 08:35 Fanboy y Chum Chum
- 09:20 Los Lunnis
- 09:00 Linterna verde
- 09:20 Los Lunnis
- 12:10 Fanboy y Chum Chum
- 13:00 Pokémon
- 15:15 Mike el caballero
- 15:40 Jelly Jamm
- 16:05 Dora la exploradora
- 16:28 Zoobabu
- 16:30 Peppa Pig
- 16:50 El pequeño reino de Ben y Holly
- 17:10 La abeja Maya
- 17:30 Tree Fu Tom
- 18:00 Big Time Rush
- 19:10 Monsuno
- 19:35 Linterna verde
- 20:00 Las tortugas Ninja
- 20:20 Bob Esponja
- 21:10 Fanboy y Chum Chum
- 21:35 Bob Esponja

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**GRACIAS** A TODOS LOS SOCIOS, VOLUNTARIOS, COLABORADORES Y GENTE DE CRUZ ROJA, POR ESTAR AHÍ. YA SABEMOS QUE NO PODEMOS LLEGAR A TODO, PERO SIN VOSOTROS, NO LLEGARÍAMOS A NADA.

**HAZTE SOCIO** 902 22 22 92 WWW.MENOSHAL.ORG

Cada vez más cerca de las personas **Cruz Roja**

# películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

## butaca de cine

★★	Cándida	15:30	La Sexta 3	Comedia
★★	Asignatura pendiente	22:00	TVE 2	Drama
★★★★	Avatar	22:15	Telecinco	C. ficción
★	Conan el bárbaro	22:35	La Sexta	Terror
★★★	Titanic	00:00	Telecinco	Drama
★	Ejecutor	00:20	La Sexta	Acción

### 22:00 Asignatura pendiente (TVE 2) ★★

**España, 1977, 84 m. D: José Luis Garcí. R.: José Sacristán, Fiorella Faltoyano, Antonio Gamero, Silvia Tortosa, Héctor Alterio, Simón Andreu, María Casanova.**

José y Elena, que habían sido novios, se encuentran algunos años después y vuelven a enamorarse perdidamente, pero ahora los dos están casados. Su dura y clandestina historia de amor está determinada por las circunstancias del momento.



### 22:15 Avatar (TELECINCO) ★★★★★



**EEUU, 2009, 161 m. D: James Cameron. R.: Sam Worthington, Zoe Saldana, Sigourney Weaver.**

Año 2154. Jake Sully, un ex-marine condenado a vivir en una silla de ruedas, sigue siendo un auténtico guerrero. Precisamente por ello ha sido designado para ir a Pandora, donde algunas empresas están extrayendo un mineral extraño que podría resolver la crisis energética.

### 00:00 Titanic (TELECINCO) ★★★

**EEUU, 1997, 195 m. D: James Cameron. R.: Leonardo DiCaprio, Kate Winslet, Billy Zane, Kathy Bates, Frances Fisher, Gloria Stuart.**

Jack, un joven artista, gana en una partida de cartas un pasaje para viajar a América en el Titanic, el trasatlántico más grande y seguro jamás construido. A bordo conoce a Rose, una joven de una buena familia venida a menos.



# deporte

## butaca deportiva

Voleibol. Champions Cup	11:00	Eurosport
Polideportivo. Conexión Teledeporte	20:30	Teledeporte
Baloncesto. Eurocup. Virtus Roma-Telekom Baskets Bonn	20:45	Eurosport 2
Motor. Resumen Mundial de Rallys	23:15	Eurosport
Fútbol. Estudio Estadio	00:00	Teledeporte

# series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

## butaca de ficción

★★	El secreto de Puente Viejo	17:30	Antena 3	Telenovela
★★★	Los balleneros del Norte	19:00	TVE 2	Documental
★★★	Homeland	22:30	Cuatro	Acción
★★	Vive cantando	22:40	Antena 3	Comedia
★★	Mentes criminales	23:15	Cuatro	Intriga



### 17:30 El secreto de Puente Viejo (ANTENA 3) ★★

El usurero aprieta a Fernando. Quiere una parte de su dinero, como muestra de buena voluntad. Fernando envía a Mauricio a por Jaime. María sospecha que Fernando presionó a don Pablo. Ahora es Nicolás quien evita a Mariana y Quintina la testigo de su tira y afloja. Emilia y Candela explican a Isidro lo que pasa con Rita, creen que puede estar en peligro. Deciden ir a la granja y enfrentarse a Aníbal. Isidro y los demás se presentan en casa de los Buendía. Aníbal se enfrenta a ellos.

### 19:00 Los balleneros del Norte (TVE 2) ★★★

La historia de la caza de ballenas en España desde la Edad Media hasta 1986, cuando se cerraron las últimas factorías gallegas. 'Balleneros del Norte' es un repaso histórico, en cuatro entregas, a la aventura de la pesca o caza de ballenas en España. Reconstruye esa parte olvidada de nuestro pasado que arranca con el nacimiento de la caza de la ballena en el País Vasco en siglo XII. Una actividad muy desconocida que, sin embargo, creó una industria importante en este país.



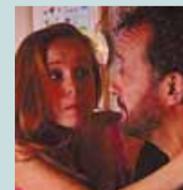
### 22:30 Homeland (CUATRO) ★★★

En el capítulo de hoy, titulado *Sigue dando positivo*, en su búsqueda de quien ordenó el brutal atentado contra Langley, Carrie lleva a cabo una iniciativa sin precedentes reclutando a uno de los agentes más poderosos de Irán, lo que acarreará peligrosas consecuencias. Entretanto, Saul trata de mantener a raya al senador Lockhart. Dana, por su parte, toma una decisión radical que cambiará a la familia Brody para siempre. *Homeland* fue calificada por *The New York Post* como la mejor serie dramática de la televisión ya que por sus sorprendentes giros argumentales, sus personajes llevados al extremo y su equilibrio perfecto entre *thriller* y drama ha conquistado a la audiencia.



### 22:40 Vive cantando (ANTENA 3) ★★

Mariano está de suerte, un antiguo conocido es nombrado director deportivo del Rayo Vallecano y le pide que sea su ayudante. Emocionado con su nuevo trabajo, Mariano no duda en proponer a su sobrino Carlos como nuevo fichaje. Por su parte, Trini y Juanjo siguen con problemas en su relación. El joven es incapaz de perdonar y olvidar la infidelidad de su chica. Para colmo, en el karaoke reciben una inminente orden de desahucio. Cuando los problemas parecían que no podían ir a más, Paula les comunica que sabe lo que pasó entre su tía y Carlos: lo hace cantando y delante de todo el barrio. María José recibe una gran noticia cuando acude al ginecólogo: está esperando gemelos. La preocupación ante la "desaparición" de su novio empieza a pasar a un segundo plano.



### 23:15 Mentes criminales (CUATRO) ★★

La cadena de Mediaset ofrece cuatro capítulos seguidos: *La verdadera genialidad*, *Sujeto desconocido*, *El intermediario* y *De la cuna a la tumba* de esta serie de intriga en la que examinar y estudiar en profundidad la retorcida mente de los asesinos en serie más sanguinarios del país, es el día a día de una brigada criminal de élite perteneciente al FBI. Su especialidad es pensar como ellos.



# entretenimiento

## butaca de programas

El castellano y leonés de la Historia	14:00 y 21:30	CyLTV
Lo sabe no lo sabe	21:30	Cuatro
El hormiguero 3.0	22:00	Antena 3
Generación Rock	22:35	TVE 1
Españoles por el mundo	00:20	TVE 1

### 14:00 y 21:30 El castellano y leonés de la historia (CYLTV)

Arranca la recta final para elegir al castellano y leonés de la historia. CyLTV sigue presentando a los aspirantes, de la mano de los presentadores Rosa Villacastín y Ramón Arangüena, con el objetivo de que el espectador vote por su candidato.



### 22:35 Generación Rock (TVE 1)

Viajes, ensayos, videoclips..., el nuevo espacio presentado por Melendi es una mirada sorprendente a la energía y el talento de la tercera edad y un espacio que acerca generaciones. 15 personas mayores de setenta años se preparan para cantar ocho temas emblemáticos de la historia del rock.

**CIGARRILLOS ELECTRÓNICOS**  
**5€ DE DESCUENTO**  
 EN TU PRIMER KIT ENTREGANDO ESTE CUPÓN

¿QUIERES FUMAR EN LUGARES PÚBLICOS?  
 ¿QUIERES AHORRAR HASTA UN 70%?  
 APROVECHATE Y SUBE A PROBARLOS GRATIS

**C.C. LUZ DE CASTILLA-EROSKI**

**El Nogal**  
 Hotel - Restaurante - Bar - Terraza

MENUS DIARIOS DESDE 10€ (IVA incl.)  
 MENUS FIN DE SEMANA DESDE 15€ (IVA incl.)

AMPLIA CARTA DE ENTRANTES.  
 COCINA DE MERCADO Y TRADICIONAL CASTELLANA. ASADOS.  
 ESPECIALIDAD EN RABO DE TORO

c/ Prado de la Mancha, 1 MADRONA (Junto Fiestas de Tenis)  
 A 5 minutos del centro de Segovia  
 RESERVAS. 629 745 689 - 921 485 347  
 www.elnogaldemadrona.es

| LA ÚLTIMA |



Participantes en el cumpleaños solidario, una iniciativa que la AECC espera que vuelva a repetirse en Segovia. / EL ADELANTADO

| HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
Diario de información y de servicios generales y locales

Hace **25** años

*El Estado ha invertido 900 millones este año en Segovia*

**E**L ESTADO HA INVERTIDO EN SEGOVIA, DURANTE 1988, CERCA DE 900 MILLONES DE PESETAS A TRAVÉS DE LOS MINISTERIOS de Sanidad, Defensa y Educación, según varias respuestas parlamentarias al senador por Segovia, José Carlos Monsalve, de AP, que publica el Boletín de las Cortes Generales.

Hasta el 15 de junio, el Ministerio de Sanidad y Consumo había invertido 273,8 millones de pesetas, de los cuales 114 corresponden a obras y 159,7 millones a equipamientos.

Entre las obras, destaca una partida de 38,4 millones para lavandería, urbanización y cafetería en el Hospital General; 15,3 millones, de instalación de grupo electrógeno en el Hospital Policlínico; 16,2 millones para el Centro de Salud La Fuencisla (ambulatorio), y 3,9 millones para la construcción del centro de salud en La Albuera.

Del dinero comprometido por el Ministerio de Cultura, sólo se ha ejecutado 1,4 millones en la Casa del Sol, futura sede del Museo Provincial, y 6,2 millones en el Museo Zuloaga. El Ministerio de Justicia ha invertido cuatro millones en los Juzgados de la provincia y realiza obras en el de Sepúlveda por 5,1 millones.

Por lo que respecta al Ministerio de Defensa, el importe de las adjudicaciones de las obras asciende a 212 millones y, hasta el 15 de junio, se había pagado 165,3 millones. En la Academia se adjudicaron obras por 10 millones y otros ocho para acondicionamiento de naves;...

## Velas solidarias

Un grupo de amigos rechaza regalos en su cumpleaños múltiple y pide a los invitados un donativo para la investigación contra el cáncer, un gesto que ha sido valorado por la AECC

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Junta Provincial de Segovia de la Asociación Española Contra el Cáncer (AECC) ha recibido una donación de 540 euros para la investigación contra esta enfermedad, más otros 120 euros de la venta de 20 gafas rosas contra el cáncer de mama.

Lo curioso del caso es que este dinero no procede de una cuantificación al uso, sino que es el regalo de cumpleaños de la pandilla y los familiares de un grupo de cinco amigos, que el 20 de octubre celebró una comida para festejar el acontecimiento de cumplir un año más, estar sanos y vivos; que no es poco.

Cuando Alejandro, Almudena,

Jaime, Maricruz y Susana preparaban la fiesta, uno de ellos propuso a los demás que los invitados no llevaran regalos de cumpleaños como en otras ocasiones. La alternativa era que todo el que quisiera hiciera una donación allí mismo, que se entregaría para la investigación contra el cáncer. A todos les pareció una idea genial, por lo que la invitación a los amigos y familiares fue acompañada de esta consigna.

Con esta acción, además de ahorrar un montón de quebraderos de cabeza sobre qué regalar, dónde y cuándo comprarlo... todos sentirían la satisfacción de destinar su dinero a una acción útil y necesaria, sin la cual no se

avanzará en la lucha contra esta terrible enfermedad.

El resultado fue que, antes de partir las tartas de cumpleaños, los niños de la fiesta pasaron una urna de la Asociación Española Contra el Cáncer entre los invitados, y vendieron las gafas de la campaña "Apúntate al rosa", con lo que la recaudación total ascendió a 660 euros.

El dinero ha sido entregado a la Junta Provincial de Segovia de la Asociación Española Contra el Cáncer, que quiere promocionar este tipo de iniciativas entre la sociedad segoviana. Según la presidenta del Consejo Ejecutivo provincial, Concepción Díez Garcillán, "la asociación está muy

interesada en promover estas iniciativas entre personas de la sociedad civil de Segovia, puesto que la AECC se financia fundamentalmente con fondos privados".

Se acerca la Navidad, y la Junta Provincial de Segovia quiere lanzar una propuesta a la sociedad segoviana: Olvidarse de regalos inútiles y hacer una colecta entre la familia o amigos, destinando ese dinero a ayuda a los que padecen cáncer o a la investigación contra esta enfermedad. "La satisfacción es máxima cuando se hace algo útil por las personas que sufren, y nos puede tocar a todos. Investigar es la única solución, y para ello hace falta mucho dinero", concluye Díez.



Diputación de Segovia



SeGO experience el gusto es mío



Tierra de Sabor



EL TURISMO Collado Hermoso

# Restaurante La Matita

## XXXII Jornadas Gastronómicas de Caza

Del 6 de noviembre al 1 de diciembre

Ctra. de Soria, km 172 | Telf reservas: 921 40 30 77 | COLLADO HERMOSO Segovia

